



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

**COMPTE RENDU INTEGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

**Woensdag**

**Mercredi**

**07-10-2015**

**07-10-2015**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

## INHOUD

Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de minister van Justitie over "de systematische benadeling van vruchtgebruikers, inzonderheid van vrouwen, door de omzettingstabellen van het vruchtgebruik" (nr. 5741)

*Sprekers:* **Vanessa Matz, Koen Geens**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van  
- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Justitie over "de staat van het gerechtsgebouw van Bergen" (nr. 5742)

- de heer Michel de Lamotte aan de minister van Justitie over "de renovatie van het gerechtsgebouw te Verviers" (nr. 5745)

*Sprekers:* **Éric Thiébaud, Michel de Lamotte, Koen Geens**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de adviescommissies met magistraten" (nr. 5750)

*Sprekers:* **Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van  
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "een in geld waardeerbare vordering en een niet in geld waardeerbare vordering" (nr. 5955)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de kosten van de gerechtsdeurwaarder voor het invullen van een pro-fiscoverklaring" (nr. 5956)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de tussenkomst van de griffies inzake de pro-fiscoverklaringen" (nr. 5957)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de neerlegging van de originele pro-fiscoverklaring" (nr. 5958)

- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de pro-fiscoverklaring" (nr. 6661)

*Sprekers:* **Carina Van Cauter, Koen Geens**, minister van Justitie, **Goedele Uyttersprot**

Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de niet-inning van verkeersboetes" (nr. 5870)

*Sprekers:* **Daphné Dumery, Koen Geens**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de Staatsblad-fraude" (nr. 5892)

*Sprekers:* **Daphné Dumery, Koen Geens**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van  
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "1 jaar familierechtbanken" (nr. 6025)

## SOMMAIRE

Question de Mme Vanessa Matz au ministre de la Justice sur "le préjudice systématique causé aux usufruitiers, et principalement aux femmes, par les tables de conversion d'usufruit" (n° 5741)

*Orateurs:* **Vanessa Matz, Koen Geens**, ministre de la Justice

Questions jointes de  
- M. Éric Thiébaud au ministre de la Justice sur "l'état du palais de justice de Mons" (n° 5742)

- M. Michel de Lamotte au ministre de la Justice sur "la rénovation du palais de justice de Verviers" (n° 5745)

*Orateurs:* **Éric Thiébaud, Michel de Lamotte, Koen Geens**, ministre de la Justice

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les commissions d'avis où siègent des magistrats" (n° 5750)

*Orateurs:* **Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, ministre de la Justice

Questions jointes de  
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "une demande évaluable en argent et une demande non évaluable en argent" (n° 5955)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "les frais d'huissiers pour compléter une déclaration pro fisco" (n° 5956)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'intervention des greffes en matière de déclarations pro fisco" (n° 5957)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le dépôt de la déclaration pro fisco originale" (n° 5958)

- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la déclaration pro fisco" (n° 6661)

*Orateurs:* **Carina Van Cauter, Koen Geens**, ministre de la Justice, **Goedele Uyttersprot**

Question de Mme Daphné Dumery au ministre de la Justice sur "les amendes routières non perçues" (n° 5870)

*Orateurs:* **Daphné Dumery, Koen Geens**, ministre de la Justice

Question de Mme Daphné Dumery au ministre de la Justice sur "l'utilisation frauduleuse du Moniteur belge" (n° 5892)

*Orateurs:* **Daphné Dumery, Koen Geens**, ministre de la Justice

Questions jointes de  
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le premier anniversaire du lancement des tribunaux de la famille" (n° 6025)

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de familierechtbanken" (nr. 6152)	19	- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "l'évaluation des tribunaux de la famille" (n° 6152)	19
<i>Sprekers: Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de toewijzing van vorderingen inzake de staat van personen" (nr. 6026)	22	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'attribution de demandes relatives à l'état des personnes" (n° 6026)	22
<i>Sprekers: Carina Van Cauter, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Carina Van Cauter, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	23	Questions jointes de	23
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek na de treinramp in Wetteren" (nr. 6055)	23	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 6055)	23
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de treinramp in Wetteren" (nr. 6380)	23	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 6380)	23
<i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Goedele Uyttersprot, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Goedele Uyttersprot, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opening van een derde Forensisch Psychiatrisch Centrum tegen 2019" (nr. 6131)	26	Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "l'ouverture d'un troisième Centre de psychiatrie légale d'ici 2019" (n° 6131)	26
<i>Sprekers: Goedele Uyttersprot, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Goedele Uyttersprot, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "confessionele scholen, eredienstaangelegenheden en het toezicht erop" (nr. 6143)	28	Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "les écoles confessionnelles, les matières culturelles et le contrôle en la matière" (n° 6143)	28
<i>Sprekers: Philippe Pivin, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Philippe Pivin, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de verzuchtingen van de korpsschefs en stafhouders van Henegouwen in verband met het gerechtsgebouw van Doornik en de vredegerechten van het rechtsgebied" (nr. 6213)	29	Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "l'interpellation des chefs de corps et bâtonniers du Hainaut à propos du palais de justice de Tournai et des justices de paix du ressort" (n° 6213)	29
<i>Sprekers: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Paul-Olivier Delannois, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	30	Questions jointes de	31
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de terugvordering van onverschuldigd vergoede juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6280)	30	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la récupération des sommes indûment versées dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6280)	31
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problemen inzake de opvolging van pro-Deadvocaten in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6281)	30	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les problèmes relatifs à la succession d'avocats pro deo dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6281)	31
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de vergoedingen voor juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6348)	30	- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "les indemnités allouées pour l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6348)	31
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de gevolgen van de recente	31	- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les conséquences de la récente crise	31

asielcrisis voor de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6456)		de l'asile pour l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6456)	
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6641)	31	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6641)	31
<i>Sprekers: Goedele Uyttersprot, Stefaan Van Hecke, Carina Van Cauter, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Goedele Uyttersprot, Stefaan Van Hecke, Carina Van Cauter, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Gilles Foret aan de minister van Justitie over "de encryptie van de smartphones van de jongste generatie en de daaruit voortvloeiende problemen voor het politieonderzoek" (nr. 6294)	36	Question de M. Gilles Foret au ministre de la Justice sur "la problématique des smartphones de dernière génération protégés par un chiffrement total dans le cadre d'investigations" (n° 6294)	36
<i>Sprekers: Gilles Foret, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Gilles Foret, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Gilles Foret aan de minister van Justitie over "een nauwere samenwerking tussen het departement Justitie en de telefoonoperatoren" (nr. 6295)	38	Question de M. Gilles Foret au ministre de la Justice sur "une plus grande collaboration entre le département de la Justice et les opérateurs téléphoniques" (n° 6295)	38
<i>Sprekers: Gilles Foret, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Gilles Foret, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Samengevoegde vragen van	40	Questions jointes de	40
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de chantage-acties van de Franstalige Brusselse jeugdrechtbanken" (nr. 6429)	40	- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les actions de chantage des tribunaux de la jeunesse francophones de Bruxelles" (n° 6429)	40
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de situatie bij de Franstalige jeugdrechtbank in Brussel" (nr. 6634)	40	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "la situation du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles" (n° 6634)	40
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het personeelstekort bij de Franstalige jeugdrechtbank te Brussel" (nr. 6647)	40	- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "le manque d'effectifs au tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles" (n° 6647)	40
<i>Sprekers: Kristien Van Vaerenbergh, Olivier Maingain, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Kristien Van Vaerenbergh, Olivier Maingain, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de scheidingsambtenaar en de evaluatie van de kamers voor minnelijke schikking" (nr. 6570)	46	Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le fonctionnaire en charge des divorces et l'évaluation des chambres de règlement à l'amiable" (n° 6570)	46
<i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Justitie over "de nieuwe aangifteperiode voor wapens" (nr. 6190)	48	Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Justice sur "la nouvelle période de déclaration pour les armes" (n° 6190)	47
<i>Sprekers: Caroline Cassart-Mailleux, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Caroline Cassart-Mailleux, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Samengevoegde vragen van	49	Questions jointes de	49
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6595)	49	- Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n° 6595)	49
- mevrouw Vanessa Matz aan de minister van Justitie over "de toekomst van het stelsel tot bescherming van de maatschappij en in het bijzonder van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6610)	49	- Mme Vanessa Matz au ministre de la Justice sur "l'avenir de la défense sociale et plus particulièrement l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n° 6610)	49
- de heer Philippe Goffin aan de minister van	49	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur	49

Justitie over "de geruchten over de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6676)

*Sprekers:* **Vanessa Matz, Philippe Goffin, Koen Geens**, minister van Justitie

"les rumeurs concernant l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n° 6676)

*Orateurs:* **Vanessa Matz, Philippe Goffin, Koen Geens**, ministre de la Justice

Vraag van de heer Alain Top aan de minister van Justitie over "informatieveiligheid" (nr. 6614) 52

*Sprekers:* **Alain Top, Koen Geens**, minister van Justitie

Question de M. Alain Top au ministre de la Justice sur "la sécurité de l'information" (n° 6614) 52

*Orateurs:* **Alain Top, Koen Geens**, ministre de la Justice

## COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

## COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

WOENSDAG 7 OKTOBER 2015

MERCREDI 7 OCTOBRE 2015

Namiddag

Après-midi

La séance est ouverte à 14.20 heures et présidée par M. Philippe Goffin.

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Philippe Goffin.

**01** Question de Mme Vanessa Matz au ministre de la Justice sur "le préjudice systématique causé aux usufruitiers, et principalement aux femmes, par les tables de conversion d'usufruit" (n° 5741)

**01** Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de minister van Justitie over "de systematische benadeling van vruchtgebruikers, inzonderheid van vrouwen, door de omzettingstabellen van het vruchtgebruik" (nr. 5741)

*En raison d'un problème technique, une partie de l'enregistrement digital fait défaut. Pour la question n° 5741 de Mme Vanessa Matz, le compte rendu se base exceptionnellement sur le texte remis par l'auteur.*

*Ten gevolge van een technisch mankement ontbreekt een deel van de digitale geluidsopname. Voor vraag nr. 5741 van mevrouw Vanessa Matz steunt het verslag uitzonderlijk op de tekst die de spreker heeft ingediend.*

**01.01** Vanessa Matz (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, la loi du 22 mai 2014 dispose notamment que:

1) "Le ministre de la Justice établit pour la conversion de l'usufruit deux tables de conversion: l'une pour les hommes et l'autre pour les femmes.

Ces tables de conversion expriment la valeur de l'usufruit en un pourcentage de la valeur vénale normale des biens grevés de l'usufruit en tenant compte:

- du taux d'intérêt moyen sur les deux dernières années des obligations linéaires de maturité égale à l'espérance de vie de l'usufruitier;

- des tables de mortalités prospectives belges publiées annuellement par le Bureau fédéral du Plan."

2) "Le ministre de la Justice établit, au 1<sup>er</sup> juillet de chaque année, les tables de conversion visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Il tient compte, à cette occasion, (...) des propositions que lui transmet la Fédération royale du Notariat belge après avoir pris connaissance des résultats des travaux du Bureau fédéral du Plan et de l'Institut des actuaires en Belgique. Les tables de conversion sont publiées chaque année au *Moniteur Belge*. Ces tables indiquent, en regard de l'âge de l'usufruitier, son espérance de vie ainsi que le taux d'intérêt et la valeur de l'usufruit correspondants."

Les tables de conversion de l'usufruit publiées le 15 janvier 2015 par le *Moniteur Belge* en annexe à l'arrêté ministériel du 22 décembre 2014 se basent sur le taux d'intérêt moyen OLO durant la période du 1<sup>er</sup> mai 2012 au 30 avril 2014.

À cette occasion, le ministre a suivi la lettre adressée le 16 juillet 2014 par le Bureau fédéral du Plan à la Fédération royale du notariat belge,

**01.01** Vanessa Matz (cdH):

Krachtens de wet van 22 mei 2014 wordt de waarde van het vruchtgebruik bepaald als een percentage van de normale verkoopwaarde van het goed. Er worden, aan de hand van de gemiddelde rentevoet over de laatste twee jaar van de lineaire obligaties waarvan de maturiteit gelijk is aan de levensverwachting van de vruchtgebruiker, en van de prospectieve sterftetafels die worden gepubliceerd door het Federaal Planbureau, twee omzettingstabellen vastgesteld: een voor mannen en een voor vrouwen.

De op 15 januari 2015 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerde omzettingstabellen van het vruchtgebruik zijn gebaseerd op de gemiddelde rentevoet van de lineaire obligaties tussen 1 mei 2012 en 30 april 2014. De beslissing van de minister om het jaar te laten aanvangen op 1 mei in plaats van 1 januari, wordt betwist. Een preciezer invulling

avec copie à l'Institut des actuaires en Belgique, comportant les tables de conversion et précisant l'utilisation de "la moyenne des taux des obligations linéaires (OLO) sur la période allant du 1<sup>er</sup> mai 2012 au 30 avril 2014". Cette précision est reprise au bas des tables. L'arrêté ministériel du 22 décembre 2014 reprend telles quelles les tables du Bureau du Plan sans toutefois mentionner la période de référence adoptée.

La décision ministérielle de compter ainsi l'année à partir du 1<sup>er</sup> mai plutôt que du 1<sup>er</sup> janvier ne manque pas de susciter des contestations. Voir notamment:

- M. Puelinckx-Coene (Em. Hoogleraar U.A.). *De wet van 22 mei 2014 bracht helaas geen rust inzake de waardering van levenslang vruchtgebruik bij kapitalisatie of bij omzetting van het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenote of wettelijk samenwonende*. À paraître dans *Tijdschrift voor Notarissen*, die Keure, 79<sup>e</sup> jaargang, 6, juni 2015.

- les lettres adressées au ministre de la Justice par le professeur Christian Jaumain (UCL) les 19 janvier 2015, 27 mars 2015 et 27 mai 2015.

Dans l'amendement n°2 (Sénat de Belgique, Session de 2013-2014, Document 5-2338/2, 12 février 2014), qui propose: "*du taux d'intérêt moyen sur les deux dernières années des obligations linéaires de maturité égale à l'espérance de vie de l'usufruitier*", il n'a pas paru utile de préciser qu'il s'agissait des deux dernières années civiles, toute autre période annuelle qui aurait répondu à la volonté du législateur devant nécessairement être explicitement précisée.

Le concept de "taux d'intérêt moyen sur les dernières années" est d'ailleurs déjà présent dans la réglementation (Arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, Annexe VI, Art. N6, 3; arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, art.31, § 3) sans qu'il paraisse utile de préciser qu'il s'agit d'années civiles et sans susciter le moindre problème d'interprétation.

Par ailleurs, la décision ministérielle de compter l'année à partir du 1<sup>er</sup> mai plutôt que du 1<sup>er</sup> janvier a pour conséquence, en raison de la baisse des taux d'intérêt, de porter systématiquement préjudice aux usufruitiers, et particulièrement aux usufruitières âgées qui sont souvent les plus démunies. Voici deux exemples numériques élaborés par le professeur Jaumain:

1) L'arrêté ministériel du 22 décembre 2014 (M.B. 15 janvier 1962) se base sur le taux d'intérêt moyen du 1<sup>er</sup> mai 2012 au 30 avril 2014 plutôt que du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2014.

Pour une usufruitière de 80 ans, l'usufruit qui en résulte est de 77 000 euros au lieu de 83 650 euros (pour un bien de 500 000 euros). Le préjudice causé à l'usufruitière est donc de 6 650 euros, c'est-à-dire 8,6 % de l'usufruit des 77 000 euros attribués par l'arrêté ministériel.

2) Si le prochain arrêté ministériel se base sur le taux d'intérêt moyen du 1<sup>er</sup> mai 2013 au 30 avril 2015 plutôt que du 1<sup>er</sup> janvier 2014 au 31 décembre 2015, le préjudice porté aux usufruitiers sera encore plus important, en raison de l'effondrement des taux durant les 4 premiers mois de 2015. Pour une usufruitière de 80 ans, l'usufruit qui en résulte tombe à 58 050 euros au lieu de 66 800 euros (pour un bien de 500 000 euros). Le préjudice causé à l'usufruitière est donc

van het begrip "gemiddelde rentevoet over de laatste twee jaar", dat zowel in het amendement van de Senaat als in andere regelgeving voorkomt en geen aanleiding geeft tot onduidelijkheid, is tot op heden nooit nodig gebleken. Deze beslissing valt bovendien systematisch nadelig uit voor de vruchtgebruikers, en met name voor oudere vrouwen, die vaak het meest behoeftig zijn; een vrouw van 80 jaar die het vruchtgebruik heeft van een goed van 500.000 euro, "verliest" 6.650 euro. Volgens professor Puelinckx-Coene zou de langstlevende echtgenote die aldus wordt benadeeld, bij de Raad van State een beroep tot vernietiging van de omzettingstabellen kunnen instellen.

Waarom hebt u het begrip "de laatste twee jaar" geïnterpreteerd als de periode die begint op 1 mei, en niet op 1 januari? Hoe weerlegt u de kritiek dat uw beslissing arbitrair is?

Vloeit er uit de interpretatie die in het ministerieel besluit aan de wet wordt gegeven, geen systematische benadeling van de vruchtgebruikers en met name de oudere vrouwen die vruchtgebruiker zijn voort?

Hoe zal u die benadeling en toekomstige betwistingen voorkomen? Deze wet moest immers rust brengen in deze procedures.



de 8 750 euros, c'est-à-dire de 15,1 % des 58 050 euros de l'usufruit attribués par l'arrêté ministériel.

Dans son article, le professeur Puelinckx-Coene écrit: "*Maar hoe dan ook, de notaris die bij een gerechtelijke omzetting met de afhandeling ervan belast wordt, is verplicht de omzettingstabellen toe te passen, zoals die als bijlage van het ministerieel besluit van 22 december 2014 zijn bekendgemaakt. Maar het is niet denkbeeldig dat een benadeelde langstlevende echtgenote of wettelijk samenwonende de wettelijkheid van die tabellen bij de Raad van State zal aanvechten om ze nietig te laten verklaren*", c'est-à-dire: "*Quoi qu'il en soit, le notaire chargé d'une conversion judiciaire est tenu d'appliquer les tables de conversion publiées en annexe de l'arrêté ministériel du 22 décembre 2014. Mais il n'est pas inimaginable qu'une épouse survivante ou une cohabitante légale ainsi préjudiciée ne conteste ces tables auprès du Conseil d'État afin de les faire annuler.*"

Monsieur le ministre, mes questions à ce sujet sont les suivantes.

1) Alors que la loi prévoit qu'il faut appliquer le taux d'intérêt moyen des deux dernières années pour l'évaluation de l'usufruit, pourquoi avoir choisi d'interpréter les "deux dernières années" comme étant celles débutant le 1<sup>er</sup> mai pour se terminer le 30 avril plutôt que commençant le 1<sup>er</sup> janvier pour se terminer le 31 décembre? Comment pouvez-vous répondre à la critique selon laquelle votre décision est arbitraire?

2) Ne résulte-t-il pas de l'interprétation de la loi telle qu'elle a été établie par l'arrêté ministériel, c'est-à-dire en comptant l'année à partir du 1<sup>er</sup> mai plutôt que du 1<sup>er</sup> janvier, un préjudice systématique pour les usufruitiers et particulièrement pour les usufruitières âgées?

3) Quelles mesures comptez-vous prendre pour éviter les préjudices calculés ci-avant et donc des contestations à l'avenir alors que la loi avait pour objectif d'apaiser ces procédures?

**01.02 Koen Geens**, ministre: Monsieur le président, madame Matz, pour répondre à votre première question, on constate effectivement que les tables de conversion tiennent compte "du taux d'intérêt moyen sur les deux dernières années des obligations linéaires de maturité égale à l'espérance de vie de l'usufruitier".

Il n'est toutefois précisé nulle part dans la loi quand doivent débiter ces années. Cela ne découle pas non plus des travaux parlementaires préparatoires.

En outre, la loi ne précise nulle part qu'il s'agit d'années civiles.

Il me semble logique, puisque la loi prévoit que les nouvelles tables sont établies chaque 1<sup>er</sup> juillet, que celles-ci se basent sur les chiffres les plus récents. Cela s'inscrit dans la volonté du législateur de faire correspondre le plus possible les tables à la réalité. C'est la raison pour laquelle il a été décidé de compter l'année du 1<sup>er</sup> mai au 30 avril. En outre, si l'époux survivant choisit, conformément à l'article 745ter du Code civil, le dépôt en banque à un compte commun au lieu de la conversion de l'usufruit, la banque offrira les taux d'intérêt les plus récents.

Je souhaiterais souligner que toutes les procédures ont été correctement respectées et que la décision a été prise en tenant compte des paramètres mentionnés à l'article 745sexies, § 3, alinéas 2 et 3, du Code civil et des propositions de la Fédération royale du

**01.02 Minister Koen Geens**: Bij het opstellen van de omzettingstabellen wordt er rekening gehouden met de gemiddelde rentevoet over de laatste twee jaar van de lineaire obligaties waarvan de maturiteit gelijk is aan de levensverwachting van de vruchtgebruiker. In de wet wordt niet gepreciseerd wanneer die jaren moeten beginnen en dat kan evenmin worden afgeleid uit de voorbereidende parlementaire werkzaamheden. In de wet wordt er niet nader bepaald dat het kalenderjaren betreft.

Aangezien er in de wet vastgelegd is dat de nieuwe tabellen jaarlijks op 1 juli worden bepaald, lijkt het me logisch dat ze stoelen op de meest recente cijfers, teneinde de wil van de wetgever om de tabellen zo goed mogelijk te laten overeenstemmen met de realiteit, te respecteren. Er werd beslist om

Notariat belge après avoir pris connaissance des résultats des travaux du Bureau fédéral du Plan et de l'Institut des actuaires en Belgique.

Quant à votre deuxième question, il convient de préciser que la situation que vous y présentez existe actuellement, comme vous l'indiquez vous-même, en raison du fait que nous sommes en train de sortir d'une période de baisse des taux d'intérêt. Le fait que la méthode de valorisation utilisée mène actuellement à une situation dans laquelle l'usufruitier reçoit un montant moins élevé en comparaison avec la méthode proposée par le professeur Jaumain peut être expliqué par la situation économique actuelle. Il n'est donc pas le résultat de la méthode de valorisation utilisée qui contient en outre déjà un mécanisme corrigeant l'impact des fluctuations les plus importantes des taux d'intérêt, notamment le fait qu'on utilise les taux d'intérêt moyens sur les deux dernières années. La situation économique semble actuellement en effet moins favorable pour l'usufruitier mais la situation inverse - une hausse des taux d'intérêt - pourrait bien se présenter dans le futur. Dans une telle situation, il sera bien dans l'intérêt de l'usufruitier de ne pas terminer les deux dernières années le 31 décembre mais bien le 30 avril de l'année suivante. Il ne s'agit donc en aucun cas d'un préjudice systématique pour les usufruitiers.

En outre, si on utilisait les années civiles comme M. Jaumain le propose, rien ne dit que la situation désavantageuse pour l'usufruitier que vous décrivez dans votre question ne pourrait pas se présenter. Il est par exemple bien possible que l'effondrement des taux dont vous parlez se présentera une année ou une autre durant les quatre derniers mois de l'année plutôt que durant les quatre premiers mois, comme dans le deuxième exemple du professeur Jaumain. Je ne vois pas dans quelle mesure la méthode de M. Jaumain serait objectivement plus juste que la nôtre.

Ceci dit, la situation des usufruitiers a déjà été améliorée considérablement grâce au nouveau point de départ pour le calcul de la valeur de l'usufruit introduit par la loi du 22 mai 2014. Dans la nouvelle procédure, la valeur de l'usufruit est en principe calculée au jour de l'introduction de la requête et non plus au jour de la conversion, ce qui a un impact important sur la valeur de l'usufruit en faveur de l'usufruitier et neutralise l'intérêt pour le nu-propriétaire d'utiliser des manœuvres dilatoires.

En ce qui concerne le préjudice particulier pour les usufruitières âgées dont vous parlez, il convient de préciser que la différence entre les tables pour hommes et celles pour femmes s'explique par la différence entre l'espérance de vie des deux sexes. Comme l'usufruitière de 80 ans de vos exemples a une espérance de vie plus importante qu'un usufruitier du même âge, la valeur de l'usufruit sera plus haute dans le cas de l'usufruitière et si une conversion de l'usufruit était faite, elle recevra plus.

Une fluctuation des taux d'intérêt en haut ou en bas augmenterait ou diminuerait la valeur de l'usufruit de l'usufruitier et l'usufruitière dans la même mesure, mais eu égard à la différence entre l'espérance de vie des hommes et des femmes et la différente valeur de l'usufruit qui en résulte, l'effet réel sur le montant reçu sera plus important dans le cas de l'usufruitière. Pourtant, il convient de préciser que l'usufruitière

het jaar van 1 mei tot en met 30 april te laten lopen. Als de langstlevende echtgenoot kiest voor de storting op een gemeenschappelijke bankrekening en niet voor de omzetting van het vruchtgebruik, zal de bank de meest recente rentevoeten bieden.

Alle procedures werden gevolgd. Bij de beslissing werd er rekening gehouden met de parameters in artikel 745sexies, § 3 van het Burgerlijk Wetboek en met de voorstellen van de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.

De situatie die u in uw tweede vraag schetst, doet zich momenteel voor omdat we uit een periode komen waarin de rentevoeten werden verlaagd. Dat de gehanteerde waarderingmethode tot gevolg heeft dat de vruchtgebruiker een bedrag ontvangt dat lager uitvalt dan bij de door professor Jaumain voorgestelde methode, wordt verklaard door de huidige economische situatie en is niet het gevolg van de gebruikte waarderingmethode, waarin er een mechanisme wordt gehanteerd om de impact van de sterkste fluctuaties te corrigeren. De tegenovergestelde situatie – een stijging van de rentevoeten – zou zich in de toekomst kunnen voordoen.

Als men zou uitgaan van kalenderjaren, zou de vruchtgebruiker nog altijd kunnen worden benadeeld.

De situatie van de vruchtgebruikers is al verbeterd door de nieuwe insteek bij de berekening van de waarde van het vruchtgebruik. Die laatste wordt in principe berekend op de dag van de indiening van het verzoekschrift, en niet langer op de dag van de omzetting.

Het verschil tussen de tabellen voor mannen en vrouwen valt te

continuera *in fine* à recevoir plus que l'usufruitier indépendamment de la situation économique, et à juste titre. Une situation différente, dans ce cas-ci une espérance de vie différente, demande un traitement différent.

Pour toutes ces raisons, il ne me semble ni nécessaire, ni opportun de prendre des mesures pour modifier notre méthode de valorisation.

verklaren door het verschil in levensverwachting tussen de beide geslachten. Het werkelijke effect van een schommeling van de rentevoeten op het ontvangen bedrag zal groter zijn bij een vrouwelijke dan bij een mannelijke vruchtgebruiker. Aan het eind van de rit zal een vrouw echter nog steeds meer ontvangen dan een man, los van de economische situatie, en terecht.

Het lijkt me nodig noch opportuun om onze waarderingsmethode aan te passen.

**01.03** **Vanessa Matz** (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse très complète à ces interrogations.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

## **02** Questions jointes de

- **M. Éric Thiébaud au ministre de la Justice sur "l'état du palais de justice de Mons" (n° 5742)**

- **M. Michel de Lamotte au ministre de la Justice sur "la rénovation du palais de justice de Verviers" (n° 5745)**

## **02** Samengevoegde vragen van

- **de heer Éric Thiébaud aan de minister van Justitie over "de staat van het gerechtsgebouw van Bergen" (nr. 5742)**

- **de heer Michel de Lamotte aan de minister van Justitie over "de renovatie van het gerechtsgebouw te Verviers" (nr. 5745)**

**02.01** **Éric Thiébaud** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme je vous l'ai annoncé lors d'une question précédente, je me suis rendu au palais de justice de Mons pour constater l'état du bâtiment. Ce que j'y ai découvert confirme les critiques maintes fois exprimées par les magistrats, les avocats, le personnel qui y travaille ou encore les citoyens qui s'y rendent.

Dans certaines salles d'audience, les murs se dégradent en raison d'infiltrations d'eau. Les peintures s'écaillent du sol au plafond. Par ailleurs, l'installation électrique mériterait une sérieuse révision. Le local des pièces à conviction déborde. Sans parler des problèmes d'acoustique ou de chauffage en plein hiver.

Les conditions de travail ne sont pas évidentes et il y a, comme l'indique la présidente du tribunal de première instance, de bonnes raisons d'être mal à l'aise à l'égard des justiciables de la région de Mons-Borinage reçus dans ces conditions. J'ai pu constater que l'entretien du bâtiment n'était absolument pas assuré alors qu'il suffirait de quelques aménagements pour améliorer rapidement l'état du palais de justice. Je suis convaincu qu'on pourrait le restaurer à moindres frais avec un peu de volonté politique et j'aimerais donc, monsieur le ministre, vraiment vous entendre à ce sujet.

En ce qui concerne le local où sont stockées les pièces à conviction, non seulement j'ai été stupéfait par leur nombre important – on y

**02.01** **Éric Thiébaud** (PS): Het gerechtsgebouw in Verviers is in slechte staat. Het is beschadigd door waterinsijpeling, de elektrische installatie moet grondig worden nagekeken, de verwarming is ontoereikend en de akoestiek in het gebouw is slecht. Het gebouw wordt niet onderhouden, terwijl een aantal – niet zo dure – aanpassingen zouden volstaan om de situatie te verbeteren.

Het lokaal waarin de bewijsstukken worden bewaard, puilt uit, wat tot veiligheidsproblemen leidt en het werk van het personeel bemoeilijkt. De voorzitter van de rechtbank denkt eraan de stukken onder te brengen in een beveiligde opslagplaats buiten de rechtbank, in combinatie met maatregelen om het vervoer van die stukken te

retrouve des centaines d'armes à feu, d'armes blanches, de battes de baseball, de la drogue, etc., et certains objets sont là depuis 1970 – mais j'ai surtout été frappé par le manque d'espace disponible. Cela crée, comme vous pouvez l'imaginer, de sérieux problèmes à la fois pour la sécurisation des lieux mais aussi pour le travail des personnes affectées à l'archivage.

Aujourd'hui, pour y remédier, la présidente suggère la possibilité de disposer d'un entrepôt sécurisé à l'extérieur du tribunal pour stocker toutes les pièces à conviction, ce moyennant des dispositions qui assureraient, bien entendu, leur transport. Ce vœu est-il réalisable, monsieur le ministre? Dans ce cadre, réfléchissez-vous à diverses pistes pour remédier au manque d'espace rencontré au palais de justice de Mons?

Concernant l'entretien du bâtiment, comme évoqué lors de votre réponse à ma question précédente sur ce sujet, comptez-vous vous rendre au palais de justice montois pour faire un état des lieux? Des investissements et des aménagements seront-ils enfin réalisés sachant que le palais de justice n'a plus été rafraîchi depuis des années?

**02.02 Michel de Lamotte** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, le palais de justice de Verviers est dans un état de délabrement tel qu'une partie du personnel devra déménager dans un autre bâtiment au début de l'année 2016.

Le plan de la Régie des Bâtiments semble en cours de réalisation, mais l'ampleur de la rénovation et la manière de procéder dépendent des décisions que vous prendrez au niveau de votre plan concernant les lieux de justice. La Régie des Bâtiments semble bloquée par la réforme de la Justice qui contrarie la planification initiale. Elle signale qu'il est fort probable qu'à l'avenir certains services du palais de justice soient transférés ailleurs et que, par contre, ledit palais soit amené à accueillir d'autres juridictions.

Quel sera l'impact du Plan Justice? La Régie n'en sait rien et se demande quand tomberont les décisions. Déjà dans l'état actuel des choses, les travaux de rénovation ne devraient débuter que vers la mi-2019, et les aléas du Plan Justice ne vont sans doute que reculer cette échéance.

En attendant, les conditions de travail et d'accueil sont indignes. À l'instar de tous les acteurs du monde judiciaire de Verviers ainsi que des responsables communaux, nous nous inquiétons de cette situation, de l'incertitude qui plane autour de cette question, des conditions dans lesquelles le personnel judiciaire est obligé de travailler ainsi que les justiciables accueillis. En effet, le maintien dans de bonnes conditions de ce lieu de justice et de toutes ses composantes judiciaires est fondamental pour la ville de Verviers et l'ensemble de la division de l'arrondissement judiciaire.

Monsieur le ministre, quelles mesures allez-vous prendre pour permettre le maintien du lieu de justice qu'est le palais de justice de Verviers dans des conditions de sécurité et de dignité pour le justiciable ainsi que pour le personnel judiciaire dans les mois et années qui viennent? Dans quels délais envisagez-vous ces mesures ainsi que la rénovation complète du palais? Pouvez-vous confirmer

verzekeren. Ziet u andere denksporen om het plaatsgebrek in het justitiepaleis te verhelpen?

Zult u ter plaatse gaan om u te vergewissen van de toestand van het gebouw? Zal er eindelijk worden geïnvesteerd, nadat het gebouw jarenlang aan zijn lot werd overgelaten?

**02.02 Michel de Lamotte** (cdH): Het gerechtsgedouw te Verviers verkeert in zo'n vervallen staat dat een deel van het personeel in 2016 naar een ander gedouw moet verhuizen. De oorspronkelijke planning van de Regie der Gebouwen lijkt door de hervorming van justitie doorkruist te zijn zodat de Regie nu niet veel kan ondernemen.

Welke weerslag zal het Justitieplan hebben? Wanneer zullen de beslissingen vallen? De renovatiewerken zouden pas in 2019 starten. Het Justitieplan bevat nog veel onzekerheden waardoor de startdatum allicht nog zal worden opgeschoven. Ondertussen moet het personeel er in abominabele omstandigheden werken en mensen ontvangen.

Hoe zal u ervoor zorgen dat de veiligheid in het gerechtsgedouw te Verviers voor de justitiabelen en de personeelsleden gewaarborgd is en dat het gedouw aan de normen beantwoordt? Wanneer zal u die maatregelen en de volledige renovatie van het gerechtsgedouw laten uitvoeren? Zal het gedouw in het kader van uw Justitieplan behouden blijven,

que le palais de justice, avec toutes ses juridictions, sera bien maintenu dans votre Plan Justice?

**02.03 Koen Geens**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, permettez-moi de me référer au Plan Justice dans lequel j'explique que le grand nombre de bâtiments de la Justice doit faire l'objet d'un exercice de rationalisation approfondi. Cet exercice n'est pas une tâche facile; en effet, il faut tenir compte de nombreux facteurs et acteurs. Nous nous attelons à cette tâche.

Aujourd'hui, je peux déjà vous fournir quelques informations en ce qui concerne les bâtiments de Mons et de Verviers.

À Mons, j'ai pu constater l'existence de très beaux nouveaux bâtiments de justice. Cependant, mes services cherchent une solution pérenne pour le dépôt des pièces à conviction au sein du palais de justice. Afin de désengorger la zone de stockage des pièces à conviction, des locaux dans le bâtiment sis rue de Nimy 89 ont été réaménagés afin d'y en entreposer certaines. En outre, cette solution a permis de sécuriser la zone dévolue aux pièces à conviction au sein du palais, notamment via des caméras et un contrôle d'accès renforcé.

En ce qui concerne les armes et les substances illicites, il faut savoir qu'elles peuvent être détruites sur décision du parquet dans les conditions prévues par la loi. D'après mes renseignements, plusieurs actions de destruction d'armes sont prévues à partir de la rentrée judiciaire afin d'évacuer les quelque 6 000 armes pouvant être détruites.

En ce qui concerne l'entretien du palais et les investissements prévus à cet effet, une étude sera lancée d'ici la fin de l'année sur l'état du bâtiment et les mesures à prendre. Cette étude doit se faire en concertation avec la Régie des Bâtiments. Toutefois, certains investissements importants, soit à charge de la Régie des Bâtiments, soit à charge du SPF Justice, ont été ou sont en cours de réalisation (remplacement de la chaudière via Fedesco, rénovation des greniers (deuxième phase), sécurisation des pièces à conviction, etc.). D'autres encore sont prévus; c'est notamment le cas pour des travaux d'extension du contrôle d'accès.

En ce qui concerne Verviers, depuis plusieurs années, mes services travaillent de concert avec les services de la Régie des Bâtiments en vue de trouver une solution permettant de rénover le palais actuel de Verviers. Cette solution a mis du temps à se dégager. Elle se déroulera en quatre phases.

Tout d'abord, le désengorgement du palais par le déménagement des archives qui se trouvent au niveau de la cour PJ dans un bâtiment pris en location par la Régie des Bâtiments sis rue Xhavée 16 à Verviers, ce qui permettra à la Régie de réaliser les travaux de rénovation de la cour PJ courant 2016.

Deuxièmement, la mise à disposition du bâtiment en face du palais de justice, rue du Tribunal, bâtiment en construction qui sera mis à la disposition de la Justice fin 2016 début 2017.

Y seront logées la justice de paix du premier canton ainsi que les

met alle rechtscolleges die er thans in gevestigd zijn?

**02.03** Minister **Koen Geens**: Er zijn heel veel gerechtsgebouwen en er is een ingrijpende rationalisatieoperatie nodig, waarvan werk zal worden gemaakt. Wat Bergen betreft, zoeken mijn diensten naar een oplossing voor de ruimte waar de bewijsstukken worden bewaard. Om die ruimte te ontlasten, werden er lokalen heringericht in de rue de Nimy. Daardoor kon bovendien de ruimte in het gerechtsgebouw waar de bewijsstukken worden bewaard, worden beveiligd, door de installatie van camera's en een verscherpte toegangscontrole.

Wapens en verboden stoffen mogen mits een beslissing van het parket worden vernietigd. Er zullen na de hervatting van het gerechtelijk jaar in een aantal keren zo'n 6.000 wapens worden vernietigd. Wat het onderhoud en de bijbehorende investeringen betreft, wordt er nog voor eind dit jaar een studie gestart. Een aantal werken die ten laste vallen van Justitie of van de Regie der Gebouwen is al aan de gang: zo wordt de verwarmingsketel vervangen en wordt de zolderverdieping gerenoveerd.

Voor Verviers zoeken mijn diensten samen met de Regie der Gebouwen naar een manier om het gerechtsgebouw te renoveren. Eerst zullen de archieven verhuizen naar een gehuurd pand, zodat de Regie der Gebouwen de renovatiewerken kan uitvoeren op de plaats waar de archieven eerst waren ondergebracht. Vervolgens zal eind 2016, begin 2017, het gebouw in de rue du Tribunal dat momenteel in opbouw is ter beschikking worden gesteld.

Dat gebouw zal onderdak bieden aan het vredegerecht van het eerste kanton, de arbeidsrechtbank en de rechtbank van

juridictions du travail et du commerce.

Troisièmement, la rénovation des extensions, notamment des façades et du toit, permettra le déménagement des services de l'ancien palais vers celles-ci.

Enfin, viendra la rénovation du palais proprement dit.

Comme vous avez pu le constater, il s'agit d'un travail de longue haleine qui prendra encore quelques années. J'espère que les délais avancés seront maintenus.

**02.04** **Éric Thiébaud** (PS): Monsieur le ministre, je suis partiellement rassuré par votre réponse. En effet, j'avais parlé de centaines d'armes; vous en évoquez 6 000. Lorsque j'ai visité ce local, cette quantité m'a fort impressionné.

Selon vous, le parquet peut en détruire certaines. En tant que ministre de la Justice, ne pouvez-vous pas l'enjoindre à le faire plus rapidement? Il en va de votre responsabilité. Six mille armes, cela représente un nombre hallucinant. Je suis absolument persuadé qu'on n'a pas besoin de toutes les garder pour exécuter les enquêtes.

Vous parlez d'une étude qui sera lancée avant la fin de l'année. C'est peut-être rassurant. Cependant, pour repeindre des locaux, une telle procédure ne me semble pas nécessaire. Il serait peut-être utile que vous prévoyiez dans votre agenda, qui est certainement chargé, une demi-journée afin de vous rendre sur place. La présidente du tribunal vous y a invité. Je vous prie de lui rendre visite. De la sorte, vous vous rendrez compte de la situation.

**02.05** **Michel de Lamotte** (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Je prends acte du maintien et de la rénovation du palais de justice à Verviers. De même, des places seront réservées à l'ensemble des juridictions. Même si le travail sera long, il débutera en 2016. Cela me paraît important.

J'espère que la volonté politique que vous avez exprimée se confirmera dans le chef de la Régie des Bâtiments pour que les travaux puissent se dérouler dans les meilleures conditions possibles.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 5743 de M. Gilles Vanden Burre est reportée.

koophandel. Na de renovatie van de bijgebouwen kunnen de diensten van het oude gerechtsgebouw daarheen verhuizen. De laatste fase zal worden uitgevoerd na de renovatie van het gerechtsgebouw zelf.

**02.04** **Éric Thiébaud** (PS): Ik was onder de indruk van de grote hoeveelheid wapens die in het lokaal voor de bewijsstukken opgeslagen liggen. Kunnen ze niet sneller vernietigd worden? De wapens hoeven toch niet allemaal te worden bewaard ten behoeve van de onderzoeken. Voor een nieuw likje verf hoeft er geen studie te worden uitgevoerd.

Het zou nuttig zijn dat u het gebouw bezoekt, zodat u de toestand ter plaatse kunt bekijken.

**02.05** **Michel de Lamotte** (cdH): U wil het gerechtsgebouw van Verviers in gebruik houden en laten renoveren, en ik hoop dat de Regie der Gebouwen daar nu werk van zal maken, zodat de werken zo vlot mogelijk verlopen.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5743 van de heer Vanden Burre wordt uitgesteld.

**03** **Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de adviescommissies met magistraten" (nr. 5750)**

**03** **Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les commissions d'avis où siègent des magistrats" (n° 5750)**

**03.01** **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag was voor de vakantie ingediend en ik dacht dat ze automatisch was omgezet in een schriftelijke vraag,

**03.01** **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Le précédent ministre de la Justice m'a communiqué une

maar aangezien ze toch op de agenda staat, zal ik ze stellen.

In antwoord op een schriftelijke vraag uit de vorige legislatuur, aan de toenmalige minister van Justitie, ontving ik een lijst van meer dan driehonderd adviescommissies allerhande, waarin magistraten zetelen of zetelden. In sommige gevallen is de inzet van magistraten best te rechtvaardigen, in andere gevallen is de link tussen de gerechtelijke wereld en de commissie waaraan advies verleend wordt, zeer beperkt. De vorige minister stelde vast dat de meeste commissies en raden waarvoor magistraten worden gevraagd, buiten de bevoegdheid van de FOD Justitie vallen. Het gaat dan om raden van beroep en comités die afhangen van andere federale overheidsdiensten, Gemeenschappen, Gewesten of parastatalen, zodat het moeilijk is erin te snoeien.

Mijnheer de minister, hoe staat u tegenover het overtal aan adviescommissies? Welke kunnen verdwijnen? Zult u hiertoe initiatieven nemen? Zo ja, welke en wanneer? Plant u overleg met uw collega's om te snoeien in de adviesraden die buiten het domein van Justitie vallen? Welke efficiëntiewinsten kunnen worden gerealiseerd op het gebied van adviescommissies binnen het domein van Justitie?

**03.02** Minister **Koen Geens**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Van Vaerenbergh, artikel 23 van de wet van 31 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van dezelfde dag, voegt een artikel 294bis in in het Gerechtelijk Wetboek, dat het volgende bepaalt: "Wanneer wettelijke of reglementaire bepalingen beroep doen op magistraten voor het bekleden van een in artikel 294, tweede lid bedoelde functie, wordt onder magistraat verstaan de magistraat in functie, de magistraat in ruste gesteld wegens het bereiken van de leeftijd, die bedoeld wordt in artikel 383, § 1, en de gewezen magistraat aan wie ontslag is verleend en die bovendien gemachtigd werd tot het voeren van de eretitel van zijn ambt." Deze bepaling moest tegemoetkomen aan de terechte bezorgdheden van de rechterlijke overheden inzake de impact van de deelname aan de vele commissies op de dagelijkse werking van Justitie.

In een memorie van toelichting bij deze bepaling kan men lezen dat de aanwijzende overheden eveneens hun verantwoordelijkheid moeten opnemen en bij de aanduiding van magistraten voor een opdracht in een commissie, raad of comité, de voorkeur moeten geven aan magistraten die in ruste gesteld zijn en gewezen magistraten aan wie ontslag is verleend.

Uiteraard acht ik het wenselijk dat bij de voordracht van magistraten voor commissies en raden voorrang wordt verleend aan in ruste gestelde personen, waarbij ook een beroep kan worden gedaan op dezen die in ruste gesteld werden vóór de leeftijdsgrens van 67 of 70 jaar, op voorwaarde dat zij gemachtigd werden tot het voeren van de eretitel. Aangezien het voeren van een eretitel wordt verleend aan magistraten die op eervolle wijze hun ambt gedurende ten minste tien jaar hebben uitgeoefend, is met dit principe een ruime beroepservaring van de leden van de commissies sowieso gewaarborgd. Ik zal, voor zover het binnen mijn bevoegdheid ligt, op de toepassing van dit principe toezien bij de voorlegging van de aanwijzingen ter ondertekening.

liste de plus de 300 commissions d'avis au sein desquelles siègent des magistrats. Parfois, les commissions n'ont qu'un lien tenu avec le monde judiciaire. La plupart des commissions ne ressortissent pas à la compétence du SPF Justice.

Le ministre réduira-t-il le nombre de commissions au sein desquelles siègent des magistrats? Cette question fait-elle l'objet d'une concertation avec les autres ministres?

**03.02** **Koen Geens**, ministre: L'article 294bis du Code judiciaire définit la notion de "magistrat" relativement à ces fonctions: le magistrat en fonction, le magistrat admis à la retraite pour avoir atteint un âge déterminé et l'ancien magistrat qui s'est vu accorder une démission et qui a été autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Il ressort de l'exposé des motifs que les autorités doivent accorder la préférence à des deux dernières catégories. Je partage cette opinion et je veillerai, dans le cadre de mes compétences, à ce que ce principe soit appliqué.

Quant aux commissions et conseils qui ne ressortissent pas à mes compétences, elles ont souvent une bonne raison d'associer un magistrat à leurs activités, notamment dans le cadre de la nature jurisprudentielle de leurs décisions. S'agissant des nouvelles commissions, nous veillerons évidemment à ce qu'il ne soit pas fait exagérément appel à des magistrats.

Wat het gevraagde overleg met de collega's-ministers betreft, moet ik preciseren dat de vele commissies en raden een wettelijke grondslag kennen. De bevoegdheid tot oprichting of afschaffing ervan ligt meestal niet in mijn handen, en de federale of regionale wetgever heeft vaak ten gronde objectieve redenen voor de opname van een magistraat in een commissie of raad, bijvoorbeeld met het oog op de jurisprudentiële aard van hun beslissingen.

Uiteraard zal de oprichting van een nieuwe commissie of raad door een collega door mijn diensten ernstig onder de loep worden genomen, teneinde te vermijden dat op totaal overbodige wijze magistraten in allerlei commissies of raden zouden worden opgenomen.

**03.03 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Misschien kom ik hierop later nog terug, want ik heb niet begrepen of u al expliciete plannen hebt om die commissies door te lichten. Ik kan mij niet voorstellen dat die driehonderd commissies allemaal even belangrijk zijn, als ik het zo mag zeggen, en dat er niet gerationaliseerd kan worden. Ik kom later nog terug op deze materie.

**03.03 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Je reviendrais sur ce point car je ne puis m'imaginer que la présence de magistrats est requise dans ces trois cents commissions.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 5755 van mevrouw Vanheste, vraag nr. 5758 van mevrouw De Wit, de samengevoegde vragen nrs 5813, 5816 en 5817 van mevrouw De Wit, vraag nr. 5814 van de heer Demeyer, vraag nr. 5821 van mevrouw De Wit, de samengevoegde vragen nrs 5822, 6323, 6633 en 6632 van mevrouw De Wit, mevrouw Lijnen en de heer Goffin, en de vragen nrs 5823 en 5826 van mevrouw De Wit zijn uitgesteld.

Le **président**: La question n° 5755 de Mme Vanheste, les questions n°s 5758, 5813, 5816, 5817, 5821, 5822, 5823 et 5836 de Mme De Wit, la question n° 5814 de M. Demeyer, les questions n° 6323 de Mme Lijnen et 6633 de M. Goffin sont reportées.

La question n° 5833 de M. Brotcorne est transformée en question écrite.

De vraag nr. 5833 van de heer Brotcorne is omgezet in een schriftelijke vraag.

Vraag nr. 5847 van mevrouw De Wit, vragen nrs 5848 en 5859 van de heer Vanden Burre, de samengevoegde vragen nrs 5871 van mevrouw De Wit en 6493 van mevrouw Vanheste en de vragen nrs 5927 en 5928 van mevrouw Becq zijn uitgesteld.

La question n° 5847 de Mme De Wit, les questions n°s 5848 et 5859 de M. Vanden Burre, les questions jointes n°s 5871 de Mme De Wit et 6493 de Mme Vanheste et les questions n°s 5927 et 5928 de Mme Becq sont reportées.

La question n° 5980 de M. Pirlot est transformée en question écrite.

De vraag nr. 5980 van de heer Pirlot is omgezet in een schriftelijke vraag.

#### **04 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "een in geld waardeerbare vordering en een niet in geld waardeerbare vordering" (nr. 5955)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de kosten van de gerechtsdeurwaarder voor het invullen van een pro-fiscoverklaring" (nr. 5956)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de tussenkomst van de griffies inzake de pro-fiscoverklaringen" (nr. 5957)



- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de neerlegging van de originele pro-fiscoverklaring" (nr. 5958)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de pro-fiscoverklaring" (nr. 6661)
- 04** Questions jointes de
  - Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "une demande évaluable en argent et une demande non évaluable en argent" (n° 5955)
  - Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "les frais d'huissiers pour compléter une déclaration *pro fisco*" (n° 5956)
  - Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'intervention des greffes en matière de déclarations *pro fisco*" (n° 5957)
  - Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "le dépôt de la déclaration *pro fisco* originale" (n° 5958)
  - Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la déclaration *pro fisco*" (n° 6661)

**04.01** Carina Van Cauter (Open Vld): Mijnheer de minister, met toepassing van het koninklijk besluit van 12 mei 2015 tot vaststelling van het model van pro-fiscoverklaring bedoeld in artikel 269 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten moet bij elke dagvaarding of verzoekschrift een door een advocaat in te vullen en te ondertekenen pro-fiscoverklaring worden gevoegd.

**04.01** Carina Van Cauter (Open Vld): Toute citation ou requête doit être accompagnée d'une déclaration *pro fisco* à faire compléter et signer par un avocat. Le droit de mise au rôle à imputer est déterminé sur la base de la valeur de la demande.

Het krachtens artikel 269 van hetzelfde Wetboek aan te rekenen rolrecht voor de rolstelling dient overeenkomstig het voormelde KB bepaald te worden op basis van de waarde van de vordering van het geschil. De waarde dient vastgesteld te worden overeenkomstig artikel 557 van het Gerechtelijk Wetboek: "Wanneer het bedrag van de vordering de volstreekte bevoegdheid bepaalt, wordt eronder verstaan de som die in de inleidende akte wordt geëist, met uitsluiting van de gerechtelijke interest en van alle gerechtskosten, alsook van de dwangsommen."

Un problème se pose lorsqu'une demande se compose d'une partie évaluable en argent et d'une partie non évaluable en argent. Selon la lettre de la loi, seule la partie de la demande évaluable en argent doit être prise en compte. Toutefois, certains greffes ne procèdent pas de la sorte et incluent également la partie non évaluable en argent dans la détermination de la valeur, imputant ainsi un double droit de mise au rôle.

Bijgevolg rijst een probleem indien een vordering, deels bestaande uit een in geld waardeerbare vordering en deels uit een niet in geld waardeerbare vordering, wordt ingeleid bij dagvaarding of verzoekschrift. Terwijl in een dergelijk geval, indien de letter van de wet wordt gevolgd – het werd ook zo in de voorbereidende werken in de commissie bevestigd – alleen de in geld waardeerbare vordering in aanmerking dient genomen te worden, blijkt dat in de praktijk verschillende griffies ook de niet in geld waardeerbare component als een extra waardebepalend element in aanmerking nemen, en dus zowel rolrecht aanrekenen voor de in geld waardeerbare component als voor de niet in geld waardeerbare component; zij rekenen met andere woorden een dubbel rolrecht aan.

Quelle est précisément la base à prendre en compte lors de demandes mixtes? Une partie non évaluable en argent peut-elle être prise en compte?

Ik zou graag duidelijkheid verkrijgen omtrent de in aanmerking te nemen basis voor de gemengde vorderingen.

Zijn er vorderingen met naast een in geld waardeerbare component tevens een niet in geld waardeerbare component?

Wordt de basis bepaald alleen aan de hand van de in geld waardeerbare component of door middel van de optelsom van beide componenten?

Mijnheer de minister, wij hebben daarover ook gediscussieerd bij de bespreking van het ontwerp. U hebt toen duidelijk gesteld dat enkel de in geld waardeerbare component in aanmerking moest worden genomen. In de praktijk blijkt men nu de optelsom van beide te

maken en om die reden vraag ik u daarover duidelijkheid te verschaffen.

**04.02** Minister **Koen Geens**: De nieuwe bepalingen werden vastgesteld bij de wet van 28 april 2015 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten teneinde de griffierechten te hervormen, en bij het koninklijk besluit van 12 mei 2015 tot vaststelling van het model van pro-fiscoverklaring, bedoeld in artikel 269 primo van het Wetboek. Die nieuwe bepalingen zijn in werking getreden op 1 juni 2015.

Op grond van artikel 269 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten zoals gewijzigd bij voornoemde wet van 28 april 2015, varieert het rolrecht voortaan naargelang de waarde van de vordering. Voor de toepassing van die regel moet elke eisende partij bij de akte die moet worden ingeschreven, een pro-fiscoverklaring voegen van de schatting van de waarde van zijn definitieve vordering of, desgevallend, het feit dat zijn vordering niet in geld waardeerbaar is.

Met betrekking tot de inleidende akten die betrekking hebben op een vordering die deels in geld waardeerbaar is en deels niet in geld waardeerbaar is, werd tijdens de parlementaire bespreking, document 54-906/006 bladzijde 18, verduidelijkt dat het rolrecht dient te worden berekend op het deel van de vordering dat in geld kan worden gewaardeerd. Indien de vordering verschillende elementen omvat die in geld waardeerbaar zijn, moeten zij worden opgeteld om de verschuldigde rechten te berekenen.

Met betrekking tot de door de gerechtsdeurwaarders geëiste vergoeding om de pro-fiscoverklaring in te vullen, moet erop worden gewezen dat in artikel 522 van het Gerechtelijk Wetboek wordt verduidelijkt dat de Koning het tarief vaststelt van alle akten en ambtelijke taken van de gerechtsdeurwaarders en dat voor de niet door de Koning vastgestelde tarieven de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders een minimumtarief kan opleggen. Naar aanleiding van een contact met de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders en het kenniscentrum, werd mij meegedeeld dat overeenkomstig die bepaling een tarief van 14,17 euro werd vastgesteld voor het opstellen van de pro-fiscoverklaring.

In artikel 269 van het Wetboek wordt verduidelijkt dat zonder pro-fiscoverklaring de akte niet wordt ingeschreven. Bovendien bepaalt artikel 717 van het Gerechtelijk Wetboek dat, indien de zaak niet op de rol is ingeschreven voor de zitting die aangegeven is in de dagvaarding, die laatste van generlei waarde is.

Aangezien de gerechtsdeurwaarder er ook op moet toezien dat de akte die hem werd toevertrouwd, op de rol wordt ingeschreven, lijkt het raadzaam dat hij de pro-fiscoverklaring zelf invult wanneer die niet bij de akte werd gevoegd die hem werd bezorgd.

Het klopt dat het griffierecht wordt berekend op de waarde van de vordering, zoals die is vermeld in de pro-fiscoverklaring.

Tijdens de parlementaire werkzaamheden werd onderstreept, naar aanleiding van de vraag of de schatting van de waarde van de vordering door de belastingplichtige zelf niet tot willekeur zou leiden,

**04.02** **Koen Geens**, ministre: Les nouvelles dispositions ont été introduites par la loi du 28 avril 2015 et sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2015. Conformément à ces dispositions, le droit de mise au rôle varie en fonction de la valeur de la demande. Pour l'application de cette règle, chaque partie demanderesse doit joindre à l'acte une déclaration *pro fisco* dans laquelle elle indique l'estimation de la valeur de sa demande définitive ou le fait que sa demande n'est pas évaluable en argent. Dans le cas de demandes mixtes, la valeur doit être déterminée pour toutes les parties estimables en argent.

Le Roi fixe le tarif de tous les actes et de toutes les missions officielles des huissiers de justice. Lorsque le tarif n'est pas fixé par le Roi, la Chambre Nationale des huissiers de justice peut imposer un tarif minimum. Pour l'établissement de la déclaration *pro fisco*, le tarif a été fixé à 14,17 euros.

Sans déclaration *pro fisco*, l'affaire n'est pas mise au rôle et, par conséquent, la date de l'audience figurant dans la citation expire. Si cette déclaration fait défaut, il s'indique que l'huissier de justice l'ajoute lui-même.

Une estimation sciemment erronée de la valeur de la demande constitue un manquement déontologique de la part de l'avocat. Il existe néanmoins une forme de contrôle, dans le sens où le juge doit encore prononcer son jugement.

Il est vrai que l'exemplaire original de la déclaration *pro fisco* doit être délivré car une signature de la partie demanderesse ou de son représentant doit y être apposée. L'inscription au rôle n'est possible que sur la base du document original ou d'une copie certifiée

dat advocaten gehouden zijn aan een deontologische plicht waarbij de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid in acht moeten worden genomen. Enig misbruik ter zake zou zeker een deontologische inbreuk vormen. Er werd tevens onderstreept dat er een vorm van controle bestaat, in die zin dat de eisende partij nog een uitspraak van de rechter dient te verkrijgen, wat hem ertoe noopt een correcte inschatting te maken van de waarde van de vordering en aldus van het te heffen rolrecht.

Met betrekking tot de vraag over de indiening van het origineel van de pro-fiscoverklaring moet worden gewezen op het feit dat de bijlage bij het KB van 12 mei 2015 tot vaststelling van het model van pro-fiscoverklaring erin voorziet dat de verklaring per eisende partij of haar vertegenwoordiger dient te worden ondertekend.

Artikel 718 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de inschrijving op de rol geschiedt op overlegging van het origineel of van een door de gerechtsdeurwaarder eensluitend verklaard afschrift, of in voorkomend geval van het betekende afschrift van het exploit van dagvaarding.

Het klopt dat in de huidige stand van het recht een afschrift zoals een scan van een origineel document de letterlijke overschrijving is van een akte, gedaan volgens het origineel, en zich van het origineel onderscheidt, omdat het niet wordt ondertekend of althans geen originele handtekening bevat. Tijdens de parlementaire werkzaamheden werd evenwel opgemerkt dat de pro-fiscoverklaring een fiscale vereiste is die als zodanig geen invloed heeft op de bij het Gerechtelijk Wetboek ingestelde procedureregels.

In ieder geval moet erop worden gewezen dat in artikel 860 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek beperkende regels worden vastgesteld op het stuk van de nietigheid van een proceshandeling.

Er moet ook worden opgemerkt dat het wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, dat thans wordt onderzocht in het Parlement, voorziet in de invoering van een nieuw artikel 32ter in het Gerechtelijk Wetboek, dat het mogelijk zal maken dat een kennisgeving, een neerlegging of een mededeling tussen de actoren van Justitie kan gebeuren door middel van het informaticasysteem van Justitie dat door de Koning wordt aangeduid.

Ten slotte, als antwoord op de vraag van mevrouw Uyttersprot, die inmiddels is binnengekomen, kan ik niet anders dan herhalen dat de eerste doelstelling van de pro-fiscoverklaring erin bestaat het rolrecht vast te stellen. De vraag naar het gebruik van de gegevens die vervat zijn in voornoemde verklaring sluit aan bij de meer algemene vraag betreffende het opmaken van gerechtelijke statistieken en de toepasselijkheid ervan. De aan de gang zijnde informatisering zal in de toekomst zeker nieuwe perspectieven openen in deze materie.

**04.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, excuseer mij, ik was even verward bij het binnenkomen, bij het snel doornemen van de vragen. Ik heb vastgesteld dat u geantwoord hebt op vier onderdelen van de vragen, waarvan ik er slechts één heb voorgelezen. Dat bespaart mij de moeite om de vragen integraal te hernemen.

conforme par l'huissier de justice ou, le cas échéant, de la copie signifiée de l'exploit de citation.

La déclaration *pro fisco* est une exigence fiscale qui n'influe aucunement sur les règles de procédure prévues dans le Code judiciaire. Dans tous les cas, il convient de souligner que le Code judiciaire établit des règles restrictives en matière de nullité d'un acte de procédure. Une nouvelle initiative législative permettra de procéder à une notification, un dépôt ou une communication entre les acteurs de la Justice grâce au système informatique désigné par le Roi.

La déclaration *pro fisco* a pour objectif principal la détermination du droit de mise au rôle. La question relative aux données contenues dans cette déclaration rejoint la question plus générale de l'élaboration de statistiques judiciaires. L'informatisation en cours ouvrira assurément de nouvelles perspectives en la matière.

**04.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Même si je n'en ai lu qu'une seule à voix haute, je constate que le ministre a répondu à mes quatre questions et je l'en remercie.

Als ik het goed heb gehoord, hebt u wat het eerste onderdeel betreft, namelijk wat in geval van gecombineerde vordering, namelijk deels in geld waardebaar en deels niet in geld waardebaar, gezegd dat men de optelsom moet maken van beide. Of heb ik dat verkeerd begrepen?

**04.04** Minister **Koen Geens**: Ik zal het herlezen.

**04.05** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Gelieve mij te excuseren, ik was even verward.

**04.06** Minister **Koen Geens**: Mevrouw Van Cauter, wij zijn mensen en waar er mensen zijn wordt er *gemenst*.

Het rolrecht dient te worden berekend op het deel van de vordering dat in geld waardebaar is, als er dus ook een deel niet in geld waardebaar is. Zijn er twee verschillende elementen in een vordering die allebei in geld waardebaar zijn, dan moeten ze worden opgeteld.

**04.07** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Er was mij een kleine passage ontgaan. Het is dus in overeenstemming met wat tijdens de parlementaire voorbereiding is gesteld.

**04.08** Minister **Koen Geens**: Absoluut, sowieso.

**04.09** **Carina Van Cauter** (Open Vld): In de praktijk blijkt dat bepaalde griffies daar anders mee omspringen, dat ze dus eigenhandig de pro-fiscoverklaring wijzigen en een dubbel rolrecht aanrekenen, zowel voor de in geld waardeerbare component als voor de niet in geld waardeerbare component. Hebt u in uw antwoord ook gezegd wat de rechtzoekende te doen staat in dergelijke gevallen? Dat was ook een van mijn vragen.

**04.09** **Carina Van Cauter** (Open Vld): J'observe que les greffes qui déterminent une partie du droit de rôle sur la base d'une demande non évaluable en argent, commettent une faute. Que doit faire le justiciable dans ce cas?

**04.10** Minister **Koen Geens**: Het antwoord op de parlementaire vraag voorleggen; dat moet de rechtzoekende doen. Er is dienaangaande ook een circulaire verspreid.

**04.10** **Koen Geens**, ministre: Produire la réponse à la question parlementaire. Une circulaire a aussi été émise à ce sujet.

**04.11** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Een circulaire waarin dat duidelijk omschreven wordt. Wat doet men dan indien men ten onrechte een te hoog rolrecht heeft aangerekend? Kan de griffie de pro-fiscoverklaring zomaar wijzigen?

**04.11** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Quelle est dès lors la procédure à suivre si un greffe constate qu'il a facturé un droit de rôle trop élevé?

**04.12** Minister **Koen Geens**: Daarop meen ik niets te hebben geantwoord.

**04.12** **Koen Geens**, ministre: Je ne me suis pas prononcé sur ce point.

**04.13** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Welnu, indien u daar niet op geantwoord hebt, dan ben ik zo vrij u in deze repliek erop te wijzen dat de griffiers in de praktijk de pro-fiscoverklaring wijzigen. De vraag rijst daarbij wat het nut van de pro-fiscoverklaring dan nog is. Moet de rechtzoekende die dan nog wel indienen? Zou het niet eenvoudiger zijn, mocht de griffier dat gewoon vaststellen?

**04.13** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Dans la pratique, les greffes modifient la déclaration *pro fisco* et rendent donc inutile son dépôt par le justiciable. Pourquoi les greffes ne fixent-ils pas d'emblée le droit de mise au rôle? À ce droit de

Dat brengt mij tot het volgend onderdeel van mijn vraag. Wij stellen immers vast dat de gerechtsdeurwaarders een vast bedrag aanrekenen met het oog op de indiening van die pro-fiscoverklaring.

mise au rôle déjà trop élevé vient encore s'ajouter l'indemnité forfaitaire perçue par les huissiers de justice.

**04.14** Minister **Koen Geens**: 14,17 euro.

**04.15** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Dat bedrag van 14,17 euro komt dan nog eens boven op de verhoogde rolrechten. Ik beweer niet dat er niet moet worden betaald voor de geleverde diensten, maar u begrijpt wel wat ik bedoel. Ik zou u willen vragen om daarover eens na te denken.

**04.16** Minister **Koen Geens**: Misschien is het in dat perspectief niet slecht — ik moet meteen raak antwoorden — dat u de vraag onder dat aspect opnieuw indient, zodat het antwoord zo correct mogelijk aan de griffies bezorgd wordt.

**04.16** **Koen Geens**, ministre: Il serait intéressant que vous réintroduisiez la question pour que la réponse puisse être fournie aux greffes de façon claire et précise.

**04.17** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Dat zal ik in ieder geval doen.

**04.18** **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, gelieve mij te verontschuldigen voor mijn laattijdige komst. Het is nochtans niet mijn gewoonte om pas halverwege het antwoord van een minister aan te komen.

**04.18** **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Les huissiers de justice se plaignent du fait que la déclaration *pro fisco* constitue un acte administratif supplémentaire pour lequel ils ne perçoivent pas d'honoraires. Pour le surplus, cette déclaration comporte des informations très intéressantes, qui ne sont toutefois pas utilisées. Indépendamment de l'estimation des droits de mise au rôle, je pense que la déclaration *pro fisco* peut servir à regrouper un certain nombre de données présentant un grand intérêt pour la Justice.

Ook mijn vraag had ik ingediend naar aanleiding van wat mij gesignaleerd werd op het terrein, meer bepaald door gerechtsdeurwaarders die stellen dat het wel degelijk gaat om een extra last of administratieve handeling waarvoor zij niet gehonoreerd worden, al is dit laatste tot daaraan toe.

Binnen de gewoonten van hun rechtsgebied stellen de deurwaarders echter vast dat de pro-fiscoverklaring die aan een verzoekschrift of dagvaarding wordt toegevoegd, rechtstreeks in het dossier van de rechtspleging belandt, ondanks het feit dat die verklaring zeer interessante informatie bevat, zoals het type vordering, de geschatte waarde en de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid. Los van het doel tot raming van de rolrechten, denk ik dat er nog een andere opportuniteit zit in de pro-fiscoverklaring, zijnde het bundelen van een aantal gegevens die voor Justitie volgens mij van zeer groot belang zijn.

In een tijd waarin iedereen de mond vol heeft van informatisering, meen ik dat het niet slecht zou zijn om daaromtrent in statistieken te voorzien, die een beter beeld kunnen geven over de types vorderingen, het percentage van gedeeltelijke of volledige kosteloosheid op het totaal aantal vorderingen en dergelijke. Dat wou ik u nog meegeven.

*Het incident is gesloten.*  
*L'incident est clos.*

**05** **Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de niet-inning van verkeersboetes" (nr. 5870)**

**05** **Question de Mme Daphné Dumery au ministre de la Justice sur "les amendes routières non perçues" (n° 5870)**

**05.01 Daphné Dumery (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit is een zeer korte vraag.

Een audit van het Rekenhof heeft aangetoond dat slechts één op vijf verkeersboetes wordt geïnd. Dit is natuurlijk een slecht signaal ten aanzien van de overtreders, maar ook Justitie laat hierdoor een hoop geld aan zich voorbijgaan. Er wordt gesproken over een bedrag van 628 miljoen euro per jaar.

Ik zou graag van u vernemen wat u hiertegen concreet zult ondernemen. De cijfers zijn u ongetwijfeld bekend. Is er een plan om meer boetes te innen? Is er ter zake al overleg geweest met de minister van Financiën?

**05.02 Minister Koen Geens:** Mijnheer de voorzitter, mevrouw Dumery, ik neem aan dat u verwijst naar de opvolgingsaudit van het Rekenhof van januari 2014 over de uitvoering van de penale boeten. Op bladzijde 41 van dat verslag vermeldt men de door u geciteerde invorderingspercentages.

Ik zou graag de perceptie rond straffeloosheid corrigeren door te zeggen dat inning en invordering twee totaal verschillende zaken zijn. Het is niet zo dat wij op het vlak van de inning zodanig te kort schieten als u aangeeft: 89 % van de verkeersboetes wordt eenvoudig geïnd via spontane betaling van de onmiddellijke inning door de verkeersovertreder, via de eerste betalingsuitnodiging die hij ontvangt met betalingsherinnering, het rappel, of via het voorstel tot minnelijke schikking met betalingsherinnering — een volgend rappel — dat door het parket wordt verstuurd na niet-betaling via onmiddellijke inning. Dat zijn drie kansen die men krijgt om te betalen.

Men mag niet uit het oog verliezen dat het in dit stadium de verkeersovertreder vrij staat om de voorstellen van onmiddellijke inning of minnelijke schikking al dan niet te betalen. De verkeersovertreder is niet verplicht. In de praktijk betalen 83 % van de overtreders spontaan de onmiddellijke inning en nog eens 5 % de minnelijke schikking. Dus nogmaals, 88 tot 89 % van de verkeersboetes wordt zonder problemen betaald. Men mag dan wel de indruk wekken dat wij in een bananenrepubliek leven, maar 88 tot 89 % wordt zonder problemen betaald. Dit is toch wel veel.

Enkel het resterend percentage maakt het voorwerp uit van een strafrechtelijke vervolging en veroordeling waarvan de boete wordt ingevorderd door de FOD Financiën. Daarover handelen de audits van het Rekenhof.

Die veroordeelden zijn al minstens vier keer uitgenodigd om vrijwillig een geldsom te betalen. Onder die veroordeelden bevinden zich dus uiteraard de personen die niet vlot betalen. Andere verkeersovertreders worden voor zwaardere overtredingen rechtstreeks vervolgd voor de rechtbank of voor hen werd dadelijk een minnelijke schikking voorgesteld.

Na de opvolgingsaudit van 2014 stelden de toenmalige ministers van Justitie en Financiën een actieplan op inzake de uitvoering van de geldstraffen, met 32 actiepunten voor de beide departementen. Dat actieplan is in uitvoering en wordt opgevolgd door de huidige ministers van Justitie en Financiën. Over de uitvoering van het actieplan pleeg

**05.01 Daphné Dumery (N-VA):** Il ressort d'un audit de la Cour des comptes que seule une amende routière sur cinq est perçue, ce qui entraîne un manque à gagner annuel de 628 millions d'euros pour la Justice.

Un plan a-t-il été élaboré pour percevoir davantage d'amendes? Une concertation a-t-elle déjà été organisée avec le ministre des Finances?

**05.02 Koen Geens, ministre:** Pas moins de 88 ou 89 % des amendes routières sont perçues par paiement spontané des contrevenants à la suite de la première invitation à payer avec rappel de paiement ou de la proposition de transaction avec rappel de paiement qui est envoyée par le parquet. Concrètement, 83 % des contrevenants s'acquittent spontanément de la perception immédiate et cinq autres pour cent s'acquittent de la transaction. Les poursuites pénales et la condamnation ne sont nécessaires que pour le pourcentage restant. Il s'agit des amendes recouvrées par le SPF Finances et qui sont l'objet d'audits de la Cour des comptes.

Ces condamnés ont donc été invités, au minimum à quatre reprises, à verser une somme d'argent de leur plein gré. D'autres contrevenants au code de la route sont directement poursuivis devant le tribunal ou reçoivent directement une proposition de transaction pénale.

Après l'audit de suivi de 2014, les ministres de la Justice et des Finances de l'époque avaient élaboré un plan d'action composé de 32 points sur l'exécution des peines pécuniaires. Ce plan d'action est en cours d'exécution et une concertation permanente a lieu entre les deux départements. Nos représentants se rencontrent au sein de l'organe de concertation dans le cadre de la

ik voortdurend overleg met collega Van Overtveldt. Het is zelfs wettelijk vastgesteld dat onze vertegenwoordigers elkaar ontmoeten in de vergadering van het zogenaamd overlegorgaan voor de coördinatie van de invordering van niet-fiscale schulden in strafzaken. Dit orgaan komt sinds de oprichting in 2014 om de drie maanden samen.

Ook buiten dit kader is er continu overleg om de invordering van penale boetes te verbeteren. Er wordt gewerkt aan nieuwe invorderingsinstrumenten of verbeterinitiatieven. Bij wijze van voorbeeld, er is overleg over de afstemming van de informaticaprojecten en de werkmethodes van de departementen Financiën en Justitie. Er is overleg over de reparatiewetgeving met betrekking tot het bevel tot betalen inzake verkeersovertredingen, waarbij eveneens Mobiliteit is betrokken. Er is overleg om het gebruik van de ANPR-scanners te optimaliseren voor de invordering van de penale boetes, ruimer dan de penale verkeersboetes. Er is overleg over de wijze waarop buitenlandse geldelijke sancties overeenkomstig het kaderbesluit 2005/2214/JBZ van de Raad van 24 februari 2005 in België ten uitvoer worden gelegd ten laste van Belgen die een overtreding begingen in het buitenland en buitenlanders die een overtreding begingen in België.

U verwijst, ten slotte, naar de correctionele boetes. Dat zijn uiteraard meestal geen boetes die te maken hebben met verkeersovertredingen en waarvan inderdaad slechts een beperkt gedeelte kan worden ingevorderd. U mag niet uit het oog verliezen dat het meestal gaat om mensen die in de gevangenis zitten en die dus om die reden wellicht ook niet zo makkelijk betalen of kunnen betalen.

**05.03 Daphné Dumery (N-VA):** Mijnheer de minister, ik heb met mijn vraag helemaal niet de indruk willen wekken dat wij in een bananenrepubliek leven, alleen ken ik ook het verschil tussen zij die spontaan hun boetes betalen – gelukkig nog altijd het overgrote deel van de mensen – en een aantal hardleerse overtreders die voor de politierechtbank verschijnen. De politierechter ziet heel vaak dezelfde mensen opnieuw verschijnen, met nog steeds onbetaalde boetes. Dat is zeer frustrerend voor de mensen in de praktijk.

Ik ben dan ook zeer tevreden dat het actieplan verder wordt uitgevoerd en zelfs wordt geïntensiveerd door u en de minister van Financiën.

Wij kunnen alleen maar hopen dat door de ondernomen acties meer hardleerse niet-betalers zullen overwegen om dat niet meer te doen en om bij de eerste mededeling van een boete die boete ook ogenblikkelijk te betalen. Hopelijk zal de overlast die zulke zaken voor de politierechtbank veroorzaken, op die manier kunnen worden vermeden.

Ik dank u voor uw gedetailleerd antwoord.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**06 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de Staatsblad-fraude" (nr. 5892)**

**06 Question de Mme Daphné Dumery au ministre de la Justice sur "l'utilisation frauduleuse du**

coordination du recouvrement des dettes non fiscales en matière pénale, mais pas uniquement. Ainsi, l'harmonisation des projets informatiques et des méthodes de travail des deux départements, la législation de réparation concernant l'injonction de payer en matière d'infractions routières, l'amélioration de l'utilisation des scanners ANPR et les amendes à l'étranger donnent également lieu à une concertation.

Enfin, les amendes correctionnelles ne sont généralement pas liées à des infractions routières. Il est vrai que celles-ci ne peuvent être que partiellement récupérées, étant donné que les personnes incarcérées peuvent difficilement effectuer des paiements.

**05.03 Daphné Dumery (N-VA):** Les juges de police voient régulièrement comparaître les mêmes personnes, sans que les amendes ne soient payées. Il s'agit d'une situation frustrante. Je me réjouis donc que l'exécution du plan d'action se poursuive.

**Moniteur belge" (n° 5892)**

**06.01 Daphné Dumery** (N-VA): Mijnheer de minister, u bent waarschijnlijk ook gechoqueerd door het nieuws dat men via Staatsbladfraude een aantal slachtoffers maakte onder bedrijfsleiders. Een dertigtal bedrijfsleiders werd in juli al het slachtoffer van mensen die na publicatie in het *Belgisch Staatsblad* als gedelegeerd bestuurder fraude plegen.

Hoe gaat men met dit soort fraude om? Wat was de reactie van Justitie op deze Staatsbladfraude?

**06.02 Minister Koen Geens:** Mevrouw Dumery, de problematiek betreft niet alleen de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, maar ook de bijhorende inschrijving in de KBO en de neerlegging in de vennootschapsdossiers op de griffies.

Het incident waarnaar u verwijst, toont nogmaals aan dat zonder een inhoudelijke controle – dus meer dan een louter formele controle – door de zogenaamde *gatekeepers*, die de poort bewaken en de inhoud controleren van wat wordt ingeschreven, gepubliceerd of geregistreerd, fraude niet kan worden uitgesloten.

Authentieke bronnen kunnen immers maar die status hebben als de controle van de instroom van hun informatie effectief is. Mijn informatiseringsplan voorziet in de afwerking van de applicatie eDepot voor vennootschappen en eGriffie voor verenigingen.

Ik werk reeds aan een verdere modernisering van de voormelde informatiebronnen en de invoering van de gatekeeperfunctie op alle inkomende informatie. Zodra het voorbereidend werk is afgerond, zal ik een ontwerp voorleggen aan de regering en het Parlement.

Wanneer fraude wordt vastgesteld, komt het in eerste instantie het openbaar ministerie toe om de opsporing en de vervolging aan te vatten.

**06.03 Daphné Dumery** (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

Le **président:** La question n° 5995 de M. Blanchart est reportée.

**06.01 Daphné Dumery** (N-VA): En juillet 2015, une trentaine de dirigeants d'entreprises ont été victimes d'une fraude qui a touché le *Moniteur belge*.

Quelle a été la réaction de la Justice à cet égard?

**06.02 Koen Geens,** ministre: Le problème ne porte pas uniquement sur la publication dans le *Moniteur belge*, mais aussi sur l'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises et sur le dépôt de dossiers de société aux greffes.

Si les "gatekeepers" n'effectuent pas de contrôle du contenu, la possibilité d'une fraude n'est pas à exclure. En effet, les sources authentiques ne peuvent obtenir ce statut d'authenticité que si le contrôle du flux d'information s'avère particulièrement efficace. Mon plan d'informatisation prévoit la mise au point des applications eDepot pour les entreprises et eGREFFE pour les associations.

J'œuvre déjà à la modernisation des sources d'information mentionnées et à la création d'une fonction de "gatekeeper", qui sera chargé du contrôle de toutes les informations entrantes. Dès que le travail préparatoire sera terminé, je soumettrai un projet au gouvernement et au Parlement.

Lorsqu'une fraude est constatée, il revient en premier lieu au ministère public d'entamer une information et des poursuites.

De **voorzitter:** Vraag nr. 5995 van de heer Blanchart is uitgesteld.



**07** **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Carina Van Cauter** aan de minister van Justitie over "**1 jaar familierechtbanken**" (nr. 6025)

- mevrouw **Kristien Van Vaerenbergh** aan de minister van Justitie over "**de evaluatie van de familierechtbanken**" (nr. 6152)

**07** **Questions jointes de**

- **Mme Carina Van Cauter** au ministre de la Justice sur "**le premier anniversaire du lancement des tribunaux de la famille**" (n° 6025)

- **Mme Kristien Van Vaerenbergh** au ministre de la Justice sur "**l'évaluation des tribunaux de la famille**" (n° 6152)

**07.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, ongeveer een jaar geleden trad de wet betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank in werking. Daarmee kwam er een einde aan het doolhof dat bestond inzake de behandeling van familiale conflicten. Scheidende koppels zouden dankzij de familierechtbank veel minder heen en weer moeten lopen en aldus zouden familiezaken sneller en beter moeten kunnen afgehandeld worden.

De praktijk leert evenwel dat de familierechtbanken de toevloed aan zaken nauwelijks aankunnen en volgens de OVB zou de behandeling van familiezaken langer duren dan vroeger. Het probleem doet zich zowel voor in eerste aanleg als in graad van beroep, waar het in sommige arrondissementen tot zes maanden zou duren alvorens een zaak wordt ingeleid.

Mijnheer de minister, hoeveel zaken werden sinds de inwerkingtreding van de wet tot invoering van de familierechtbank, voor het voorbije gerechtelijk jaar en per gerechtelijk arrondissement, ingeleid? In hoeveel zaken is er ondertussen een beschikking of vonnis?

Hoeveel familiale geschillen en jeugdzaken werden ingeleid in de voorbije gerechtelijke jaren 2012-2013 en 2013-2014? In hoeveel zaken werd hier een beschikking of vonnis uitgesproken?

Hoeveel minnelijke schikkingen werden er per arrondissement tot op heden geacteerd door de kamers van minnelijke schikking?

Mijnheer de minister, ik neem aan dat u de noodkreet omtrent de werking van de familierechtbanken hebt gehoord. In welke mate kunt u daaraan tegemoetkomen? Kunt u meer bepaald ingaan op de vraag naar bijkomende mensen en middelen, een vraag vanuit de magistratuur?

**07.02 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Mijnheer de minister, de familierechtbanken bestaan inderdaad één jaar. Mijn vraag peilt dan ook naar de evaluatie van de familierechtbanken.

Hoe evalueert het aantal behandelde zaken ten opzichte van het aantal magistraten en griffiepersoneel dat werkzaam is op de familierechtbank? Welke verbeteringen zijn mogelijk voor de magistratuur en het griffiepersoneel?

Dan heb ik vragen vanuit het standpunt van de rechtzoekende. Wat is momenteel de gemiddelde doorlooptijd van de zaken? Is er reeds sprake van een achterstand? Zo ja, in welke arrondissementen, want ik hoor toch dat elke rechtbank het een beetje anders aanpakt? Welke oorzaak ziet u?

**07.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Il y a un an, les tribunaux de la famille et de la jeunesse étaient instaurés. Ils devaient permettre d'améliorer et d'accélérer le traitement des affaires en matière familiale. Sur le terrain, il semblerait que ces tribunaux ne sont guère en mesure de traiter l'afflux de dossiers.

Combien d'affaires ont été introduites par arrondissement judiciaire au cours de l'année écoulée et combien ont été finalisées? Combien de procédures se sont soldées par une transaction? Le ministre répondra-t-il positivement à la demande d'octroyer des moyens personnels et financiers supplémentaires?

**07.02 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Pouvez-vous dresser l'évolution du nombre d'affaires traitées par rapport au nombre de magistrats et de membres du personnel des greffes? Quelle est la durée moyenne d'une procédure? Quels arrondissements sont confrontés à un arriéré et comment s'explique-t-il? Comment le ministre évalue-t-il le fonctionnement des tribunaux de la famille?

Hoe evalueert u de werking van de familierechtbanken procesmatig? Welke hinderpalen zijn er en welke veranderingen kunnen doorgevoerd worden om de werking van de familierechtbanken te optimaliseren?

**07.03** Minister **Koen Geens**: Mevrouw Van Cauter, mevrouw Van Vaerenbergh, de wet van 30 juli 2013 is op 1 september 2014 in werking getreden, dus amper een jaar geleden. Ze heeft een ingrijpende hervorming van het gerechtelijk landschap veroorzaakt, die tot heel wat organisatorische aanpassingen heeft genoopt.

De aanpassingsperiode heeft tot vertragingen in de behandeling van de vorderingen geleid.

Het College van de hoven en rechtbanken heeft voor de jaren 2012 tot 2015 per rechtscollege gedetailleerde statistische gegevens bezorgd over het aantal ingeleide zaken en het aantal gewezen vonnissen. Op basis van die gegevens kunt u zich een eerste idee vormen van het werk dat de familierechtbank sinds zijn oprichting reeds heeft verricht in vergelijking met de andere rechtscolleges die voorheen voor familiezaken bevoegd waren. Ik stel u die statistieken ter beschikking.

De gevraagde statistische gegevens over de gemiddelde doorlooptijd en de eventuele achterstand kan ik helaas niet bezorgen, omdat het College van de hoven en rechtbanken er zelf niet over beschikt. De informaticatoepassing voor de familierechtbank is immers nog in volle ontwikkeling. Het college meent in de loop van de komende maanden over een betere informaticatoepassing en bijgevolg ook over nieuwe cijfergegevens te zullen kunnen beschikken.

De gegevens die ik u kan bezorgen, moeten bovendien worden gerelativeerd, aangezien het College van de hoven en rechtbanken het aantal zaken mededeelt waarin minstens één vonnis is geweest. De statistieken houden bijgevolg geen rekening met alle vonnissen die eventueel in een zaak werden geweest. Bovendien slaan de statistieken zowel op de eindvonnissen als op de tussenvonnissen. Ten slotte zijn de bezorgde gegevens door de rechtbanken of vredegerichten zelf nog niet gevalideerd.

Ten eerste, inzake de familierechtbank kan ik u mededelen dat in het Rijk gemiddeld in 60 % van het aantal nieuwe zaken dat in de loop van het gerechtelijk jaar 2014-2015 werd ingeleid, reeds minstens één vonnis is geweest. De beste resultaten zijn in Namen en Leuven behaald, namelijk 69 %.

Ten tweede, het College van de hoven en rechtbanken heeft ook de gegevens medegedeeld van het aantal familiezaken dat in de loop van de gerechtelijke jaren 2012-2013 en 2013-2014 werd ingeleid, uitgesplitst per voorheen bevoegd rechtscollege. De gegevens van de burgerlijke zaken die in de jeugdrechtbank werden ingeleid, zijn evenwel beperkt tot de jaren 2012 en 2013.

Van het aantal gewezen beslissingen kan het College van de hoven en rechtbanken mij geen naar materie uitgesplitste statistieken mededelen.

**07.03** **Koen Geens**, ministre: La loi du 30 juillet 2013, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014, a réformé en profondeur le paysage judiciaire. Les modifications qui l'accompagnent ont effectivement ralenti le traitement des demandes de plaignants.

Le Collège des cours et tribunaux a fourni les chiffres relatifs au nombre de causes introduites et au nombre de jugements, par juridiction, pour la période de 2012 à 2015. Je vous communiquerai ces chiffres. Je ne puis pas encore vous communiquer de chiffres sur le délai de traitement moyen et sur l'arriéré éventuel mais une application informatique plus performante permettra de le faire dans les mois à venir.

Au cours de l'année judiciaire écoulée, un jugement a été prononcé dans 60 % des dossiers. Les chiffres relatifs au nombre de transactions par arrondissement ne sont pas disponibles mais ils le seront également à l'avenir. Compte tenu des changements importants qui se sont produits sur le plan organisationnel, il me paraît prématuré de tirer d'ores et déjà des conclusions sur le fonctionnement du tribunal ou sur la nécessité d'en accroître les effectifs.

La loi visait à regrouper le contentieux familial auprès d'une juridiction unique, conformément au principe "une famille, un juge, un dossier". Il me revient toutefois que ce principe n'est pas appliqué dans tous les arrondissements. Cela vaut également pour le fonctionnement des chambres de règlement à l'amiable.

Aucune demande de modification législative ne m'a encore été

Ten derde, het College van de hoven en rechtbanken beschikt nog niet over de statistieken van het aantal minnelijke schikkingen per arrondissement. Het zal daarover echter waarschijnlijk in de nabije toekomst kunnen beschikken, aangezien het daarvoor een toepassing aan het ontwikkelen is.

Ten vierde, aangezien de familierechtbank pas is opgericht en bij de oprichting grote organisatorische wijzigingen nodig waren, die er zoals aangegeven ongetwijfeld voor hebben gezorgd dat er vertragingen zijn opgelopen bij de behandeling van vorderingen, lijkt het mij voorbarig om conclusies te trekken over de werking ervan en over de eventuele behoefte om extra magistraten in dienst te nemen.

Ten vijfde, met betrekking tot de procesmatige werking van de familierechtbank beoogde de wetgever bij de invoering in 2013 het familiale contentieux te centraliseren bij één jurisdictie door het principe van "één familie, één rechter en één dossier", via een aantal wettelijke bepalingen in te voeren. De rechter zal snel de nodige maatregelen kunnen nemen of aanpassen via het mechanisme van de blijvende saisine.

Ik hoor dat dat principe niet in alle arrondissementen eenvormig wordt toegepast bij de toedeling van de zaken aan de onderscheiden kamers van een familierechtbank. In sommige arrondissementen heeft men soms de vroegere onderverdeling tussen jeugdrechtbank, kortgedingrechter en burgerlijke rechtbank behouden. Dat leidt uiteraard tot een merkwaardige diversiteit in de toepassing van dezelfde wet.

Dezelfde vaststelling geldt voor de werking van de kamers voor minnelijke schikking, waar het succes afhangt van de mate waarin het gepromoot wordt binnen het betrokken arrondissement.

Het College van de hoven en rechtbanken heeft mij nog niet officieel in kennis gesteld van de noodzaak in wetswijzigingen te voorzien.

Op organisatorisch vlak meen ik dat aan de korpschefs de nodige beleidsruimte moet worden gegeven binnen de geest van de wet.

**07.04 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. De cijfers zullen wij straks ontvangen. Die zullen ongetwijfeld voor zijn voor verdere reflectie.

Ik kan mij best inbeelden dat de wijzigingen organisatorische opstartproblemen met zich meebrengen. Desalniettemin hoop ik dat het in de goede richting gaat, in die zin dat men in elk geval één dossier per familie zal hanteren.

In bepaalde arrondissementen wordt de vroegere opsplitsing blijkbaar nog aangehouden. Ik hoop dat hierin ook de nodige beleidsverantwoordelijkheid zal worden genomen en dat men de ratio legis overal zal respecteren met één belang voor ogen, dat van de familie.

Het is verder afwachten. Ik neem aan dat u uw verantwoordelijkheid neemt en rekening zult houden met de werklust, wanneer u beschikt over alle cijfers.

adressée. Il s'indique de laisser aux chefs de corps une marge de manœuvre suffisante.

**07.04 Carina Van Cauter** (Open Vld): Je comprends qu'une période d'adaptation ait été nécessaire, mais j'espère qu'entre-temps, les choses évoluent dans le bon sens. Je présume que le ministre prendra ses responsabilités une fois que tous les chiffres seront connus. Les informations diffusées par la presse doivent toujours être relativisées, mais j'espère tout de même que le ministre suivra ce dossier.

Wij moeten verhalen in de pers soms zeker relativieren. Ik hoop dan ook dat het indianenverhalen zijn wanneer beweerd wordt dat poetspersoneel, chauffeurs en anderen worden ingezet om de jeugdmagistraten of de rechters in de familierechtbank bij te staan. Ik vertrouw erop dat u dat met een bezorgde blik opvolgt en dat u op basis van een evaluatie, die uiteraard pas na enige tijd kan worden uitgevoerd, de gepaste maatregelen neemt, zodat voldoende mensen en middelen ter beschikking zijn om een goede rechtsbedeling te waarborgen.

**07.05 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord en ik verwacht graag de cijfers die wij voort zullen kunnen analyseren.

Ik hoop dat de grote wijzigingen op het terrein volledig kunnen worden doorgevoerd, want dat is niet evident. Ik begrijp dat de nieuwe organisatie niet onmiddellijk optimaal kan functioneren.

Ik hoop ook dat de informatica zal volgen, want het is belangrijk dat wij goede statistieken kunnen bijhouden. Zonder cijfers is het immers moeilijk om te evalueren en bij te sturen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**08 Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de toewijzing van vorderingen inzake de staat van personen" (nr. 6026)**

**08 Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'attribution de demandes relatives à l'état des personnes" (n° 6026)**

**08.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, dit betreft een evaluatie van de wet van 22 april 2010, waarbij werd beslist om vorderingen betreffende de staat van personen niet langer automatisch toe te wijzen aan een kamer met drie raadsheren. Dit is een vraag naar cijfers op basis waarvan de wetgeving kan worden geëvalueerd. Dit aspect kwam ook al ter sprake naar aanleiding van de bespreking van de potpourriwet, waarbij door verschillende collega's werd gevraagd naar uw beleidsbeslissing in het ontwerp om voortaan voor een aantal dossiers niet langer in een collegiale kamer te voorzien, maar dossiers te brengen voor een alleenzettelende rechter. Ook toen werd naar cijfers gevraagd, die tijdens de bespreking niet ter beschikking waren. Misschien kunt u nu over dit onderdeel van de reeds goedgekeurde wetgeving enige duidelijkheid verschaffen.

Kunt u per arrondissement, en dit voor de jaren 2008 tot en met 2014, een overzicht geven van het aantal gevelde arresten in zaken in hoger beroep over vorderingen betreffende de staat van personen, behandeld door een kamer met een alleenzettelend raadsheer en behandeld door een kamer met drie raadsheren?

Werd de wet van 22 april 2010 inmiddels geëvalueerd en blijkt er ingevolge deze evaluatie een bijsturing nodig? Misschien zult u mij antwoorden dat u hebt bijgestuurd in de potpourriwet en dat u het principe veralgemeend hebt, maar dat hoor ik dan wel.

**08.02 Minister Koen Geens:** Mevrouw Van Cauter, op basis van de beschikbare statistische gegevens zal ik u het overzicht ter

**07.05 Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): J'espère que les changements importants sur le terrain pourront être intégralement mis en œuvre. Il importe également que l'informatique suive, parce que toute évaluation ou modification doit idéalement reposer sur des chiffres.

**08.01 Carina Van Cauter** (Open Vld): Depuis l'adoption de la loi du 22 avril 2010, les demandes relatives à l'état des personnes ne sont plus automatiquement attribuées à une chambre composée de trois conseillers.

Le ministre dispose-t-il, pour la période 2008-2014, d'un aperçu du nombre d'arrêts rendus en degré d'appel dans des affaires concernant des demandes relatives à l'état des personnes traitées respectivement par une chambre composée d'un seul conseiller et par une chambre composée de trois conseillers? La loi a-t-elle été évaluée entre-temps? Des ajustements sont-ils nécessaires?

**08.02 Koen Geens,** ministre: Je vais vous fournir l'aperçu

beschikking stellen van het aantal gevelde arresten inzake de staat van personen per ressort voor de jaren 2008 tot en met 2014. Het betreft de arresten met betrekking tot de afwezigheid van personen, adoptie, homologatie van adoptie, nietigverklaring van een huwelijk, verzet tegen een huwelijk, afstamming, verlengde minderjarigheid, onbekwaamheid, bijstand van een gerechtelijke raadsman, nationaliteit, akte van de burgerlijke stand, collocatie, staatloosheid en geslachtsverandering.

De verschillen per ressort zijn opvallend. Terwijl in 2014 binnen het ressort Gent ongeveer drie vierde en binnen het ressort Luik ongeveer twee derde van de vorderingen door een kamer met één raadshere werden behandeld, stel ik vast dat in het ressort Antwerpen quasi alle dossiers, binnen het ressort Brussel ongeveer twee derde en binnen het ressort Mons de helft van de dossiers door kamers met drie raadsheren worden behandeld. Ik ben er dan ook van overtuigd, zoals u al dacht, dat de optie genomen in het wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, de enige juiste is en het voor het overige de eerste voorzitters toekomt hun capaciteit zo efficiënt mogelijk aan te wenden.

demandé. Il englobe les arrêts en matière d'absence de personnes, d'adoption, d'homologation d'adoptions, d'annulation de mariages, d'opposition au mariage, de filiation, de minorité prolongée, de déclaration d'incapacité, d'assistance d'un conseil judiciaire, d'option de nationalité, d'acte d'état civil, de collocation, d'apatridie et de changement de sexe.

On observe des différences frappantes entre les différents ressorts. En 2014, environ trois quarts des demandes ont été traitées par une chambre composée d'un seul conseiller dans le ressort de Gand et environ deux tiers dans le ressort de Liège, tandis que dans les ressorts d'Anvers et de Bruxelles, respectivement la quasi-totalité et environ deux tiers des dossiers sont traités par des chambres composées de trois conseillers.

La seule option adéquate est celle choisie dans le projet de loi modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice. Pour le surplus, il appartient aux premiers présidents d'affecter leurs capacités aussi efficacement que possible.

**08.03** **Carina Van Cauter** (Open Vld): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**09** **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Sabien Lahaye-Battheu** aan de minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek na de treinramp in Wetteren" (nr. 6055)

- mevrouw **Goedele Uyttersprot** aan de minister van Justitie over "de treinramp in Wetteren" (nr. 6380)

**09** **Questions jointes de**

- **Mme Sabien Lahaye-Battheu** au ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 6055)

- **Mme Goedele Uyttersprot** au ministre de la Justice sur "la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 6380)

**09.01** **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de treinramp in Wetteren dateert van 4 mei 2013, dus meer dan twee jaar geleden. Toen ontspoorde een goederentrein met chemische producten. De machinist zou een sein

**09.01** **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Le 4 mai 2013, un train de marchandises transportant des produits chimiques a déraillé à

genegeerd hebben en ook dubbel zo snel als toegelaten gereden hebben. Sinds de datum van de feiten is een onderzoek hangende.

In de maand juli 2015, enkele maanden geleden, kregen alle betrokkenen in dit dossier een brief van de rechtbank met de melding dat de bestuurder was overleden na een complicatie bij een medische ingreep. Sindsdien rijzen er heel wat vragen, zoals de vraag of het onderzoek daardoor afgesloten is. Ook rijst de vraag wat er gebeurt met de schadevergoeding waarop de slachtoffers nog altijd wachten. Die slachtoffers zijn trouwens niet alleen particulieren. Ik heb uw collega, minister Galant, ondervraagd over de schade-eisen die werden ingediend door de gemeenten in de buurt en deze bedragen 953 101 euro, kosten die werden gemaakt met betrekking tot de hulpverlening.

Mijnheer de minister, wat is de stand van zaken in dit dossier? Kunt u ook meer duidelijkheid geven omtrent het aantal vorderingen en schade-eisen die werden ingesteld?

**09.02 Goedele Uyttersprot (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, aansluitend bij de vraag van collega Lahaye-Battheu, wens ik nog het volgende te zeggen.

De treinramp in Wetteren ligt inmiddels inderdaad twee en een half jaar achter ons, maar bij veel Wetteraars in mijn buurt zit die ramp nog fris in het geheugen. Die dag ontspoorde een goederentrein met chemische producten aan boord en de lichamelijke, emotionele en materiële schade was en is nog altijd immens.

De hamvraag vandaag luidt of en hoe de slachtoffers vergoed zullen worden, aangezien de treinbestuurder, van wie iedereen ervan uitging dat hij strafrechtelijk vervolgd zou worden, enkele weken geleden jammerlijk overleed. Het gerechtelijk onderzoek zou wel nog lopen, maar vervoermaatschappij Schenker vroeg een bijkomend technisch onderzoek naar de staat van de wissels van de sporen op het moment van het ongeluk, omdat er onduidelijkheid is over de staat waarin deze zich bevonden. Het ziet ernaar uit dat Schenker en Infrabel afstevenden op een procedureslag, waarbij zij eigenlijk de hete aardappel doorschuiven, ten nadele van de betrokkenen, zoals de betrokken gemeenten, de omwonenden, de hulpverleners en tal van andere betrokken partijen.

Ik heb daarover de volgende vragen. Is een verder technisch onderzoek bevolen? Zo ja, is dat onderzoek nog bezig? Zijn er al resultaten van bekend? Wanneer zal het onderzoek worden afgerond? Hoeveel slachtoffers of benadeelden hebben zich ondertussen al burgerlijke partij gesteld? Is er al zicht op het totale bedrag van de burgerlijke partijstellingen?

**09.03 Minister Koen Geens:** Mijnheer de voorzitter, mevrouw Lahaye-Battheu, mevrouw Uyttersprot, zoals u weet, vervalt voor de natuurlijke persoon, in tegenstelling tot de rechtspersoon, de strafvordering bij zijn overlijden, ongeacht of die natuurlijke persoon al dan niet in verdenking werd gesteld. Daarom kan de bestuurder niet meer worden vervolgd en onderzoekt het parket de mogelijkheid om

Wetteren. Le conducteur n'aurait pas respecté un signal et la vitesse de son convoi aurait été deux fois supérieure à la limite autorisée. En juillet 2015, toutes les parties concernées ont reçu un courrier du tribunal leur annonçant le décès du conducteur. La question de savoir si l'enquête est clôturée à la suite de ce décès demeure en suspens, au même titre que les interrogations relatives au règlement des dommages et intérêts, qui ne concernent d'ailleurs pas que des particuliers, étant donné que les communes environnantes réclament une indemnisation pour un montant de 953 101 euros.

Où en est ce dossier?

**09.02 Goedele Uyttersprot (N-VA):** Le mode d'indemnisation des victimes demeure la question essentielle à présent que le conducteur, qui devait faire l'objet de poursuites pénales, est décédé. Le transporteur Schenker a récemment demandé qu'une enquête technique supplémentaire puisse avoir lieu quant à l'état des aiguillages au moment de l'accident. Il semble dès lors que Schenker et Infrabel se préparent à une bataille de procédure au détriment des communes et des particuliers concernés.

Une enquête technique supplémentaire a-t-elle été ordonnée? Certains résultats en sont-ils déjà connus? Quand l'enquête sera-t-elle achevée? Combien de victimes se sont-elles entre-temps déjà constituées partie civile? A-t-on déjà une idée du montant total représenté par les constitutions de partie civile?

**09.03 Koen Geens, ministre:** La mort d'une personne physique, par opposition à une personne morale, entraîne l'extinction de l'action publique, que cette personne physique ait été inculpée ou non.

de rechtspersoon te vervolgen, met name het vraagstuk of deze nog kan en, in voorkomend geval, dient te worden vervolgd. Indien zou blijken dat er geen strafrechtelijke vervolging van de rechtspersoon meer mogelijk is of, in voorkomend geval, wanneer zij wel nog mogelijk maar niet meer wenselijk is, zal inderdaad alleen nog burgerlijk geprocedeerd kunnen worden.

Op het ogenblik van het overlijden van de treinbestuurder liepen nog een aantal onderzoeksdaten. De uitvoering daarvan is nodig alvorens een standpunt over de eventuele verdere vervolging kan worden ingenomen. Wat de omstandigheden van het ongeval betreft, werd door de werkgever van de treinbestuurder, DB Schenker, een bijkomend onderzoek gevraagd. De onderzoeksrechter stemde daarmee in en gaf de technisch deskundige de opdracht om die te onderzoeken. Het bijkomend verslag daarvan werd nog niet ingediend. Ook het milieuluik wordt nog verder onderzocht.

Wat de burgerlijke vorderingen betreft, tot nu toe zijn er elf burgerlijke partijen in het geding. Dat aantal zegt niets over de nog te verwachten burgerlijke vorderingen die eventueel nog voor de rechtbank kunnen worden ingesteld. Vijfhonderdvijftig personen hebben het statuut van geregistreerde benadeelde aangenomen. Het is dus te verwachten dat daaruit nog meer burgerlijke vorderingen zullen voortvloeien.

Le conducteur de train ne peut dès lors plus être poursuivi et le parquet étudie la possibilité de poursuivre la personne morale. S'il s'avérait qu'il n'est pas possible ou pas souhaitable d'engager des poursuites pénales contre la personne morale, seule une procédure civile resterait encore envisageable.

Au moment du décès du conducteur de train, un certain nombre d'actes d'instruction étaient encore en cours. Ceux-ci doivent être clôturés avant qu'on puisse prendre position quant aux éventuelles poursuites. S'agissant des circonstances de l'accident, DB Schenker a introduit une demande d'enquête complémentaire, laquelle a été acceptée par le juge d'instruction. Le rapport complémentaire de cette enquête n'a pas encore été déposé. L'aspect environnemental doit également encore être étudié.

En ce qui concerne les actions civiles, on dénombre jusqu'à présent 11 parties civiles, mais pas moins de 550 personnes ont adopté le statut de personne lésée enregistrée. De nombreuses autres actions civiles sont donc à prévoir.

**09.04 Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor deze stand van zaken.

**09.05 Goedele Uyttersprot** (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik noteer dat een strafrechtelijke vervolging eventueel nog mogelijk is, maar op dit moment nog niet vaststaat, en dat, wat de burgerlijke vorderingen betreft, de procedure kan worden voortgezet, maar dat er op dit ogenblik nog geen zicht is op de totaliteit, gezien het grote verschil aan gemelde burgerlijkepartijstellingen, elf op dit ogenblik, tegenover vijfhonderdvijftig benadeelden. Ik kan mij voorstellen dat er nog veel zullen bijkomen, als men denkt aan de vele kleine zelfstandigen in de buurt, bakkers en slaggers bijvoorbeeld, die al hun producten hebben moeten weggooien uit schrik voor een mogelijke chemische besmetting. Die mensen werden tot nu toe niet vergoed. Ik denk ook aan de hulpverlening en de gemeenten die alle manschappen hebben moeten inschakelen. Ik kan alleen maar hopen dat de rechtsgang snel vordert.

**09.05 Goedele Uyttersprot** (N-VA): Je ne peux qu'espérer qu'un procès ait lieu rapidement.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**10** Vraag van mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de opening van een derde Forensisch Psychiatrisch Centrum tegen 2019" (nr. 6131)

**10** Question de Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "l'ouverture d'un troisième Centre de psychiatrie légale d'ici 2019" (n° 6131)

**10.01** Goedele Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, reeds decennialang loopt de internering in ons land mank. Het is dan ook positief dat de regering, in het bijzonder het departement Justitie, dat als een prioriteit heeft aangestipt.

Begin 2014 verbleven nog altijd 1 200 geïnterneerden in onze gevangenissen. Er is ondertussen wel een inhaalbeweging ingezet dankzij de 264 plaatsen in het FPC te Gent. In 2016 komen er nog eens een 180-tal plaatsen bij in Antwerpen. Ondanks de inspanningen is er nog altijd een weg te gaan: er zullen nog steeds ongeveer 750 geïnterneerden geen plaats (lees: zorg) krijgen.

Ik neem dan ook met genoeg kennis van uw intentie om tegen het einde van de legislatuur in 2019 alle geïnterneerden uit de gevangenis te halen. Er zou daartoe een derde FPC komen, zodat aan iedere geïnterneerde een zorgtraject op maat kan worden geboden conform de nieuwe interneringswet. Daarenboven zouden eveneens twee instellingen voor langdurig verblijf of longstay worden gecreëerd, iets wat ongekend is in ons land.

Ik heb hierbij de volgende vragen, mijnheer de minister.

Hebt u een idee wanneer de bouw van het derde FPC kan starten? Denkt u dat hiermee de nodige 750 extra plaatsen voor geïnterneerden zullen worden gecreëerd? Zo neen, welke oplossing ziet u dan voor die mensen?

Hoeveel plaatsen komen er in de instellingen voor longstay? Hoeveel mensen komen hiervoor in aanmerking?

**10.02** Minister **Koen Geens**: Mevrouw Uyttersprot, wij zijn volop aan het werk aan een aangepast masterplan voor de gevangenissen, het zogenaamde Masterplan 3. Hierin zit een groot onderdeel verwerkt voor geïnterneerden. De uitgangspositie is inderdaad dat er voor iedere geïnterneerde een plaats komt in een gespecialiseerde inrichting. Uw cijfers moeten wel iets worden aangepast. Er verblijven immers momenteel ongeveer 900 geïnterneerden in de gevangenissen.

Naast het FPC in Gent en Antwerpen lijkt het logisch dat er nog een project wordt gepland in de beide landsdelen. Indien dat kan worden gerealiseerd, kan een globale oplossing worden geboden voor alle geïnterneerden. Natuurlijk zullen niet alle geïnterneerden via een FPC passeren en zijn er ook plaatsen in de reguliere forensische psychiatrie, waar gedetineerden onmiddellijk naartoe kunnen zonder tussenstop in een FPC.

Het dossier moet nog door de Ministerraad worden goedgekeurd. Ik hoop dat die goedkeuring snel kan gebeuren. Daarna kunnen nadere details worden gegeven. Het is ook pas dan dat een timing kan worden gegeven.

**10.01** Goedele Uyttersprot (N-VA): Le ministre a l'intention de faire sortir tous les internés des prisons d'ici la fin de la législature, ce qui implique la construction d'un troisième Centre de psychiatrie légale (CPL). Deux établissements seraient aussi prévus pour les séjours de longue durée.

Quand la construction du troisième CPL pourra-t-elle commencer? Disposera-t-on dès lors des 750 places supplémentaires qui sont nécessaires pour les internés? Combien de places seront-elles disponibles dans les établissements pour les séjours de longue durée? Combien de personnes entrent-elles en ligne de compte à cet égard?

**10.02** Koen Geens, ministre: Nous travaillons d'arrache-pied à l'élaboration d'un Masterplan prisons adapté, dans lequel la situation des internés fera l'objet d'une attention particulière. Le principe de départ consiste à dire que chaque interné aura droit à une place dans un établissement spécialisé. Pour l'heure, 900 internés séjournent en prison.

Il paraît logique de prévoir, en plus des CPL de Gand et d'Anvers, un projet supplémentaire dans les deux parties du pays. Si ce projet aboutit, une solution globale pourra être proposée pour tous les internés. Tous ne passeront évidemment pas par un CPL et des places sont aussi disponibles dans les centres de psychiatrie



Zoals u ondertussen ongetwijfeld hebt vernomen, heb ik op 16 september 2015 samen met mevrouw De Block de komst aangekondigd van een zorgeenheid voor langdurige forensische psychiatrische zorg voor geïnterneerden met een hoog recidiverisico. Die zorgeenheid wordt uitgebouwd op de campus van het Universitair Psychiatrisch Centrum Sint-Kamillus in Bierbeek. Ze zal aan dertig geïnterneerden plaats bieden.

Mijn collega en ikzelf werken een gelijkaardige plaats uit in Wallonië. Gesprekken daarover zijn aan de gang.

Dat betekent dat wij in 2016 twee longstayvoorzieningen voor in totaal zestig geïnterneerden operationeel zullen kunnen maken.

légale ordinaires, où les internés peuvent être accueillis directement sans transiter par un CPL.

J'espère que le dossier sera rapidement approuvé par le Conseil des ministres. Nous pourrions alors communiquer des informations plus détaillées ainsi qu'un calendrier.

Une unité de soins de psychiatrie légale destinée à accueillir, pour des traitements de longue durée, des personnes internées présentant un risque de récurrence élevé sera installée sur le campus du Centre psychiatrique universitaire Sint-Kamillus à Bierbeek. Cette unité pourra accueillir 30 personnes internées. Je travaille avec la ministre De Block au développement d'une infrastructure d'accueil analogue en Wallonie. Des pourparlers sont en cours à ce sujet.

En 2016, nous pourrions rendre opérationnelles deux infrastructures *long stay* pour un total de 60 personnes internées.

**10.03** **Goedele Uyttersprot** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Ik wil u niet verbeteren, maar ik heb in mijn vraagstelling vermeld dat het begin 2014 nog om 1 200 personen ging. Dankzij de 264 plaatsen in het FPC te Gent is dat aantal inderdaad tot ongeveer 900 personen gereduceerd. Het is niet mijn bedoeling u te verbeteren, maar ik wou niettemin duiden dat ik de cijfers wel degelijk mee in mijn vraag had opgenomen.

Ik apprecieer uw bezorgdheid, die ik met u deel, om alle geïnterneerden uit de gevangenis te halen. Het reguliere circuit, dat niet via het FPC passeert, is natuurlijk nu al aan de orde. Feit blijft echter dat er een probleem is voor wie nu in detentie zit.

Die longstayvoorzieningen van zestig plaatsen zijn natuurlijk heel positief. De vraag is echter – dit was ook mijn vraag en ik weet niet of u er zicht op hebt – in welke mate zestig personen wel degelijk onder het longstayregime zouden vallen. Dat zal nog blijken.

Ik dank u alleszins voor de initiatieven die u ter zake al neemt.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**11** **Question de M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "les écoles confessionnelles, les**

**matières culturelles et le contrôle en la matière" (n° 6143)**

**11 Vraag van de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "confessionele scholen, erediensangelegenheden en het toezicht erop" (nr. 6143)**

**11.01 Philippe Pivin (MR):** Monsieur le président, monsieur le ministre, la question de l'apprentissage des principes de citoyenneté fait débat depuis longtemps mais encore plus particulièrement dans l'actualité, depuis l'arrêt prononcé par la Cour constitutionnelle le 12 mars. L'interconvictionnalité est un défi évident et l'enseignement francophone va devoir assurer cette responsabilité prochainement dans le cadre d'un nouveau cursus scolaire.

Parallèlement à cela, nous constatons que la création d'écoles confessionnelles non catholiques sur le territoire belge évolue. Plus précisément, selon mes informations, 14 écoles confessionnelles non catholiques existent à Bruxelles et en Wallonie dans l'enseignement fondamental.

Notre Constitution consacre la neutralité de notre État. Ce principe est bien sûr à respecter même s'il conviendrait sans doute de le faire évoluer mais il s'agit là d'un autre débat.

Nous savons qu'il est nécessaire que l'État veille à ce que ne se développent des discours contraires aux valeurs fondamentales et démocratiques de notre pays. Mais en certaines enceintes culturelles, l'État a déjà dû intervenir et le devra sans doute encore. Il est intéressant d'observer que lors de chaque nouvelle ouverture de ce type d'établissement scolaire, certains jugent nécessaire de justifier la démarche entreprise. Je songe notamment au sociologue de l'UCL M. Dassetto qui, en mars dernier, précisait: "Il n'y a pas de danger d'endoctrinement lors de l'ouverture d'une école à l'initiative de la communauté belgo-turque à Liège".

Considérant ces éléments et compte tenu de vos compétences en matière de cultes, je souhaitais vous poser trois questions.

Y a-t-il un contrôle particulier organisé par les services fédéraux en charge de la tutelle sur les cultes vis-à-vis des représentants desdits cultes et des personnes qui enseignent la religion au sein des établissements scolaires confessionnels non catholiques?

Existe-t-il une procédure spécifique qui est d'application entre les services des Communautés en charge de l'enseignement, d'une part, et les services fédéraux en charge des cultes, d'autre part?

Des contacts ont-ils déjà été pris entre les services fédéraux des cultes, les services fédéraux de l'Égalité des chances et la Sûreté de l'État dans le cadre de l'activité des établissements scolaires confessionnels étant donné le contexte social et politique auquel nous sommes confrontés en Europe et au niveau international?

**11.02 Koen Geens, ministre:** Monsieur Pivin, je vais vous décevoir et je m'en excuse. L'enseignement est une compétence communautaire. Même si les organes représentatifs des cultes reconnus par l'autorité fédérale ont une compétence dans ce domaine, c'est à mon avis en premier lieu aux autorités communautaires qu'il convient de s'adresser pour obtenir les informations précises. Il ne me revient dès lors pas de répondre à leur place.

**11.01 Philippe Pivin (MR):** Er worden in België steeds meer niet-katholieke confessionele scholen geopend. Momenteel zijn er in Brussel en Wallonië 14 niet-katholieke confessionele basisscholen. De overheid moet erop toezien dat er geen zaken worden onderwezen die haaks staan op de fundamentele en democratische waarden van ons land.

Wordt er toezicht uitgeoefend op de personen die religie onderrichten in niet-katholieke confessionele scholen? Moeten de onderwijsdiensten en het bestuur der erediensdiensten een specifieke procedure volgen? Hebben het federale bestuur der erediensdiensten, het Gelijkekansencentrum en de Veiligheid van de Staat in het licht van de huidige context al overleg gepleegd over de activiteiten die in dergelijke scholen ontplooid worden?

**11.02 Minister Koen Geens:** Onderwijs is een gemeenschapsbevoegdheid. De representatieve organen van de erediensdiensten die door de federale overheid erkend zijn, mogen dan tot op zekere hoogte bevoegd zijn op dat vlak,

men dient zich te wenden tot de gemeenschapsinstanties. Het is niet aan mij om in hun plaats te antwoorden.

**11.03 Philippe Pivin (MR):** Je suis effectivement déçu, monsieur le ministre. J'ai bien entendu l'intention de poser la question en d'autres lieux, mais je pensais que vous pourriez apporter un éclairage au niveau fédéral. Je prends acte de la réponse que vous me faites.

**11.03 Philippe Pivin (MR):** Ik dacht dat u vanuit het federale niveau enig licht op de zaak zou kunnen werpen.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter:** Vraag nr. 6179 van mevrouw Goedele Uyttersprot wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 6232 van mevrouw Karin Jiroflée is ingetrokken. Vraag nr. 6181 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président:** La question n° 6179 de Mme Uyttersprot est transformée en question écrite. La question n° 6232 de Mme Jiroflée est retirée. La question n° 6181 de Mme Lahaye-Battheu est transformée en question écrite.

**12 Question de M. Paul-Olivier Delannois au ministre de la Justice sur "l'interpellation des chefs de corps et bâtonniers du Hainaut à propos du palais de justice de Tournai et des justices de paix du ressort" (n° 6213)**

**12 Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de minister van Justitie over "de verzuchtingen van de korpschefs en stafhouders van Henegouwen in verband met het gerechtsgebouw van Doornik en de vredegerichten van het rechtsgebied" (nr. 6213)**

**12.01 Paul-Olivier Delannois (PS):** Monsieur le président, monsieur le ministre, voici quelques mois, je vous interrogeais concernant l'avenir du palais de justice de Tournai. C'est maintenant au tour de la plate-forme des chefs de corps et des bâtonniers du Hainaut de porter leurs craintes et leurs recommandations devant vous et devant le premier ministre.

**12.01 Paul-Olivier Delannois (PS):** Het platform van de korpschefs en stafhouders van Henegouwen vraagt dat de gerechtelijke instanties van Doornik opnieuw in het gerenoveerde en uitgebreide voormalige gerechtsgebouw zouden worden samengebracht. Ze zouden het ook graag met u over de vredegerichten van dat rechtsgebied willen hebben.

Ils plaident, comme je le faisais il y a quelques semaines, pour reconcentrer les entités judiciaires de Tournai sur le site de l'ancien palais de justice rénové et agrandi et ce, afin de limiter les coûts. Ils aimeraient également vous faire part de leurs discussions concernant les justices de paix du ressort.

Cette réunion de la plate-forme naît de l'incertitude qui plane toujours à propos du palais de justice de Tournai, de son avenir et du maintien des lieux de justice en ces temps de disette pour votre département.

Zal u de vertegenwoordigers van dat platform ontmoeten? Heeft de regering al over het Masterplan gerechtsgebouwen nagedacht? Kan u de gerechtelijke actoren uit Doornik geruststellen? Zal u ze ontmoeten om de hervorming van de vredegerichten toe te lichten?

Monsieur le ministre, la plate-forme des chefs de corps et des bâtonniers du Hainaut vous invite au dialogue, à l'échange de vues. Avez-vous prévu de les rencontrer et de les entendre dans ce dossier? Le gouvernement a-t-il entamé sa réflexion sur le Masterplan "Palais de Justice"? Où en est-on? Si non, quand cela est-il prévu? Pouvez-vous enfin rassurer les acteurs du monde judiciaire tournaisien? Comptez-vous les recevoir concernant la réforme des justices de paix? Si oui, dans quel délai?

**12.02 Koen Geens, ministre:** Monsieur le président, monsieur Delannois, vous faites allusion à votre question précédente sur ce sujet et je dois aussi vous renvoyer, du moins en partie, à ma

**12.02 Minister Koen Geens:** Conform mijn Justitieplan zijn we met het opstellen van het

réponse de l'époque. J'avais alors clairement dit que nous avons débuté l'élaboration du Masterplan, comme prévu dans mon Plan Justice.

Il est trop tôt pour pouvoir donner des détails. Je reçois chaque semaine un certain nombre de motions des communes environnantes dans le dossier de Tournai. Je les prends en considération et j'y réponds. Certes par une lettre standardisée mais j'y réponds. Un certain nombre de magistrats de Tournai ont aussi déjà été reçus à mon cabinet. Je crois avoir lu dans le journal *L'Avenir* que je visiterai "en toute discrétion" la région de Tournai. C'est difficile de faire des choses en toute discrétion mais j'essaie.

En ce qui concerne la justice de paix, ce plan comporte, comme précisé dans le Plan Justice, trois phases. La première phase "les doubles et triples cantons" est en cours de finalisation. Son élaboration s'est faite en totale concertation avec les justices de paix concernées. C'est aussi avec ces interlocuteurs que nous avons commencé l'exercice pour les phases deux et trois qui portent, d'une part, sur les cantons urbains et, d'autre part, sur les limites des cantons existants.

**12.03 Paul-Olivier Delannois (PS):** Monsieur le ministre, vous en avez fait état: dernièrement, votre collègue, Mme Marghem, vous a invité à son cabinet pour parler de cette problématique.

"Ils sont venus, ils sont tous là" aurait pu chanter Charles Aznavour. En effet, on avait invité l'opposition. Mon collègue M. Brotcorne, comme moi membre de l'opposition, comme moi intéressé par ce dossier, comme moi bourgmestre d'une commune (lui de Leuze, moi de Tournai) avait été invité, contrairement à moi. Ce qui m'a laissé à penser que certains avaient fait montre d'un petit manque de correction. Je me suis en tout cas dit que l'économie devait être le maître-mot de ce gouvernement et que le cabinet de Mme Marghem n'avait pas suffisamment de café ce jour-là pour pouvoir m'inviter. Ce n'est pas grave! Je n'en mourrai pas. Mais je peux vous garantir que je vais continuer à m'intéresser à ce dossier.

Cela dit, monsieur le ministre, j'ai lu dans la presse que, suite à cette réunion, vous vous étiez engagé à venir "discrètement" à Tournai. Si certains manquent de correction, si certains frôlent l'impolitesse, ce n'est pas mon cas. Je peux vous assurer que je suis un garçon bien élevé et poli. C'est donc avec faste et respect que je vous recevrai à l'hôtel de ville le jour où vous nous rendrez visite. Peut-être pouvez-vous le faire savoir à quelques grossiers personnages de votre entourage au gouvernement!

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

### **13 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de terugvordering van onverschuldigd vergoede juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6280)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de problemen inzake de opvolging van pro-Deadvocaten in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6281)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de vergoedingen voor juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6348)
- mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de gevolgen van de recente

Masterplan begonnen. Het is te vroeg om details mee te delen. Ik ontvang moties uit de buurgemeenten met betrekking tot het dossier-Doornik. Er werden al magistraten op mijn kabinet ontvangen. Ik zal de regio ook een bezoek brengen.

Wat het vredegerecht betreft, voorziet dat plan in drie fases. De eerste fase 'kantons met twee of drie zetels' is bijna afgerond en werd uitgewerkt in overleg met de betrokken vredegerichten. We zijn met de oefening voor de tweede en derde fase begonnen, die betrekking hebben op de stedelijke kantons en de grenzen van de bestaande kantons.

**12.03 Paul-Olivier Delannois (PS):** Minister Marghem heeft u uitgenodigd voor een gesprek over die problematiek.

**asielcrisis voor de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6456)**

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 6641)

**13 Questions jointes de**

- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "la récupération des sommes indûment versées dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6280)
- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les problèmes relatifs à la succession d'avocats *pro deo* dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6281)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "les indemnités allouées pour l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6348)
- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "les conséquences de la récente crise de l'asile pour l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6456)
- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 6641)

**13.01** Goedele Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de minister, in het regeerakkoord wordt een hervorming en modernisering van het systeem van tweedelijnsbijstand vooropgesteld, zodat bijstand duurzaam kan worden gegarandeerd voor wie er daadwerkelijk recht op heeft.

Een van de initiatieven daarin is de verbeterde terugvordering van onverschuldigd betaalde rechtsbijstand bij misbruik door personen waarvan achteraf blijkt dat zij over voldoende bestaansmiddelen beschikten op het ogenblik van hun aanvraag en eigenlijk geen recht hadden op tweedelijnsbijstand.

Mijnheer de minister, op welke wijze wordt uw administratie op de hoogte gebracht wanneer een dergelijk geval van onterecht betaalde rechtsbijstand aan het licht komt? Hoe worden de dossiers in uw administratie opgevolgd met het oog op de terugvordering en eventuele strafrechtelijke vervolging? In hoeveel dossiers wordt tot terugvordering overgegaan en in hoeveel dossiers wordt daadwerkelijk gerecupereerd? Graag kreeg ik de cijfers voor de voorbije drie jaar.

Hoe verhouden de ontvangen bedragen zich ten opzichte van de teruggevorderde bedragen? Graag kreeg ik de cijfers van de voorbije drie jaar per balie.

Een ander initiatief is het strenger toezicht op de pro-Deoadvocaten. Normaal gezien wordt een pro-Deoadvocaat automatisch aangesteld. Nu zijn er echter advocaten die in en rond gevangenen personen die zijn aangehouden of in voorlopige hechtenis zijn genomen, als nieuwe cliënten ronselen en de oorspronkelijke pro-Deoadvocaten daarvan niet inlichten. Zij mogen die eigenlijk niet opvolgen, tenzij er een vertrouwensbreuk is of als er een onoverbrugbaar verschil rijst tussen de cliënt en zijn raadsman. Bovendien gebeurt de opvolging in de praktijk niet altijd correct.

Men omzeilt de regels door bijvoorbeeld het dossier in te geven in een ander gerechtelijk arrondissement, wat alleen mogelijk is wanneer er twee vestigingen zijn.

Wisselen de bureaus voor juridische bijstand gegevens uit om dergelijke opvolgingen te detecteren? Zo ja, hoe verloopt die? Zo nee, is er een andere mogelijkheid waarop de misbruiken kunnen worden gedetecteerd? Voorziet u in initiatieven om dergelijke feiten te voorkomen?

**13.01** Goedele Uyttersprot (N-VA): L'accord de gouvernement prévoit la réforme et la modernisation du système d'aide juridique de seconde ligne, dont abusent parfois des personnes disposant en réalité de moyens de subsistance suffisants.

Comment l'administration est-elle informée de ces abus et comment en assure-t-on le suivi? Au cours des trois dernières années, combien de dossiers ont fait l'objet d'une décision de récupération et dans combien de cas le remboursement a-t-il effectivement eu lieu?

Il sera également procédé à un contrôle plus strict des avocats *pro deo*, qui recrutent généralement leurs clients aux abords et au sein des prisons. Dans la pratique, le suivi n'est pas toujours effectué correctement. Les bureaux d'aide juridique échangent-ils des informations en la matière? Existe-t-il une autre méthode de détection des abus?

**13.02 Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Mijnheer de minister, dit probleem duikt elk jaar op. Pro-Deoadvocaten zijn wat bezorgd over de waarde van het punt. Af en toe stelt men vast dat die punten aan het dalen zijn en na enkele gesprekken komt er dan toch nog een kleine aanpassing, zodat de punten op niveau kunnen worden gehouden.

Komt er ook dit jaar een aanpassing? Er wordt mij immers gesignaleerd dat de waarde van het punt opnieuw aan het dalen is.

Kunt u even een overzicht geven van de waarde van de punten de voorbije jaren, zodat wij zicht krijgen op de evolutie?

**13.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, de tweedelijnsbijstand wordt waargenomen door de advocatuur en gefinancierd via een jaarlijkse enveloppe. De enveloppe wordt verdeeld tussen alle advocaten die aan de tweedelijnsbijstand meewerkten. De waarde per punt wordt op dat moment toegekend.

Ongeveer de helft van het totale bestand, in een verhouding van twee derde van de advocaten opgenomen op het tableau en een derde stagiairs, werkt mee aan de tweedelijnsbijstand. Zij worden vergoed op basis van een puntensysteem per geleverde prestatie.

Het aantal zaken waarin rechtsbijstand werd verleend, zou tussen 2000 en 2010 zijn gestegen met maar liefst 192 %. Tussen 2004 en 2011 – ik verwijs hiervoor naar de mercuriale van de OVB-voorzitter Matthys voor het arbeidshof te Brussel – zou het aantal advocaten dat gepresteerd heeft in het kader van de rechtsbijstand, zijn toegenomen met 40 % voor de OVB en 82 % voor de OBFV.

Regelmatig wordt er kritiek geuit op het systeem, mijnheer de minister. Dat zal u niet vreemd zijn. Sommigen vragen of de groei van het aantal pro-Deozaken niet gestimuleerd wordt vanuit de advocatuur zelf, aangezien pro-Deoadvocaten niet worden afgerekend op het behaalde resultaat.

Bovendien zou de kwaliteitscontrole onvoldoende zijn. In sommige gevallen zouden advocaten er zelfs baat bij hebben een slechte verdediging te leveren, omdat zij in dat geval beroep kunnen aantekenen en dus bijkomende punten kunnen aanrekenen om zo hun inkomen op te drijven. Zo lezen wij toch in de pers.

Er wordt ook gezegd dat bepaalde advocaten de prestaties die zij aanrekenen in de tweedelijnsbijstand, niet zelf uitvoeren maar laten uitvoeren door medewerkers. Op die manier nemen zij winsten op kosten van de tweedelijnsbijstand. Met name in de problematiek van de vreemdelingendossiers zou dat een bekend misbruik zijn, zo lezen wij in de pers, waarbij bepaalde advocaten in opdracht van een titularis een hele zitting waarnemen en tientallen dossiers voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen voor hun rekening nemen, terwijl de opdrachtgevers de prestaties aanrekenen en de genomen winst ontvangen.

Mijnheer de minister, kunt u nog eens kort de bedragen, de enveloppen voor de tweedelijnsbijstand in de voorbije vijf jaren in

**13.02 Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): La valeur d'un point *pro deo* est un problème qui se pose annuellement. Cette valeur serait de nouveau en baisse.

Une nouvelle adaptation est-elle prévue? Le ministre pourrait-il fournir un aperçu de cette valeur pour les dernières années?

**13.03 Carina Van Cauter** (Open Vld): Ce système est souvent critiqué. La croissance importante du nombre d'affaires serait stimulée par le barreau lui-même, parce que le résultat atteint n'est pas un critère déterminant pour les avocats *pro deo*. En outre, le contrôle de qualité serait insuffisant. Certains avocats facturant des prestations d'aide juridique de deuxième ligne feraient exécuter ces prestations par des collaborateurs. Ce serait surtout le cas pour les dossiers relatifs aux étrangers.

À combien s'est élevée l'enveloppe pour l'aide juridique de deuxième ligne au cours des cinq dernières années? À combien s'élève la rémunération moyenne pour un avocat *pro deo*? Est-il exact que l'aide juridique de deuxième ligne rapporte plus de 100 000 euros par an à certains avocats? La qualité des prestations fournies fait-elle également l'objet d'un contrôle?

herinnering brengen?

Welke gemiddelde vergoeding verwerft een advocaat die meewerkt aan de tweedelijnsbijstand?

Is het juist dat sommige advocaten die uitsluitend of voornamelijk opdrachten in tweedelijnsbijstand uitvoeren, daaruit een inkomen putten van meer dan 100 000 euro per jaar? Welk percentage van advocaten uit de enveloppe verdient of ontvangt meer dan 50 000 euro per jaar?

Hoe zit het met de controle? Worden niet alleen de kwantiteit, maar ook de kwaliteit van de geleverde prestaties en de daartoe aangerekende punten gecontroleerd?

**13.04 Goedele Uyttersprot (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, ik merk dat mijn vraag nr. 6456 ook aan dit agendapunt is toegevoegd. Om te voorkomen dat wij later in herhaling vallen, zal ik ze nu kort stellen.

Mijnheer de minister, gelet op de recentelijk toegenomen instroom van nieuwe asielzoekers kunnen wij ook een sterke toename verwachten van het aantal procedures bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Wij hebben gezien hoe de vorige asielcrisis in 2010 reflecteerde in de cijfers. Toen bleek dat een zesde van het totale aantal pro-Deodossiers goed was voor een vierde van het toenmalig budget. Zelfs een onontvankelijk beroep bij de Raad leverde 15 pro-Deopunten op. Een regularisatieprocedure of een naturalisatieprocedure leverde 10 punten op. Die kon ook meermaals herhaald worden, dus wij begrijpen dat dit snel tot een vierde van het totale budget opliep.

Gelet op het feit dat het budget voor de tweedelijnsbijstand onder gesloten enveloppe komt en het aantal dossiers jaarlijks stijgt, wat ook nu te verwachten valt, zal het punt dan ook naar alle verwachting proportioneel dalen, dit in tegenstelling tot de inflatie, waardoor het punt eigenlijk zou moeten stijgen.

Ik kom tot mijn zeer korte vragen. Overweegt u te ijveren voor een verhoging van de gesloten enveloppe ter verzekering van de rechtsbijstand? Moet er geen evaluatie komen van de dossiers die dikwijls herleid worden tot knip-en-plakwerk, om het oneerbiedig uit te drukken? Wij hebben een voorstel klaar dat stelt dat het opportuun is het puntenaantal te evalueren, gelet op de grote hoeveelheid asielzoekers die op ons afkomt.

**13.05 Minister Koen Geens:** Ik zal proberen op alle vragen zo goed mogelijk te antwoorden.

Wat de onverschuldigd vergoede juridische tweedelijnsbijstand betreft, een bureau voor juridische bijstand dat bijvoorbeeld op aangeven van een advocaat vaststelt dat een rechtzoekende niet, of niet meer, in aanmerking komt, zal de tweedelijnsbijstand beëindigen op grond van artikel 508/18 van het Gerechtelijk Wetboek. Het BJB brengt de FOD Justitie daarvan niet op individuele basis op de hoogte. Wel bezorgen de ordes OVB en OBFJ jaarlijks de cijfers inzake de afwijzingen op grond van artikel 508/18 van het Gerechtelijk Wetboek aan de FOD.

**13.04 Goedele Uyttersprot (N-VA):** Avec l'afflux récent de nouveaux demandeurs d'asile, le nombre de procédures devant le Conseil du Contentieux des Étrangers va vraisemblablement augmenter. Lors de la dernière crise de l'asile en 2010, il est apparu que le sixième du nombre total de dossiers *pro deo* représentait un quart du budget. La multiplication actuelle des dossiers va sans doute également faire baisser la valeur du point.

Le ministre envisage-t-il de revoir l'enveloppe à la hausse?

**13.05 Koen Geens, ministre:** Un bureau d'aide juridique (BAJ) qui constate, sur indication d'un avocat, qu'un justiciable n'est pas ou plus dans les conditions, mettra fin à l'aide juridique de deuxième ligne sur la base de l'article 508/18 du Code judiciaire. Le BAJ n'en informe pas systématiquement le SPF Justice. Les ordres des avocats transmettent cependant chaque année les chiffres relatifs aux refus motivés par

De individuele opvolging gebeurt volkomen op het niveau van de BJB's. Ik ben niet op de hoogte van gevallen waarin een strafrechtelijke vervolging noodzakelijk was.

Wat de opvolging tussen pro-Deadvocaten betreft, kan ik bevestigen dat een BJB de mogelijkheid heeft om na te gaan of voor een bepaalde rechtzoekende reeds een aanstelling werd verleend voor hetzelfde dossier in een ander arrondissement. Het BJB kan zoeken op naam van de rechtzoekende of op zijn geboortedatum. Het resultaat van de opzoeking is een lijst per arrondissement met de dossiers waarin aanstellingen gebeurden voor een rechtzoekende. Zichtbaar zijn onder meer de status van het dossier, het voorwerp ervan en de datum van aanstelling. Anderzijds is het niet zo dat een BJB automatisch wordt verwittigd wanneer het een aanstelling geeft in een dossier waarvoor reeds een aanstelling bestaat in een ander arrondissement.

Ik wil hierover nog opmerken dat de opvolging van een advocaat niet automatisch betekent dat er sprake is van misbruik. Op het niveau van de BJB's wordt in de regel zorgvuldig nagegaan of de opvolging gerechtvaardigd is, dan wel of er misbruik in het spel is. Een verdere verbetering van de controle is mogelijk door een verbetering van de informaticasystemen en door een betere gegevensuitwisseling. Dit wordt voorbereid in samenwerking met de ordes.

Wat de waarde van het punt voor de tweedelijnsbijstand betreft, zult u in mijn antwoord de waarde van het punt tussen 2004 en 2014 vinden. Ik geef de laatste cijfers om de rest van mijn antwoord begrijpelijk te maken: in 2013 25,76 euro, in 2014 25,76 euro en in 2012 26,91 euro. Met toepassing van de bestaande regeling en reglementering is de puntwaarde dit jaar voorlopig op 24,76 euro vastgesteld voor de prestaties in het gerechtelijk jaar 2013-2014. Op basis van die puntwaarde werden de advocaten vóór de zomer uitbetaald. Zoals ik in de plenaire vergadering van 22 mei 2014 aan mevrouw Uyttersprot heb geantwoord, wens ik het verschil van 1 euro of het verschil tussen 25,76 in 2014 en 24,76 in 2015, vóór het jaareinde bij te passen. Ik hoop dat dit kan gebeuren naar aanleiding van de begrotingscontrole; zo niet heb ik mij ertoe geëngageerd om een interne bijpassing te doen en daarvoor de centen te zoeken.

Inzake de vergoeding van advocaten stelde mevrouw Van Cauter de vraag wat de totale enveloppe is voor de vergoeding van advocaten tijdens de voorbije vijf jaar. Het gaat over bedragen tussen 68 miljoen euro voor 2009-2010, die tot een maximum van 77 miljoen stijgen, om in 2013-2014 opnieuw naar 71,932 miljoen euro te dalen.

De gemiddelde jaarlijkse vergoeding van een advocaat die aan de juridische tweedelijnsbijstand meewerkt, bedroeg voor het gerechtelijk jaar 2013-2014 voor de Vlaamse advocatuur 8 288 euro bruto. Aan de kant van de OBFGB is het gemiddelde bedrag 11 618 euro.

Het is niet bekend welke advocaten uitsluitend in het kader van juridische tweedelijnsbijstand werken, maar 2,62 % van de Vlaamse advocaten verdient meer dan 50 000 euro aan juridische tweedelijnsbijstand. Voor de Franstalige en Duitstalige advocaten ligt dat percentage op 2,52 %.

Een advocaat moet altijd de prestatie zelf hebben gedaan of zich

l'article 508/18 du Code judiciaire.

Le suivi individuel s'effectue entièrement à l'échelon des bureaux d'aide juridique. Je n'ai pas connaissance de cas dans lesquels des poursuites pénales étaient nécessaires.

Concernant le suivi des avocats *pro deo*, le bureau d'aide juridique peut vérifier si le même dossier d'un justiciable a déjà été l'objet d'une désignation dans un autre arrondissement. Le bureau d'aide juridique peut procéder à une recherche sur la base du nom et de la date de naissance de l'intéressé. Il obtient ainsi une liste, par arrondissement, des dossiers dans lesquels il a été procédé à une désignation pour un justiciable, ainsi que le statut du dossier, son objet et la date de la désignation. Il est donc inexact que les bureaux d'aide juridique sont informés automatiquement lorsqu'ils procèdent à une désignation pour un dossier pour lequel il en existe déjà une. Les bureaux d'aide juridique vérifient scrupuleusement en principe si la succession se justifie ou s'il y a abus. L'efficacité du contrôle pourra encore être accrue en améliorant les systèmes informatiques et l'échange de données. Ces aspects sont préparés en coopération avec les Ordres.

La valeur du point pour l'aide juridique de deuxième ligne, qui s'élevait à 25,76 euros en 2014, a été fixée temporairement à 24,76 euros pour les prestations de l'année judiciaire 2013-2014. Les avocats ont été rémunérés avant l'été sur la base de cette valeur. Je compenserai d'ici la fin de l'année la différence d'un euro entre les valeurs de point en 2014 et en 2015. J'espère que ce sera possible dans le cadre du contrôle budgétaire et, dans la négative, je tâcherai de trouver les moyens en interne.



hebben laten vervangen. Dat wordt nagekeken via de stukken ter staving die bij de beslagformulieren zijn gevoegd. Prestaties kunnen uiteraard slechts één keer worden aangerekend. Advocaten kunnen zich bij de voorbereiding van dossiers en bij het opstellen van documenten wel door medewerkers laten bijstaan. Een kantoorgenoot kan aan het dossier werken, ook al gebeurt het op naam van de *dominus litis*, die als aangestelde in juridische tweedelijnsbijstand de procedurestukken indient.

De gevolgen van de asielcrisis voor de juridische tweedelijnsbijstand zullen zich doen voelen in het aantal prestaties die advocaten leveren in het vreemdelingenrecht. Om te vermijden dat zulks een negatieve impact zou hebben op de waarde van het punt, heb ik bij de regering ervoor gepleit in het begrotingsjaar 2016, dus voor de gerechtelijke prestaties 2014-2015, bijkomende middelen toe te kennen voor de juridische tweedelijnsbijstand.

Vandaag bestaat op het niveau van de BJB's zelf al een uitgebreide controle van de prestaties. De advocaat moet bij het afsluiten van een asielprocedure de verzoekschriften en beslissingen voegen. Op basis daarvan wordt vervolgens beslist of de gevraagde punten geheel of gedeeltelijk moeten worden toegekend. Als louter knip-en plakwerk wordt vastgesteld, beslist de BJB tot een reductie van de toegekende punten.

In samenwerking met de ordes wordt momenteel onderzocht op welke wijze de controle en sanctivering verder kan worden versterkt. Dat zal deel uitmaken van de door het regeerakkoord aangekondigde ruimere hervorming van de juridische tweedelijnsbijstand die ik eerstdaags aan de regering zal voorleggen en die ik heel spoedig hier in de commissie voor de Justitie hoop te kunnen bespreken.

Les indemnités ont oscillé entre 68 et 77 millions d'euros au cours des cinq dernières années. En 2013-2014, l'indemnité annuelle moyenne d'un avocat s'est élevée à 8 288 euros pour l'OVB et à 11 618 euros pour l'OBF. Une part de 2,62 % des avocats flamands gagnent plus de 50 000 euros dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne. Ce pourcentage s'élève à 2,52 % pour les avocats francophones et germanophones.

Un avocat doit toujours avoir effectué personnellement une prestation ou s'être fait remplacer. Le respect de cette règle est vérifié par le biais des justificatifs joints au rapport de prestations. Il va de soi que les prestations ne peuvent être facturées qu'une seule fois. Les avocats peuvent cependant se faire seconder par des collaborateurs pour la préparation des dossiers et pour la rédaction des documents.

Les conséquences de la crise de l'asile se refléteront dans le nombre de prestations relatives au droit des étrangers. J'ai demandé des moyens supplémentaires pour l'aide juridique de deuxième ligne en vue d'éviter une incidence négative sur la valeur du point.

Les prestations font déjà l'objet d'un contrôle approfondi sur la base duquel le BAJ décide si les points demandés doivent être intégralement ou partiellement octroyés. Une réflexion a été entamée avec les Ordres quant à la manière de renforcer le contrôle et les sanctions dans le cadre de la réforme approfondie de l'aide juridique de deuxième ligne.

**13.06 Goedele Uyttersprot (N-VA):** Mijnheer de minister, wat de terugvordering van de onverschuldigd vergoede bijstand betreft, noteer ik dat die niet aan uw administratie wordt bezorgd, behalve in totaliteit, niet in individuele gevallen, en dat dit slechts tot een beëindiging leidt bij misbruik. Als ik het goed voorheb, zijn dat vijgen na Pasen, want dan is de gratis rechtsbijstand wel al verleend, weliswaar op een onterechte manier. In de toekomst kan dat punt misschien worden meegenomen in het totaalpakket, want het is een

**13.06 Goedele Uyttersprot (N-VA):** La récupération des sommes indûment versées dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne intervient donc uniquement en cas d'abus, quand l'aide juridique gratuite a déjà été octroyée. Nul doute qu'il faut

bron van frustratie bij mensen die uit de boot vallen.

Wat de problemen met de opvolging betreft, u zegt terecht dat de opvolging door de BJB's correct gebeurt. Dat is het probleem niet. Slechts een enkele advocaat bezondigt zich daaraan en die zaken doen dan gemakkelijk de ronde, maar de OVB blijkt ook daarover ingelicht te zijn. Als ik het goed gehoord heb, bereiden zij zich erop voor om de gegevensuitwisseling tussen de verschillende BJB's gemakkelijker te laten verlopen.

Wat de gevolgen van de asielcrisis op het pro-Deobudget betreft, de asielcrisis zal waarschijnlijk tot bijkomende middelen leiden. Tot dan kan in de afzonderlijke BJB's gewerkt worden met een reductie van de punten in individuele gevallen. Dat zullen zij ongetwijfeld in eer en geweten doen. Voor het overige kijk ik uit naar uw ontwerp in die zin.

**13.07 Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik zal er u uiteraard aan houden dat de extra euro er komt. Ik wens u veel succes bij de begrotingsbesprekingen of de begrotingsaanpassing.

**13.08 Carina Van Cauter** (Open Vld): Mijnheer de minister, heb ik u wel degelijk "kortelings met een ontwerp" horen zeggen?

**13.09 Minister Koen Geens**: Ik ga "kortelings" naar de regering. Dat is toch al niet slecht?

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De vragen nrs 6160 en 6575 van de heer Van Hecke worden omgezet in schriftelijke vragen.

absolument réexaminer ce problème. Le suivi par les BAJ se déroule en effet correctement et on tente aujourd'hui d'améliorer l'échange de données entre les différents BAJ. De plus, la crise de l'asile aura sans doute comme conséquence la mise à disposition de moyens supplémentaires au profit des BAJ. En attendant, l'on peut travailler au sein de chaque BAJ distinct avec des points d'une valeur réduite. J'attends avec impatience le projet régissant cette question.

Le **président**: Les questions n<sup>os</sup> 6160 et 6575 de M. Van Hecke sont transformées en questions écrites.

**14 Question de M. Gilles Foret au ministre de la Justice sur "la problématique des smartphones de dernière génération protégés par un chiffrement total dans le cadre d'investigations" (n° 6294)**

**14 Vraag van de heer Gilles Foret aan de minister van Justitie over "de encryptie van de smartphones van de jongste generatie en de daaruit voortvloeiende problemen voor het politieonderzoek" (nr. 6294)**

**14.01 Gilles Foret** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, depuis plusieurs années, les moyens de communication jouent un rôle sans cesse plus important dans les enquêtes de police. Parmi eux, la téléphonie s'est imposée comme un élément essentiel pour faire aboutir les investigations, que ce soit dans le domaine du terrorisme ou du crime organisé.

En septembre 2014, Apple et Google ont modifié leurs systèmes d'exploitation de manière à garantir un chiffrement complet des appareils. Ce dispositif appliqué aux smartphones rend la totalité des données inaccessible à quiconque ne détient pas le code de déblocage de l'appareil. Seul l'utilisateur en est le détenteur puisque même les constructeurs n'en ont pas connaissance.

Si cette spécificité répond à la volonté du grand public de protéger ses données personnelles, elle permet également une meilleure protection contre un phénomène qui prend de plus en plus d'ampleur:

**14.01 Gilles Foret** (MR): In 2014 hebben Apple en Google hun besturingssystemen aangepast om de gegevens op de daarmee uitgeruste smartphones volledig te versleutelen: zonder de deblokkeercode van het toestel worden alle gegevens ontoegankelijk. De gebruiker is daardoor beter beschermd tegen cybercriminaliteit, maar de gerechtelijke onderzoeken kunnen erdoor worden bemoeilijkt.

Werd er overwogen om met Google of Apple in gesprek te gaan over de toegang tot de

la cybercriminalité. Une conséquence logique de ce renforcement de la sécurité des smartphones est aussi que la justice devient aveugle en la matière et que la progression de certaines enquêtes s'en trouve ralentie, alors que l'exploitation des téléphones mobiles les aurait facilitées.

Le seul moyen d'accéder aux données du smartphone d'un suspect est de lui en demander le code. Il n'y a évidemment aucun moyen d'obliger celui-ci à collaborer, puisque les normes constitutionnelles et conventionnelles donnent à toute personne mise en cause le droit au silence.

Monsieur le ministre, je suppose que cette question a déjà été portée à votre connaissance. Si le concept de proportionnalité – dont nous avons pu discuter à propos d'autres évolutions technologiques – doit être adopté, il paraît évident qu'un point d'équilibre entre la protection de la vie privée et les impératifs de sécurité de la vie publique doit être trouvé. Des discussions avec les géants Google ou Apple pour que les données soient accessibles en cas d'investigation paraissent inéluctables. Ont-elles été envisagées?

**14.02** **Koen Geens**, ministre: Monsieur le président, monsieur Foret, donner aux enquêteurs judiciaires ou chargés du renseignement les moyens nécessaires pour accéder aux données informatiques et de télécommunication constitue l'une de mes priorités dans le domaine de la sécurité.

Il est clair que la question du recours croissant au chiffrement des données représente un défi majeur. Il est de plus en plus difficile pour les enquêteurs d'accéder aux données des smartphones, particulièrement avec les dernières générations des deux principaux systèmes d'exploitation que vous avez cités: Apple et Android.

La difficulté du débat est que le chiffrement n'est évidemment pas un mal en soi. On ne peut pas en même temps inciter les citoyens et les entreprises à sécuriser leurs données et interdire leur chiffrement. Il s'agit notamment de savoir s'il est possible de s'assurer que la clef des déchiffrements reste accessible aux enquêteurs sans créer simultanément une faille de sécurité exploitable par d'autres acteurs, qu'il s'agisse d'un service de renseignement étranger ou de *hackers* criminels.

Par ailleurs, il est évident qu'il faut une approche au moins européenne de ces questions et des discussions au moins européennes avec les grands acteurs privés comme Apple et Google.

Malheureusement, les révélations sur la surveillance de masse ont créé un climat qui n'est pas propice à une action de l'Union pourtant nécessaire pour permettre non pas une surveillance généralisée mais des accès ponctuels aux données dans des dossiers spécifiques.

Une des priorités que je me suis fixées pour ma participation au Conseil JAI de l'Union européenne est d'arriver à susciter des mesures européennes dans ce secteur de l'accès aux données des télécommunications pour les enquêtes pénales. Bien sûr, je travaille en parallèle à des mesures nationales.

Outre s'assurer que la police dispose des équipements techniques

gegevens in het kader van onderzoeken?

**14.02** **Minister Koen Geens**: De toenemende encryptie van gegevens vormt een uitdaging. Het wordt steeds moeilijker voor de speurders om toegang te krijgen tot de gegevens op smartphones, vooral met de jongste versies van de besturingssystemen van Apple en nieuwste versies van Android.

Men moet erop toezien dat de decodeersleutel voor de speurders toegankelijk blijft, zonder daarmee een beveiligingslek te creëren dat kan worden uitgebuit door anderen, of dat nu buitenlandse inlichtingendiensten of hackers zijn.

Er is echter op zijn minst een Europese benadering nodig om een en ander met grote spelers zoals Apple en Google te kunnen bespreken. Door de onthullingen over massale afluisterpraktijken is het klimaat echter niet meteen gunstig voor een actie van de Unie.

In de JBZ-Raad wil ik vooral pleiten voor Europese maatregelen die de toegang tot telecomgegevens voor strafrechtelijke onderzoeken vergemakkelijken. Tegelijkertijd werk ik aan nationale maatregelen: ik wil me ervan vergewissen dat de politie

nécessaires pour accéder aux données et les exploiter, ma priorité est de réparer la loi *Data Retention* qui est nécessaire pour que les opérateurs gardent les données des communications durant une durée minimale pour les enquêtes. Un projet de loi sera soumis prochainement au Conseil des ministres; un autre suivra rapidement avec, comme prévu dans l'accord de gouvernement, une révision de la loi sur les méthodes de recherche. L'accès aux données des systèmes informatiques avec les garanties nécessaires sera un des aspects principaux de ce projet. Il n'apportera pas de solution complète au problème que vous avez soulevé mais c'est une des étapes dans la combinaison des efforts nationaux et européens pour y parvenir.

**14.03 Gilles Foret (MR):** Monsieur le ministre, je vous remercie.

Votre réponse montre toute la complexité de la situation. Nous sommes ici à la croisée de différents débats en cours sur les arrêts rendus par la Cour de justice européenne et sur les évolutions technologiques. Je ne doute pas qu'avec vos services, qu'avec vos collègues du gouvernement, vous trouverez la parade aux niveaux national et européen pour faire face à ce défi permanent visant à trouver un point d'équilibre entre la protection de la vie privée et la lutte contre la cybercriminalité.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**15 Question de M. Gilles Foret au ministre de la Justice sur "une plus grande collaboration entre le département de la Justice et les opérateurs téléphoniques" (n° 6295)**

**15 Vraag van de heer Gilles Foret aan de minister van Justitie over "een nauwere samenwerking tussen het departement Justitie en de telefoonoperatoren" (nr. 6295)**

**15.01 Gilles Foret (MR):** Les opérateurs téléphoniques sont régulièrement mis à contribution dans le cadre d'enquêtes de police, notamment lorsqu'il s'agit d'identifier le propriétaire d'un numéro de téléphone afin de vérifier un alibi ou de confondre un suspect.

Ces opérateurs sont d'ailleurs tenus par la loi de communiquer ce genre d'informations. Étant donné l'évolution de la société actuelle et l'importance croissante des communications dans nos mœurs, il paraît évident que le recours à ce type d'identification ne peut aller qu'en augmentant à l'avenir. Or, ces identifications ont un coût qui pèse lourd sur le budget de la Justice. Ce coût devrait d'ailleurs s'amplifier. Une des explications de l'importance de ce coût semble résider dans la procédure qui est appliquée pour demander l'identification d'un numéro ou d'un appelant.

D'après mes informations, lorsqu'une telle identification est requise, la demande est envoyée systématiquement aux trois opérateurs du pays. Or il est évident que le numéro ne peut être enregistré qu'auprès d'un seul opérateur, ce qui implique que deux des trois demandes ne sont pas justifiées alors qu'elles seront bien entendu facturées.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous confirmer que cette pratique existe ou a existé? Pouvez-vous dire si elle est généralisée ou pratiquée de manière ponctuelle? Est-il possible d'estimer le surcoût qu'elle a engendré jusqu'à présent? Étant donné qu'il est possible de

over de nodige technische uitrusting beschikt, en mijn prioriteit bestaat erin de dataretentiewet bij te sturen opdat de operatoren de gegevens zouden bewaren voor de onderzoeken. Ook de wet betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden zal worden herzien.

**14.03 Gilles Foret (MR):** Uw antwoord toont aan hoe complex de situatie is. Ik twijfel er niet aan dat u de strijd tegen de cybercriminaliteit op nationaal en Europees niveau zult voortzetten en tegelijkertijd over de inachtneming van de privacy zult waken.

**15.01 Gilles Foret (MR):** In het kader van politieel onderzoek wordt regelmatig een beroep gedaan op de telefoonoperatoren om uit te zoeken aan wie een bepaald telefoonnummer toebehoort. Die identificatie is echter een dure aangelegenheid omwille van de procedure die wordt gevolgd. Zo zou een verzoek tot identificatie systematisch worden verzonden naar onze drie grote operatoren, wat eigenlijk niet te verantwoorden is.

Wordt er inderdaad altijd zo gehandeld? Wat zijn de meerkosten van die manier van werken? Wordt er onderzocht of deze procedure niet kan worden vereenvoudigd, waarbij bijvoorbeeld het aantal aanvragen wordt verminderd?

connaître l'opérateur auquel est rattaché tout numéro de téléphone, ne serait-il pas opportun de corriger la procédure afin d'éviter tout coût inutile à la Justice?

D'autres pistes de simplification des procédures sont-elles en cours? Je pense notamment à un travail qui avait été initié en 2014 avec les opérateurs sous l'égide de la défunte Commission de modernisation de l'Ordre Judiciaire. Ce travail avait abouti sur des pistes pouvant permettre une diminution structurelle des coûts par une régulation du nombre des requêtes et une diminution de l'effort tant du côté des autorités que des opérateurs. Qu'en est-il aujourd'hui?

**15.02 Koen Geens**, ministre: En ce qui concerne votre question relative à la demande adressée systématiquement à tous les opérateurs plutôt qu'à un seul pour l'identification d'un numéro de téléphone et/ou d'un utilisateur, je peux vous confirmer que de telles pratiques sont plutôt sporadiques et ponctuelles, ce grâce aux actions de sensibilisation renforcées qui sont menées auprès des magistrats à cet effet, par le biais de l'Institut de formation judiciaire et en collaboration avec les principaux opérateurs de télécommunication.

Il est difficile de déduire de la facturation l'éventuel surcoût qui pourrait encore exister. Entre-temps, des actions ont été entreprises pour simplifier les processus de sorte que certaines interventions pourront se dérouler de manière quasiment automatique. Il s'ensuivra une réduction sensible du coût du traitement de la facturation, tant sur le plan des moyens mis en œuvre en termes de personnel que sur le plan logistique et ce auprès de la CTIF, des services judiciaires, de l'administration de mon département ainsi qu'auprès des opérateurs même.

Il s'agit donc en l'occurrence d'une situation *win-win* pour tous les acteurs impliqués dans ces processus. En vue d'une réduction structurelle supplémentaire des dépenses pour les écoutes téléphoniques, la structure des tarifs a été fortement simplifiée et renégociée avec les opérateurs en concertation avec l'IBPT. Ces négociations donneront lieu à la publication d'un nouvel arrêté royal comprenant les tarifs négociés réduits pour les opérateurs télécoms. Le projet d'arrêté royal passe actuellement par les procédures d'avis.

**15.03 Gilles Foret (MR)**: Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je ne doute pas que vous veillerez à la bonne application de cette procédure qui relève du bon sens mais un travail de coordination est nécessaire. Ce sera également un des challenges pour maîtriser les coûts futurs.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

Le **président**: La question n° 6324 de Mme Van Cauter est transformée en question écrite. La question n° 6405 de M. Clarinval est reportée de même que la question n° 6419 de Mme Thoron.

**15.02 Minister Koen Geens**: Het betreft hier geen systematische, maar een veeleer zeldzame, gerichte procedure. Het is niet eenvoudig om de meerkosten ervan in te schatten. De procedures werden al vereenvoudigd; waardoor een en ander nagenoeg automatisch kan verlopen. Daardoor konden de kosten, wat personele en logistieke middelen betreft, gevoelig worden gedrukt, zowel bij de CFI als bij de gerechtelijke diensten, mijn administratie en de operatoren.

De tarievenstructuur werd vereenvoudigd na nieuwe onderhandelingen met de operatoren, in overleg met het BIPT. De tarieven zullen in een KB worden gegoten.

**15.03 Gilles Foret (MR)**: Ik twijfel er niet aan dat u zal toezien op de correcte toepassing van die procedures.

De **voorzitter**: De vraag nr. 6324 van mevrouw Van Cauter wordt omgezet in een schriftelijke vraag. De vragen nrs 6405 van de heer Clarinval en 6419 van mevrouw Thoron worden uitgesteld.

## **16 Samengevoegde vragen van**

**- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de chantage-acties van de**

**Franstalige Brusselse jeugdrechtbanken" (nr. 6429)**

- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de situatie bij de Franstalige jeugdrechtbank in Brussel" (nr. 6634)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het personeelstekort bij de Franstalige jeugdrechtbank te Brussel" (nr. 6647)

**16 Questions jointes de**

- Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les actions de chantage des tribunaux de la jeunesse francophones de Bruxelles" (n° 6429)

- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "la situation du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles" (n° 6634)

- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "le manque d'effectifs au tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles" (n° 6647)

**16.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, een nogal vreemd bericht dook op in de media. Als protest tegen het weinige griffiepersoneel op de Franstalige Brusselse jeugdrechtbanken zouden vanaf half oktober systematisch alle jeugdboefjes vrijkomen omdat er geen zittingen meer kunnen plaatsvinden.

Als wij het mogen geloven, is het personeelstekort bij de Brusselse rechtbank van eerste aanleg groot. Nochtans werden eerder reeds zeven medewerkers verplicht overgeplaatst van de Nederlandstalige naar de Franstalige rechtbanken en dat gebeurde op onwettige wijze. Daarnaast werden 73 Franstalige medewerkers benoemd zonder bewijs van tweetaligheid en maakte de Brusselse rechtbank geen gebruik van de extra miljoenen die u ter beschikking stelde voor extra aanwervingen, of deed de Brusselse rechtbank daar alvast geen aanvraag voor.

Mijnheer de minister, ik heb de volgende vragen voor u.

Hebt u intussen al overlegd of gaat u nog overleggen met de Brusselse rechtbank om die chantageacties te vermijden?

Welke houding neemt u aan tegenover die acties?

Kunt u bevestigen dat de passages uit het Gerechtelijk Wetboek aangaande de mobiliteit ook van toepassing zijn in het arrondissement Brussel en dat de eerste voorzitter bijgevolg door middel van interne mobiliteit zelf kan voorzien in griffiers voor de jeugdrechtbanken?

Kunt u ons de cijfers geven van het theoretisch aantal griffiers en het werkelijk aantal griffiers bij de Nederlandstalige rechtbanken van eerste aanleg te Brussel?

**16.02 Olivier Maingain (FDF):** Monsieur le président, monsieur le ministre, vous vous en doutez, la tonalité de mon intervention sera un peu différente de celle de ma collègue qui vient de s'exprimer.

Par une lettre du 21 septembre 2015, les 13 magistrats du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles ont dénoncé le non-respect du cadre du personnel judiciaire auquel ils sont confrontés, parlant d'un

**16.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA):** En signe de protestation contre le manque de personnel des greffes dans les tribunaux de la jeunesse francophones de Bruxelles, tous les délinquants juvéniles devraient être systématiquement libérés dès la mi-octobre, plus aucune audience ne pouvant se tenir. Pourtant, le transfert obligatoire et illégal de sept collaborateurs des tribunaux néerlandophones vers les tribunaux francophones a déjà eu lieu. En outre, 73 collaborateurs francophones ont été nommés sans aucune preuve de bilinguisme et le tribunal de Bruxelles n'a pas touché aux millions d'euros supplémentaires, mis à disposition par le ministre pour de nouveaux recrutements.

Le ministre s'est-il déjà concerté avec le tribunal de Bruxelles en vue d'éviter ces actions de chantage? Quelle est la position du ministre à cet égard? Confirmerait-il que les extraits du Code judiciaire relatifs à la mobilité sont également d'application dans l'arrondissement de Bruxelles? Dispose-t-il de chiffres concernant le nombre théorique et effectif de greffiers dans les tribunaux néerlandophones de première instance de Bruxelles?

**16.02 Olivier Maingain (FDF):** Bij wijze van protest tegen de onvolledige bezetting bij het gerechtspersoneel lieten de dertien magistraten van de Franstalige jeugdrechtbank te Brussel weten dat de 12<sup>de</sup> kamer

déficit de plus de la moitié des membres du personnel du greffe central et des chambres et de l'absence de greffier à la 12<sup>e</sup> chambre du tribunal.

Cette situation les a amenés à annoncer que plus aucune décision par ordonnance ne pourrait être rendue par la 12<sup>e</sup> chambre du tribunal, avec la libération systématique des mineurs détenus à dater du jeudi 15 octobre. De même, en l'absence de greffier, cette chambre ne pourrait plus prendre d'ordonnance susceptible de mettre à l'abri un mineur en danger parce que faisant l'objet de graves négligences ou violences.

Les magistrats craignent en outre qu'une fois les membres du personnel formés dans les tribunaux bruxellois, ceux-ci postulent dans d'autres juridictions. C'est un phénomène bien connu qui n'est pas propre au tribunal de la jeunesse mais qui est souvent le lot commun de plusieurs juridictions bruxelloises.

Lors de la réunion de la commission du 1<sup>er</sup> juillet, vous m'aviez répondu que la fermeture du greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles (cette fermeture concerne également le greffe du tribunal de la jeunesse) se justifierait tant que le cadre ne sera pas complet. Il s'agit bien sûr des heures d'accès, l'après-midi.

Si cette réponse est conforme à votre déclaration de politique générale par laquelle vous annonciez la poursuite prioritaire du recrutement des magistrats et du personnel destinés à remplir complètement les nouveaux cadres des tribunaux, la situation du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles est symptomatique d'une situation dont souffrent tous les autres tribunaux bruxellois.

Les états généraux de la Justice du 10 septembre ont en effet permis aux présidents de ces tribunaux de faire l'inventaire d'une insuffisance quasiment désespérante d'effectifs dans les greffes, imposant le recours à des délégations, voire à du bénévolat.

Monsieur le ministre, le remplissage des cadres est-il une priorité pour toutes les juridictions du pays? Vous me direz que oui mais qu'en est-il des délais dans lesquels vous estimez que ces cadres seront complétés, plus particulièrement pour les juridictions francophones de Bruxelles?

Je me souviens que lors du débat sur la sixième réforme de l'État, j'avais rappelé en séance plénière que la crédibilité de la réforme du paysage judiciaire à Bruxelles dépendrait pour une large part de la capacité des juridictions à avoir des effectifs complets pour assumer la restructuration des juridictions. Je pourrais reprendre les déclarations, à l'époque, des deux secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles qui me disaient: "Vous vous trompez. Nous aurons une mise en ordre des cadres au plus tard pour l'année qui vient après le vote de la loi de réforme". Nous en sommes loin.

Il est temps d'avoir un calendrier certain et une proposition structurelle certaine, ce qui suppose que le budget puisse suivre. Là, il y a une demande qui a été exprimée par les magistrats pour un crédit de personnel supplémentaire indispensable au cadre à compléter.

Comment entendez-vous pallier à l'impossibilité d'assurer la continuité

geen enkele beslissing bij beschikking meer zou kunnen nemen en dat de gedetineerde minderjarigen in vrijheid zouden worden gesteld. Omdat er geen griffier is, kan die kamer geen beschikkingen meer nemen om minderjarigen te beschermen die bijvoorbeeld zwaar verwaarloosd worden of het slachtoffer zijn van geweld. Bovendien vrezen de magistraten dat personeelsleden meteen na hun opleiding in Brusselse rechtbanken zich kandidaat zullen stellen voor betrekkingen in andere rechtbanken.

Op 1 juli zei u dat de namiddagsluiting van de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel gerechtvaardigd is zolang de personeelsbezetting niet volledig is.

De situatie van de Franstalige jeugdrechtbank te Brussel is geen alleenstaand geval, de andere Brusselse rechtbanken zijn in hetzelfde bedje ziek. Op de staten-generaal van de Franstalige Brusselse justitie kon een overzicht worden gemaakt van het schrijnende tekort aan griffiepersoneel.

Tegen wanneer zullen de personeelsformaties van de rechtbanken in ons land – en in het bijzonder die van de Franstalige Brusselse rechtbanken – volledig zijn?

Tijdens de besprekingen over de zesde staats hervorming zeiden de twee staatssecretarissen voor Institutionele Hervormingen me dat de personeelsformaties uiterlijk in het jaar volgend op de goedkeuring van de wet zouden worden aangevuld. Het wordt tijd dat we over een duidelijk tijdspad beschikken.

Welke maatregelen zult u nemen nu de werking van de dienst bevoegd voor minderjarige gedetineerden niet langer kan

du service des mineurs détenus?

Où en est la finalisation de la mesure objective de la charge de travail des tribunaux annoncée dans votre Plan Justice? Vous avez annoncé que les résultats de cette mesure de la charge de travail seraient liés à la révision du cadre du personnel ainsi qu'aux nominations des magistrats et du personnel judiciaire, sur la base de critères objectifs. Quels sont ces critères? Comment les magistrats du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles seront-ils touchés par cette révision? Ces questions reviennent de trimestre en trimestre. J'entends parler de la charge de travail quasiment depuis que je siége à la commission de la Justice, ce qui fait un petit temps. Chaque ministre dit qu'il ne peut pas récupérer tout ce qui n'a pas été fait par son prédécesseur. Mais, à un moment donné, on se demande quel ministre va assumer. Monsieur le ministre, vous avez la chance d'être ce sauveur tant attendu!

**16.03 Philippe Goffin (MR):** Monsieur le ministre, je ne vais pas répéter tout ce qui a été dit, puisque les deux exposés ont rappelé la situation. J'en viens directement à quelques questions qui rejoignent évidemment les précédentes.

À quelle hauteur le cadre de personnel du tribunal de la jeunesse francophone de Bruxelles est-il rempli? Sachant que vous avez publié des vacances notamment pour des postes de greffiers, à quelle échéance ces postes pourront-ils être occupés? À la suite des déclarations qui viennent d'être évoquées, avez-vous eu des contacts avec les juges de la jeunesse bruxellois?

**16.04 Minister Koen Geens:** Mijnheer de voorzitter, collega's, de Franstalige jeugdrechters hebben mij in kennis gesteld van hun bezorgdheden bij brief van 21 september 2015.

Ik heb dan ook onmiddellijk het initiatief genomen om hen voor een overleg uit te nodigen op 30 september jongstleden.

J'ai de la compréhension pour les préoccupations des juges de la jeunesse bruxellois mais j'ai aussi clairement fait savoir que je regrettais le style et le ton de leur communication. Bien sûr, j'espère qu'ils assureront le service des mineurs détenus, conformément à leur obligation légale de magistrats.

In een constructief gesprek heb ik aan deze magistraten een toelichting gegeven bij de situatie van hun rechtbank van eerste aanleg. Ik heb hun mijn intentie, conform het regeerakkoord, meegedeeld om te zorgen voor de invulling van de vacante betrekkingen, voor zover zich kandidaten hebben aangeboden of zich naar aanleiding van een volgende publicatie zullen aanbieden.

De griffie van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg beschikt thans over 262 personeelsleden, waarvan er 103 op een kader van 125 het ambt van griffier uitoefenen, een groot aantal onder hen bij wijze van delegatie. Dat klopt.

Daarnaast werden door de eerste voorzitter van het hof van beroep zeven personeelsleden voor zes voltijdse equivalenten vanuit de

worden verzekerd?

Is de objectieve werklastmeting bij de rechtbanken bijna afgerond? U hebt gezegd dat de resultaten van de werklastmeting gekoppeld zouden worden aan de herziening van de personeelsformatie en aan de benoemingen van magistraten en rechtbankpersoneel, op grond van objectieve criteria. Wat zijn die criteria?

**16.03 Philippe Goffin (MR):** In hoeverre is de formatie van de Franstalige jeugdrechtbank te Brussel effectief ingevuld? Wanneer zullen de functies van griffier kunnen worden vervuld? Hebt u contact gehad met de Brusselse jeugdrechters?

**16.04 Koen Geens, ministre:** Les juges francophones de la jeunesse m'ont fait part de leurs inquiétudes dans un courrier du 21 septembre 2015. Je les ai invités à une concertation le 30 septembre.

Ik heb begrip voor de Brusselse jeugdrechters, maar ik betreur de manier en de toon waarop zij communiceren. Ik hoop dat ze hun wettelijke verplichtingen zullen blijven nakomen wat de minderjarige delinquenten betreft.

Lors d'un entretien constructif avec ces magistrats, je leur ai fait part de mon intention – conformément à l'accord de gouvernement – de veiller à pourvoir les emplois vacants, pour autant que des candidats se présentent.

Le greffe du tribunal de première instance francophone dispose actuellement d'un effectif de 262 personnes. Parmi ces membres du personnel, ils sont 103 sur un



Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg naar de Franstalige griffie gedelegeerd.

Recent ben ik nog ingegaan op het verzoek om zes bijkomende opdrachten tot griffier toe te kennen.

18 places vacantes de greffiers au tribunal francophone et 10 places vacantes d'assistants ont été publiées au *Moniteur* du 28 juillet dernier. Compte tenu du nombre de candidats (39 pour les places de greffiers et 34 pour les places d'assistants), les premières nominations de greffiers peuvent être attendues dans le courant du mois de novembre et les premières nominations d'assistants d'ici la fin de cette année.

Een volgend voorstel van publicatie van vacante betrekkingen wordt thans voorbereid. Een invulling van alle betrekkingen is uiteraard de wens van de voorzitter en van de regering. Er dient echter rekening te worden gehouden met tal van factoren, die dat in de praktijk vooralsnog onmogelijk maken. Er zijn niet altijd voldoende kandidaten. Aanwezige personeelsleden zoeken frequent andere horizons op, zeker wanneer ze elders promotie kunnen maken, of ze verkrijgen hun opruststelling.

Conformément à l'article 164 du Code judiciaire, le greffier en chef est chargé de diriger le greffe sous l'autorité et la supervision du chef de corps. Il répartit les tâches entre les membres et le personnel du greffe et désigne les greffiers qui assistent les magistrats.

La dotation en personnel du tribunal de la jeunesse qui fait partie du tribunal de première instance est donc, dans un premier temps, une affaire interne. Cependant, j'ai estimé qu'il était de mon devoir de proposer au président du tribunal de venir, avec son greffier en chef, s'asseoir autour d'une table pour discuter de la situation globale.

cadre de 125 à exercer la fonction de greffier, et la plupart d'entre eux le font par voie de délégation.

De surcroît, le premier président de la Cour d'appel a délégué 7 membres du personnel pour 6 équivalents temps plein du tribunal de première instance néerlandophone vers le greffe francophone.

J'ai en outre récemment accédé à la demande visant à accorder 6 fonctions de greffier supplémentaires.

Er werden 18 vacatures voor griffiers bij de Franstalige rechtbank en 10 vacatures voor assistenten gepubliceerd in het *Staatsblad*. Gezien het grote aantal kandidaten zouden de eerste benoemingen van griffiers in november al hun beslag moeten krijgen, de eerste benoemingen van assistenten tegen het einde van het jaar.

Une autre proposition de publication de places vacantes est en cours de préparation. Pour toute une série de raisons, il n'est actuellement pas possible, en pratique, de pourvoir la totalité des postes vacants, même si le président et le gouvernement souhaiteraient bien sûr qu'il en soit ainsi. Ainsi, le nombre de candidats n'est pas toujours suffisant. De plus, il arrive fréquemment que des membres du personnel partent pour d'autres horizons, en particulier lorsqu'ils peuvent bénéficier d'une promotion ailleurs, ou à la retraite.

De hoofdgriffier leidt de griffie onder het gezag van en onder supervisie van de korpschef. De personeelsdotatie bij de jeugdrechtbank, die deel uitmaakt van de rechtbank van eerste aanleg, is in eerste instantie een interne aangelegenheid. Ik heb de voorzitter van de rechtbank en zijn hoofdgriffier evenwel voorgesteld om over de situatie te praten.

Terecht stelt u dat met de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen regels tot grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde werden ingevoerd en dat overeenkomstig artikel 328 de eerste voorzitter, wanneer de behoeften van de dienst dat rechtvaardigen en met inachtneming van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken, griffiers van de ene naar de andere rechtbank kan delegeren.

Zoals ik daarstraks al heb opgemerkt, heeft de eerste voorzitter in dat kader zes voltijdse equivalenten vanuit de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg naar de Franstalige griffie gedelegeerd.

Er wordt dus hard aan de oplossing van het probleem gewerkt.

Ik wil er nog aan toevoegen dat in het kader van een aanstaand wetsontwerp, dat wij "potpourri 3" hebben gedoopt, de mutatiemogelijkheid voor het gerechtspersoneel pas zal bestaan nadat een personeelslid drie jaar op een bepaalde plaats is gebleven. Op dit ogenblik wordt immers ontzettend gemakkelijk gemuteerd.

Ik wil nogmaals benadrukken dat het Brussels probleem, vooral voor de Franstalige zijde, grotendeels mede het gevolg is van de enorme rotatie van het personeel. Ik heb op dit ogenblik, net zoals de voorzitter, heel weinig middelen om veel aan die rotatie te doen. Daarom stel ik voor de wetgeving inzake mutaties te verstrengen.

Het is dus vooral een kwestie van wat in het Engels *retaining* wordt genoemd, zijnde het kunnen behouden van het aanwezige personeel. Ik kan dus bijna niet volgen.

La loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 a instauré des règles en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire. Conformément à l'article 328, le premier président peut déléguer des greffiers pour exercer leurs fonctions dans un autre tribunal quand les nécessités du service le justifient et dans le respect de la loi concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Dans ce cadre, le premier président a délégué 6 équivalents temps plein du tribunal néerlandophone de première instance pour exercer leurs fonctions dans le greffe francophone. Tout est donc mis en œuvre pour apporter une solution à ce problème.

Le projet de loi "pot-pourri 3" ne permettra la mutation d'un membre du personnel judiciaire qu'à la condition que ce dernier soit resté deux ans au même endroit. Actuellement, il est en effet incroyablement aisé de procéder à des mutations.

Le problème de Bruxelles, essentiellement côté francophone, est en grande partie dû à la rotation très importante du personnel. Le défi consiste surtout à conserver le personnel actuel.

**16.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA):** Dank u voor uw antwoord, mijnheer de minister. Ik kan enkel samen met u de stijl van communiceren van de Franstalige Brusselse magistraten in de pers betreuren. Ik vind dit echt geen manier van communiceren. Ik meen dat zij ook hun taken moeten vervullen zoals hun opgedragen is. De Franstaligen hebben in het raam van de BHV-hervorming al meer middelen en mensen gekregen. Er zijn al medewerkers overgeheveld. Mijn standpunt is trouwens nog altijd dat zij onwettig zijn overgeheveld omdat er geen sprake van overtal was aan Nederlandstalige kant.

Ik hoop dat in alle sereniteit een oplossing kan worden gevonden, want het kan echt niet dat magistraten zomaar zeggen elk boefje dat voor hen verschijnt te zullen vrijlaten omdat zij niet over voldoende middelen beschikken. Ik betreur het dat zulke acties worden ondernomen.

**16.06 Olivier Maingain (FDF):** Monsieur le président, quand des

**16.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA):** Tout comme le ministre, je déplore le ton sur lequel les magistrats francophones bruxellois communiquent. Il leur incombe aussi d'exécuter les tâches qui leur ont été dévolues. Les francophones ont déjà reçu plus de moyens et d'effectifs dans le cadre de la réforme de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Des collaborateurs ont déjà été transférés, sans base légale puisque les néerlandophones n'étaient pas en surnombre. J'espère qu'une solution pourra être trouvée en toute sérénité.

**16.06 Olivier Maingain (FDF):**

magistrats sortent de leur devoir de réserve, a fortiori les magistrats du siège, c'est généralement parce qu'ils estiment qu'ils sont confrontés à une situation extrême. Ne plus pouvoir assumer le service de la justice, faute de personnel, est sans doute pour un magistrat qui a le sens des responsabilités ce qu'il y a de plus pénible et de moins acceptable sur le plan des principes.

Nous pouvons discuter à l'infini des manières de s'exprimer. Ce qui est terrible c'est qu'il faut parfois qu'il y ait ce type de mouvement de protestation pour qu'il y ait une prise de conscience de l'ampleur du problème.

On ne peut pas dire qu'on l'ignorait. L'insuffisance de personnel dans les juridictions à Bruxelles - et singulièrement du côté francophone - est un problème connu de longue date. Tous ministres confondus, je crois que je compte une vingtaine d'interventions rien que sur ce thème. En effet, les magistrats nous parlent, les barreaux s'expriment.

La question est de savoir comment on peut mettre fin au sentiment que l'on court à chaque fois derrière la dernière urgence et comment on peut anticiper sur le long terme; non seulement de compléter les cadres mais aussi de trouver les modalités juridiques pour fidéliser les membres du personnel et singulièrement les membres des personnels des greffes.

À quelles formules faut-il réfléchir? Je sais qu'il y a des contraintes budgétaires mais il ne faut pas se cacher que la charge de travail à Bruxelles, comme dans d'autres juridictions liées à des grandes villes, est particulièrement lourde. Faut-il songer à des formules de primes? Faut-il songer pour ceux qui sortent de certaines formations, si celles-ci sont reprises à leur charge par les autorités publiques, qu'il y ait un engagement à rester. Il en va ainsi dans les services de police à Bruxelles: quand vous sortez de l'académie de Bruxelles, vous prenez l'engagement de rester 5 ans dans les corps de police de Bruxelles.

Il existe peut-être des formules à imaginer pour encourager la continuation du service par ceux qui sont engagés. La rotation est terrible et ne garantit pas la continuité du service de manière sereine et sûre sur le plan juridique. Quand on entend certains magistrats parler de la collaboration qu'ils ont avec certains membres des greffes, c'est assez terrible. Notamment dans la rédaction et la relecture des jugements.

Il y a là un chantier plus ample encore que la seule question du nombre de magistrats, du nombre de membres du personnel. C'est un vrai défi auquel vous êtes confronté.

Je ne suis pas du genre à venir faire la critique pour la critique car je connais la difficulté à laquelle vous êtes confronté mais je crois qu'il faut maintenant songer à des mesures structurelles sur le long terme. C'est la seule manière de résoudre ce vieux débat.

**16.07 Philippe Goffin (MR):** Monsieur le ministre, je vous remercie également pour votre réponse.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

Magistraten laten hun verplichte terughoudendheid maar varen wanneer ze met een extreme situatie geconfronteerd worden. De onmogelijkheid om de justitiedienst nog langer te verzekeren bij gebrek aan personeel is voor een magistraat met verantwoordelijkheidszin uit het oogpunt van de principes het minst aanvaardbaar. Soms is dat soort protest nodig om de omvang van het probleem duidelijk te maken, al is het personeelsgebrek bij de Brusselse – vooral Franstalige – rechtbanken al veel langer bekend.

Hoe kan men proactief handelen, in plaats van de feiten achterna te hollen? Wat kan men doen om het personeelsverloop, vooral bij de griffies, een halt toe te roepen? De werklast is bijzonder hoog in Brussel: misschien kan er aan premies worden gedacht? Kan men magistraten die door de overheid betaalde opleidingen hebben gevolgd, verplichten te blijven, zoals in de politiediensten gebeurt, om te vermijden dat een te groot personeelsverloop de continuïteit van de dienst in het gedrang brengt?

Le **président**: Les questions n<sup>o</sup>s 6430 et 6637 de Mme Van Vaerenbergh ainsi que la question n<sup>o</sup> 6442 de M. Geerts sont transformées en questions écrites.

De **voorzitter**: Vragen nrs 6430 van mevrouw Van Vaerenbergh en 6442 van de heer Geerts worden omgezet in schriftelijke vragen.

**17** Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de scheidingsambtenaar en de evaluatie van de kamers voor minnelijke schikking" (nr. 6570)

**17** Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le fonctionnaire en charge des divorces et l'évaluation des chambres de règlement à l'amiable" (n<sup>o</sup> 6570)

**17.01** Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mijnheer de minister, enkele dagen geleden hielden professor familierecht Frederik Swennen en kinderrechtencommissaris Bruno Vanobbergen een pleidooi om een scheidingsambtenaar aan te stellen. Die zou de problemen bij echtscheidingen, waarbij verschillende sectoren en domeinen betrokken zijn, zowel op regionaal als op federaal niveau, op de politieke agenda moeten plaatsen en mee moeten zoeken naar antwoorden. Er werd dus gepleit voor een nieuw instituut van scheidingsambtenaar.

U hebt verklaard het idee niet meteen genegen te zijn, omdat u vooral gelooft in het bereiken van oplossingen vanuit de partijen via de minnelijke schikking, desgevallend met bemiddelaars.

Ik heb in mijn vraag ook geschreven dat de minnelijke schikking aanvankelijk weinig werd gebruikt. Dat bleek uit cijfers die ik van de vrederechters had ontvangen. Die blijkt nu in de context van de familierechtbanken nieuw leven ingeblazen. In alle familierechtbanken bestaan nu immers kamers voor minnelijke schikking, al meer dan een jaar intussen.

Mijnheer de minister, kunt u uw visie op het idee van de scheidingsambtenaar nader toelichten? Hoe evalueert u de bestaande initiatieven om bemiddeling te stimuleren, meer specifiek met betrekking tot de kamers voor minnelijke schikking? Beschikt u over cijfers over het aantal gevoerde procedures en het aantal akkoorden dat werd bereikt? Plant u andere initiatieven op dat vlak?

**17.02** Minister **Koen Geens**: Zoals gezegd, ben ik geen voorstander van de aanstelling van een scheidingsambtenaar. We moeten veeleer inzetten op bemiddeling, zodat de conflicten zoveel mogelijk buiten de rechtbanken of in het kader van een minnelijke schikking kunnen worden opgelost.

Ik denk dat wij de bestaande mogelijkheden best bundelen en ervoor moeten zorgen dat er een structurele samenwerking tot stand komt tussen het federale departement Justitie en de Gemeenschapdepartementen van Welzijn en Onderwijs.

De wet van 30 juli 2013 die de familie- en jeugdrechtbanken heeft ingevoerd en sinds 1 september 2014 in werking is getreden, bestaat amper een jaar. Het is dus nog te vroeg om de werking van de kamers van minnelijke schikking te evalueren.

**17.01** Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Le professeur de droit de la famille, M. Frederik Swennen, et le commissaire aux droits de l'enfant, Bruno Vanobbergen, ont plaidé pour la création d'un poste de fonctionnaire en charge des divorces. Le ministre a déclaré ne pas être très favorable à cette idée et préférer les règlements à l'amiable ou le recours à un conciliateur. Les règlements à l'amiable étaient rares jusqu'il y a peu, mais depuis l'apparition des chambres de règlement à l'amiable au sein des nouveaux tribunaux de la famille, cette solution aurait le vent en poupe.

Le ministre peut-il faire part de son point de vue concernant le poste de fonctionnaire en charge des divorces? Que pense-t-il des initiatives mises en œuvre pour encourager la conciliation? Dispose-t-il de données chiffrées concernant le nombre de procédures menées et de conciliations conclues?

**17.02** Koen Geens, ministre: Je ne suis pas favorable à la création d'un poste de fonctionnaire en charge des divorces. J'entends miser sur la médiation afin de régler le plus possible de conflits hors des tribunaux. Je souhaite concentrer les possibilités existantes et mettre en place une collaboration structurelle entre tous les niveaux de pouvoir.

Les tribunaux de la famille n'existent que depuis un an et il est encore trop tôt pour évaluer l'efficacité des chambres de

Daarnaast beschikt het College van de hoven en rechtbanken nog niet over statistieken over het aantal minnelijke schikkingen per arrondissement, waarin in de nabije toekomst verandering zou moeten komen.

De wet van 30 juli 2013 heeft een ingrijpende hervorming van het gerechtelijk landschap in familiezaken veroorzaakt, die genoopt heeft tot heel wat organisatorische aanpassingen. Een evaluatie van de eerste effecten van de wet zal dit jaar dus zeker niet mogelijk zijn.

Uit de informatie waarover ik beschik, leid ik wel af dat de werking van de kamers van minnelijke schikking binnen de familierechtbank kan verschillen tussen de rechtsgebieden. Ik kan hiervoor verwijzen naar de hoorzittingen in de commissie voor de Justitie in de Kamer van volksvertegenwoordigers van 11 februari 2015 over het wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving met het oog op de invoering van het ouderschapsplan bij echtscheiding. Jeugdrechters uit Brussel en Gent hebben daar de werking van hun kamers voor minnelijke schikking toegelicht. Daarnaast kan ik ook verwijzen naar het debat "Kamers van minnelijke schikking van de familierechtbank" door GEMME Belgium, de Europese Vereniging van Magistraten voor Bemiddeling en Schikking, dat op 25 maart 2015 werd georganiseerd in de lokalen van het Instituut voor gerechtelijke opleiding. Verschillende magistraten wisselden daar hun ervaring uit over de kamers van minnelijke schikking.

Wat de initiatieven betreft om de bemiddeling te stimuleren, verwijs ik graag naar mijn justitieplan. Hierin staat dat er maatregelen worden genomen om alternatieve wijzen van geschillenoplossing zoals de bemiddeling een gelijkwaardige plaats te geven in het gerechtelijk recht. Er worden op korte termijn een aantal ingrepen op wetgevend vlak onderzocht, die ertoe moeten leiden dat bemiddeling nog beter bekend wordt. De keuze voor bemiddeling wordt gestimuleerd in elke stand van het geding indien de bemiddeling partijen niet financieel sanctioneert, maar juist stimuleert. Zo werd een maatregel reeds opgenomen in de eerste potpourriwet, namelijk de optrekking van de aanvankelijke maximumduur van de gerechtelijke bemiddeling van drie naar zes maanden. De praktijk leerde immers dat de termijn te kort is.

Vandaag bestaan er ook heel wat uiteenlopende initiatieven inzake bemiddeling bij de verschillende hoven en rechtbanken. Ik wil al die praktijken in kaart brengen, met als doel om ze te stroomlijnen en goede praktijken verder te ontwikkelen in alle hoven en rechtbanken. Momenteel is het overleg met de federale bemiddelingscommissie aan de gang, ter voorbereiding van de uitvoering van de wijzigingen die aan de wetbepalingen omtrent de bemiddeling moeten worden aangebracht.

**17.03 Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**18 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Justice sur "la nouvelle période de déclaration pour les armes" (n° 6190)**

**18 Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Justitie over "de nieuwe**

règlement à l'amiable. Nous ne disposons pas encore de statistiques par arrondissement, mais il devrait prochainement en être autrement.

La loi du 30 juillet 2013 a redessiné complètement le paysage judiciaire en ce qui concerne les affaires familiales. Il serait dès lors prématuré, aujourd'hui, de procéder à une évaluation de ses effets.

Selon les informations dont je dispose, le fonctionnement des chambres de règlement à l'amiable peut toutefois varier d'un ressort à l'autre.

Mon plan Justice prévoit des initiatives visant à promouvoir la médiation en la faisant mieux connaître et en la rendant financièrement plus attrayante. La première loi pot-pourri a déjà porté la durée maximale de la médiation judiciaire de trois à six mois. Je suis prêt à cartographier et rationaliser toutes les initiatives existant en matière de médiation auprès des cours et tribunaux afin de généraliser les bonnes pratiques. La Commission fédérale de médiation prépare actuellement une adaptation des dispositions légales en matière de médiation.

### aangifteperiode voor wapens" (nr. 6190)

**18.01** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, en début de législature, je vous avais interrogé au sujet de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes.

Il faut faire la distinction entre les armes détenues à des fins criminelles et celles qui n'ont pas été déclarées suite à l'ignorance ou la négligence de leurs propriétaires. Un des objectifs de la loi de 2006 était précisément de faire sortir de la clandestinité le plus grand nombre d'armes possible et d'améliorer la sécurité publique en encourageant leur enregistrement. À cet égard, l'accord de gouvernement a prévu d'ouvrir une nouvelle période de déclaration pour tous ceux qui ont omis, de bonne foi, de déclarer leurs armes avant le 31 octobre 2008.

Monsieur le ministre, pouvez-vous me dire quand sera ouverte la nouvelle période de déclaration?

Quels moyens seront-ils utilisés pour informer la population de cette nouvelle période de déclaration?

Quelles seront les modalités pratiques de cette déclaration?

**18.02** **Koen Geens**, ministre: Monsieur le président, madame Cassart, lors de l'examen des modalités d'exécution des deux points de l'accord de gouvernement concernant les armes, mon cabinet et mon administration sont arrivés à la conclusion que la nouvelle période de déclaration nécessite une modification de la loi sur les armes.

Les modalités de cette nouvelle période ne pourront être cependant calquées purement et simplement sur la loi existante, notamment au vu de l'inefficacité de la première prolongation de la période de déclaration.

Par ailleurs, il est envisagé de corriger certaines dispositions de la loi qui posent également problème, sans pour autant procéder à sa révision générale.

Enfin, c'est non seulement la loi qui doit être révisée pour réaliser ces points de l'accord de gouvernement mais aussi l'arrêté royal du 24 avril 1997 déterminant les conditions de sécurité lors du stockage, de la détention et de la collection d'armes à feu ou de munitions, ainsi qu'une circulaire ministérielle et une circulaire du Collège des Procureurs généraux.

Vu la complexité et l'aspect sensible des questions qui se posent, notamment eu égard aux exigences de la sécurité, particulièrement cruciale aujourd'hui, et vu la nécessité de consulter préalablement plusieurs acteurs, il est vrai que la rédaction des textes prend plus de temps que prévu initialement. Je vous rassure cependant. Même s'il est encore trop tôt pour répondre précisément à vos questions, ma

**18.01** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Bij het begin van de legislatuur ondervroeg ik u over de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens.

Een van de doelstellingen van de wet bestond erin een zo groot mogelijk aantal wapens uit de clandestiniteit te halen en de veiligheid te verbeteren door het aanmoedigen van de registratie. Het regeerakkoord voorziet in een nieuwe aangifteperiode voor degenen die te goeder trouw vergeten zijn hun wapens voor 31 oktober 2008 aan te geven.

Wanneer zal die nieuwe periode aanvangen? Welke kanalen zullen er worden gebruikt om de bevolking te informeren? Hoe zal een en ander in de praktijk worden geregeld?

**18.02** **Minister Koen Geens**: Tijdens de bespreking van de modaliteiten ter uitvoering van de punten van het regeerakkoord die betrekking hebben op wapens, zijn wij overeengekomen dat er voor de invoering van een nieuwe aangifteperiode een wijziging van de wapenwet vereist is. De wapenwet dient overigens ook nog op een aantal andere punten te worden bijgesteld. Het komt er echter ook op aan het koninklijk besluit van 24 april 1997 tot bepaling van de veiligheidsvoorwaarden bij het opslaan, het voorhanden hebben en het verzamelen van vuurwapens of munitie, een ministeriële omzendbrief en een omzendbrief van het College van procureurs-generaal te herzien.

Gelet op het complexe en gevoelige karakter van deze kwesties, neemt de formulering van de teksten enige tijd in beslag, maar dat doet niets af aan mijn vastberadenheid om een en ander

volonté de réaliser ces points dans les meilleurs délais n'est nullement entamée.

tot een goed einde te brengen.

**18.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour le caractère complet de votre réponse.

**18.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Het regeerakkoord zal vroeg of laat toch moeten worden uitgevoerd.

S'il faut modifier la loi, chaque étape devra être suivie mais l'accord de gouvernement devra être mis en œuvre, à un moment donné.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 6486 van mevrouw Barbara Pas is uitgesteld. Vraag nr. 6490 van mevrouw Renate Hufkens is ingetrokken. Vraag nr. 6515 van mevrouw Maya Detiège is uitgesteld.

Le **président**: La question n<sup>os</sup> 6486 de Mme Pas est reportée. La question n<sup>o</sup> 6490 de Mme Hufkens est retirée et la question n<sup>o</sup> 6515 de Mme Detiège est reportée.

La question n<sup>o</sup> 6535 de M. Willy Demeyer est reportée. La question n<sup>o</sup> 6575 de M. Stefaan Van Hecke est transformée en question écrite.

Vraag nr. 6535 van de heer Demeyer wordt uitgesteld en vraag nr. 6575 van de heer Van Hecke wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

#### **19** Questions jointes de

- Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n<sup>o</sup> 6595)

- Mme Vanessa Matz au ministre de la Justice sur "l'avenir de la défense sociale et plus particulièrement l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n<sup>o</sup> 6610)

- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les rumeurs concernant l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve" (n<sup>o</sup> 6676)

#### **19** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6595)

- mevrouw Vanessa Matz aan de minister van Justitie over "de toekomst van het stelsel tot bescherming van de maatschappij en in het bijzonder van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6610)

- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de geruchten over de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve" (nr. 6676)

**19.01** **Vanessa Matz** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, vous n'êtes pas sans savoir que certaines informations circulent au centre de défense sociale de Paifve, en région liégeoise. M. le président et moi-même sommes, je suppose, sensibilisés par des membres du personnel et des syndicats sur le devenir de Paifve.

**19.01** **Vanessa Matz** (cdH): Volgens bepaalde berichten zou men de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve willen omvormen tot een Forensisch Psychiatrisch Centrum zoals die in Vlaanderen bestaan. De inrichting van Paifve is echter een totaal verschillende instelling, waar geïnterneerden met een bijzonder zware psychiatrische problematiek opgesloten zitten. Ik heb ook horen vertellen dat de capaciteit van de inrichting in Paifve met 200 bedden opgetrokken zou worden.

On connaît les rétroactes, le Masterplan et la volonté du gouvernement d'avancer sur ce dossier. Je souligne bien sûr l'importance et la complexité de ce dossier. Il y a également la volonté de faire sortir de prison certaines personnes qui n'ont rien à y faire, qui ne sont objectivement pas dans les conditions d'être en prison, mais plutôt dans un centre de défense sociale.

Sans brandir les étendards de la privatisation qui, selon certains, menacerait Paifve, la question qui nous agite pour l'instant, c'est le maintien de la spécificité du centre social de Paifve, sur laquelle je voudrais vraiment attirer votre attention. C'est un centre de défense

sociale avec des cas très lourds, vous le savez, des internés qui souffrent de pathologies extrêmement lourdes. Comme juriste, vous savez également que le concept de défense sociale allie deux importantes notions: d'une part, le soin, qui est indispensable, et, d'autre part, la protection et la sécurité de la population contre des personnes qui, effectivement malades, ont parfois commis des infractions, des crimes très graves. À Paifve, il y a certaines personnes dont on peut malheureusement dire qu'elles ne pourront jamais être soignées.

Au niveau du gouvernement, il semble exister une volonté de transformer le centre de défense sociale en centre de psychiatrie légale, comme il existe en Flandre, notamment à Anvers. Je ne critique pas du tout ce qui se fait en Flandre, mais je pense que Paifve est fondamentalement différent. Le concept n'est pas le même. J'ai également entendu que la capacité de Paifve allait être augmentée de 200 lits. Je souligne que c'est très positif.

Monsieur le ministre, quelle direction, quel concept allez-vous défendre pour Paifve? Je rappelle que cette institution a un fonctionnement tout à fait particulier et unique en Belgique dans sa manière d'appréhender les choses. L'internement est censé être une mesure de sûreté destinée à la fois à protéger la société et à permettre que soient dispensés à l'interné les soins requis par son état en vue de sa réinsertion dans la société.

La définition est très claire. S'il n'y a pas suffisamment de soins à Paifve, ceux-ci ne peuvent pas prendre totalement le pas sur des mesures de sûreté. Je signale ici que l'on a dit aux agents pénitentiaires, qui sont les mêmes que dans une prison classique, qu'ils ne seront plus utiles sur le site. Je suis très perplexe quant à ce qui a été déclaré par l'administration de la Justice.

Je sais que ceci s'inscrit dans une politique globale, dont je souligne les éléments très positifs, par exemple de prendre en main certains cas qui ne doivent pas être en prison.

En tant que parlementaires membres de la commission de la Justice, nous avons eu l'occasion de nous rendre à Paifve. Nous nous sommes rendu compte qu'on n'est pas dans un schéma de centre de psychiatrie légale tel qu'il existe à Anvers ou tel qu'il va être développé dans d'autres parties du pays.

Monsieur le ministre, quelles sont vos intentions concernant Paifve?

**19.02 Philippe Goffin (MR):** Monsieur le ministre, j'ai déjà eu l'occasion de vous alerter dans une question écrite du 31 juillet dernier. J'y indiquais qu'il semblait que l'intention était d'orienter Paifve vers un modèle de centre de psychiatrie légale tel qu'il existe à Gand, ce qui équivaldrait à une gestion de l'établissement par des partenaires privés, sans qu'y soient associés les professionnels exerçant actuellement au sein de l'établissement de défense sociale de Paifve.

Ce qui semblait, à l'époque, n'être qu'une rumeur ou une intention lointaine a connu des développements récents. En effet, il y a deux semaines, au cours d'une réunion entre la Direction générale EPI, les syndicats et des membres de votre cabinet, il aurait été confirmé que

Hoe ziet u de toekomst van de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve? Ik wijs erop dat internering een veiligheidsmaatregel is die genomen wordt om de maatschappij te beschermen en om de geïnterneerde de nodige zorg te bieden, zodat er aan zijn re-integratie in de samenleving kan worden gewerkt.

De in Paifve verstrekte verzorging mag niet de overhand krijgen op de veiligheidsmaatregelen. Ik sta versteld van wat de diensten van Justitie daarover hebben verkondigd. Wat zijn dus uw plannen met betrekking tot Paifve?

**19.02 Philippe Goffin (MR):** In mijn schriftelijke vraag van 31 juli stelde ik dat men de inrichting in Paifve kennelijk wilde omvormen tot een Forensisch Psychiatrisch Centrum (FPC). De inrichting zou dan worden beheerd door privépartners en diegenen die er momenteel werken, zouden daar niet bij worden betrokken.

Twee weken geleden, tijdens een vergadering met het DG EPI, de



l'établissement de Paifve serait privatisé dans un délai de quatre à cinq ans, le temps que la structure évolue. Ceci permet de voir clair dans vos intentions et de limiter les mauvaises rumeurs.

Monsieur le ministre, quelles sont vos intentions à l'égard de cet établissement de défense sociale de Paifve? Quelles sont les intentions de la DG EPI? Constatez-vous une convergence à ce niveau? Une décision a-t-elle déjà été prise? Est-il vrai que l'établissement de défense sociale de Paifve sera privatisé d'ici à quatre ou cinq ans, pour fonctionner sur le modèle du CPL de Gand ou d'une clinique soins?

Le cas échéant, que signifie l'expression "clinique soins"? Au contraire, envisagez-vous un transfert, complet ou partiel, de l'établissement de défense sociale de Paifve vers le secteur de la Santé publique? Une gestion partagée de la défense sociale Justice-Santé publique, qui a les faveurs des professionnels, est-elle toujours une option? Si non, pour quelles raisons cette option ne serait-elle plus validée? Comment sont menées les discussions relatives à l'avenir de l'établissement de défense sociale de Paifve et, plus largement, de la défense sociale en Wallonie? Quels acteurs y sont associés?

**19.03** **Koen Geens**, ministre: Monsieur le président, madame Matz, je ne saurai répondre à vos nombreuses questions.

À l'heure actuelle, la dernière main est mise au nouveau Masterplan 3. Le Masterplan existant est adapté afin de soumettre, pour approbation, le nouveau Masterplan 3 au Conseil des ministres.

À ce jour, il n'y a pas encore d'approbation, de décision officielle. Il va de soi que les projets sont rédigés en étroite collaboration avec la DG EPI, le ministre compétent pour la Régie et la ministre compétente pour la Santé publique.

Les détails des projets possibles dans le cadre de ce plan ne pourront être communiqués que plus tard. Cependant, le Plan Justice donne déjà une impulsion considérable aux projets, aux principes qui seront intégrés avec toute l'attention voulue pour la différenciation, les formes de détention plus réduites ou autrement sécurisées et les projets pour les internés.

Sur ce dernier point, on part du principe qu'en ce qui concerne l'établissement de Paifve, un projet sera élaboré sans que je puisse déjà dire à cet égard sous quelle forme, quelles seront les incidences pour le personnel et combien de places il y aura.

Un projet sera également élaboré pour la Wallonie en ce qui concerne ce qu'on appelle le *long stay*. Des discussions à cet effet sont en cours avec ma collègue compétente pour la Santé publique. Sachez

vakbonden en medewerkers van uw kabinet, zou er zijn beslist dat Paifve binnen vier à vijf jaar zou worden geprivatiseerd.

Wat zijn uw plannen met de voornoemde inrichting tot bescherming van de maatschappij? Welke plannen heeft het DG EPI? Werd er inderdaad al een beslissing genomen? Klopt het dat de inrichting in Paifve binnen vier à vijf jaar zou worden geprivatiseerd en zou worden omgevormd tot een FPC zoals in Gent of een 'kliniek voor psychiatrische zorg'?

Wat moeten we trouwens verstaan onder 'kliniek voor psychiatrische zorg'? Zal u de inrichting van Paifve overhevelen naar het departement Volksgezondheid? Is een gezamenlijk beheer door Justitie en Volksgezondheid nog altijd een optie? Hoe verlopen de gesprekken over de toekomst van de inrichting te Paifve en de bescherming van de maatschappij in Wallonië?

**19.03** **Minister Koen Geens**: Op dit moment wordt de laatste hand gelegd aan het Masterplan III. Er is nog niets officieel beslist of goedgekeurd. De mogelijke plannen zullen pas later in detail kunnen worden uiteengezet. Het Justitieplan geeft de projecten, die met de nodige aandacht voor differentiatie, vormen van beperkte of anders beveiligde detentie en projecten voor geïnterneerden zullen worden geïntegreerd, al een stevige impuls.

Er komt wel degelijk een plan voor de inrichting te Paifve, maar ik kan nu nog niet zeggen wat dat zal inhouden.

Voor de longstay zal er een project worden uitgewerkt voor Wallonië. De besprekingen met mijn collega van Volksgezondheid zijn aan de gang. Ik werk zo snel ik kan, maar u zal nog een paar weken geduld moeten oefenen.

que je me dépêche autant que faire se peut pour que l'incertitude ne règne pas trop longtemps. Malheureusement, je dois encore vous demander quelques semaines de patience.

**19.04 Vanessa Matz** (cdH): Monsieur le ministre, je ne vais pas vous cacher ma grande déception, même si je comprends votre réponse.

La concertation entre l'administration, votre cabinet, la direction du centre de Paifve et les syndicats a eu lieu voici une quinzaine de jours. Certaines choses leur avaient été annoncées. Aujourd'hui, vous nous dites que rien n'est encore prévu. Les parlementaires que nous sommes sont frustrés de ne pas pouvoir rassurer les personnes du centre de défense sociale qui nous ont interrogés.

Si le projet n'est pas finalisé, et il semble bien que ce soit le cas, puisqu'il figurera dans le Masterplan, je vous invite à réfléchir à cette situation, qui n'est pas semblable à celle des autres centres pour internés. Vouloir appliquer uniformément des formules au motif qu'elles marchent ailleurs constituerait une erreur fondamentale au vu de la population qui séjourne à Paifve.

Tant mieux que la décision ne soit pas prise, puisque nous pouvons encore vous donner un petit conseil.

**19.05 Koen Geens**, ministre: Vous n'êtes donc qu'à moitié déçus!

**19.06 Philippe Goffin** (MR): Je suis moins frustré que ma collègue, dans la mesure où le ministre a souligné l'écart énorme entre des rumeurs et une décision.

Il est vrai que nos questions nous permettent de vous alerter à nouveau sur les spécificités de ce centre, que vous connaissez. Il n'est pas du tout anormal d'annoncer qu'une décision n'a pas encore été prise. La force du parlementaire consiste aussi à pouvoir mettre un terme à certaines rumeurs. Discussions il y a, décision il n'y a pas. Voilà ce que j'ai retiré de l'intervention de M. le ministre.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**20 Vraag van de heer Alain Top aan de minister van Justitie over "informatieveiligheid" (nr. 6614)**  
**20 Question de M. Alain Top au ministre de la Justice sur "la sécurité de l'information" (n° 6614)**

**20.01 Alain Top** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, enkele weken geleden heeft de krant *De Morgen* een reeks artikelen over de informatieveiligheid bij onze overheidsdiensten gepubliceerd. Daaruit blijkt dat een aantal documenten met gevoelige informatie zomaar online op overheidswebsites te vinden waren of zijn. Tussen die documenten vonden wij zelf ook de adressen van verschillende vestigingen van de Veiligheid van de Staat.

De Veiligheid van de Staat is een afdeling die onder Justitie ressorteert en is de enige burgerlijke geheime dienst in België. Bij een geheime dienst is het belangrijk dat ook de locatie van die diensten geheim kan blijven. Dat is niet enkel belangrijk ter bescherming van het personeel en van onze algemene veiligheid; wanneer de exacte locatie gekend is, kent men een groot deel van het netwerk en de partners waarmee de Veiligheid van de Staat werkt.

**19.04 Vanessa Matz** (cdH): Ik ben erg teleurgesteld. Het overleg vond een tweetal weken geleden plaats en vandaag komt u zeggen u dat er nog niets vaststaat.

Het zou een vergissing zijn in Paifve formules te willen toepassen omdat die elders werken, want Paifve heeft een heel ander soort bewoners.

**19.06 Philippe Goffin** (MR): Mijn frustratie is minder groot dan die van mijn collega. De minister heeft benadrukt dat de geruchten en de beslissing mijlenver uit elkaar liggen. Het is niet abnormaal dat de minister zegt dat er nog geen beslissing werd genomen.

**20.01 Alain Top** (sp.a): Il y a quelques semaines, le quotidien *De Morgen* affirmait que certains sites internet de l'État publiaient des documents comprenant des informations sensibles. Ainsi, les adresses des diverses implantations de la Sûreté de l'État, une institution dépendant du département de la Justice, avaient été rendues publiques.

Il est important, pour la sécurité du personnel, mais également des partenaires avec lesquels la

Aldus is geweten, indien de betrokken adressen gekend zouden zijn of kenbaar zouden worden gemaakt, op welke manier het gebouw bijvoorbeeld wordt gehuurd of gebruikt; men weet dan of de dienst er effectief de eigenaar van is en onder welke naam de vaste kosten worden aangerekend, gefactureerd en betaald.

Bovendien vonden wij bijvoorbeeld online ook terug welke architect voor de Veiligheid van de Staat opdrachten heeft uitgevoerd. Dergelijke informatie wordt volgens ons geacht vertrouwelijk te zijn.

Daarom kreeg ik graag een antwoord op de hiernavolgende vragen.

Bent u ervan op de hoogte gesteld dat dergelijke informatie zomaar online te vinden was?

Hebt u zelf reeds stappen ondernomen om de adressen en eventuele andere gevoelige informatie op het internet te verwijderen?

Ten slotte, tot op vandaag zijn nog steeds adressen van enkele vestigingen beschikbaar op het internet.

Kan u ons verzekeren dat die adressen eerstdaags van het internet kunnen verdwijnen?

**20.02** Minister **Koen Geens**: Mijnheer Top, ik werd nog niet op de hoogte gesteld van de documenten die online beschikbaar waren via de website van de Regie. Voor verdere inlichtingen inzake informatieveiligheid gerelateerd aan de Regie der Gebouwen verwijs ik u dan ook naar de bevoegde minister, collega Jambon. Ik kan u wel nog meedelen dat ik hieromtrent contact heb gehad met de Veiligheid van de Staat, die de Regie der Gebouwen via een geschreven nota zal herinneren aan de verwachtingen op het vlak van de afscherming van gegevens.

Ten slotte kan ik u eveneens meedelen dat de Veiligheid van de Staat de werkwijze heeft om telkenmale ze online documenten detecteert die potentieel schadelijk zijn voor het uitoefenen van haar opdrachten, alle mogelijke maatregelen te nemen die wettelijk tot haar beschikking staan.

**20.03** **Alain Top** (sp.a): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Ik wil nog even refereren aan de argumentatie die ik zonet gebruikt heb in mijn vraagstelling. Indien gegevens van de Veiligheid van de Staat of adressen van de Veiligheid van de Staat online beschikbaar zijn, kan men daarmee vrij vlot het netwerk rond de Veiligheid van de Staat blootleggen en die contacten in een netwerk vatten. Ten tweede, daarmee gaat men uiteraard ook de mensen die werken voor de Veiligheid van de Staat publiek maken. Ik vind dit dus nogal een ernstige situatie. Daarnaast is het belangrijk te weten dat het niet louter en alleen over adressen van de Veiligheid van de Staat gaat. Nogal wat andere documenten waren daar evengoed te vinden, los van de staatsveiligheid of justitie. Ook daarvan is de bevoegde minister, uw collega Jambon, al op de hoogte gesteld.

Inzake het contact met de Regie der Gebouwen wil ik nog een

Sûreté de l'État collabore, que les lieux d'implantation des services secrets restent réellement secrets. Nous estimons que le nom d'un architecte qui collabore avec la Sûreté de l'État constitue également une information confidentielle.

Le ministre a-t-il entrepris des démarches en vue de retirer ces informations sensibles de l'internet?

**20.02** **Koen Geens**, ministre: Je n'ai pas été informé de la présence d'informations confidentielles sur le site internet de la Régie des Bâtiments. Pour les questions relatives à ce site, je renvoie par ailleurs au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur. La Sûreté de l'État rappellera toutefois à la Régie des Bâtiments quelles sont ses attentes en matière de protection des données. De plus, la Sûreté de l'État prendra toutes les mesures légales possibles dès que des informations potentiellement nuisibles seront détectées.

**20.03** **Alain Top** (sp.a): La situation me paraît très grave, parce que les données en question permettent de mettre simplement à nu le réseau qui gravite autour de la Sûreté de l'État. Ces données auraient été effacées du site internet entre-temps, mais il subsiste toujours des traces sur la toile. Pourvu que les experts IT aient fait leur travail comme il se doit!

verduidelijking geven. Als ik het goed voorheb, is het deze morgen nog gecontroleerd en zijn die gegevens effectief weggehaald van de website van de Regie der Gebouwen. Het internet is echter van die aard dat nogal wat gegevens daar achterblijven. Specialisten van de Veiligheid van de Staat, die de ICT-mogelijkheden zouden moeten kennen, zouden de mogelijkheid moeten hebben om die zaken te wissen op internet.

Ik verklaar mij duidelijker. Op Google cache, bijvoorbeeld, is alles nog online te vinden. Ik zou aanraden en erop aandringen dat ook die mensen het geheugen opkuisen dat op internet over de Veiligheid van de Staat te vinden is.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De vragen nrs 6626 en 6628 van mevrouw Lahaye-Battheu en de vraag nr. 6636 van mevrouw Van Vaerenbergh worden omgezet in schriftelijke vragen.

Vraag nr. 6615 van mevrouw Bellens vervalt omdat zij niet aanwezig is.

Le **président**: Les questions n<sup>os</sup> 6626 et 6628 de Mme Lahaye-Battheu et la question n° 6636 de Mme Van Vaerenbergh sont transformées en questions écrites. Mme Bellens étant absente, sa question n° 6615 devient sans objet.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.58 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à 16.58 heures.*